

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv08i48

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 8 Issue 48
November 1926

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 48)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

הערעכטיקייט

בצדתי החזקתי
ולא ארפה.
(חזק, כ"ה, 6.)
מן מין גערעכטיג
קיום השלם איך זיך
שטערק און וועל
איתר נים עלשען.

ערבייטער פון שלע
לענדער, פערזאנלעך
נינט טיף, און די
וועלט וועט זיין
טייערער.

אפיציעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל יידיש נארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. VIII. No. 48.

New York, Friday, November 26, 1926

פרייטאג, 26טע נאוועמבער, 1926

PRICE 3 CENTS

א קאנפערענץ מיט דער
אמעריקאן אסאסיאישאן
דעם מיטוואך

אין דער צייט ווען די שורות ווערען
נעשריבען, מיטוואך בייטאג, דארף
פארקומען א קאנפערענץ צווישן דער
עקזעקוטיוו קאמיטע פון דער "אמעריקאן
אסאסיאישאן", די ארגאניזאציע
פון די קאנטראקטארס און סאבמאנער
פעקטשורער אין קלאק סטריט, און די
קאנפערענץ קאמיטע פון דער נענעראל
סטריק קאמיטע. דער קאנפערענץ
ווערט פארשטעלט זיך, גערופן, צו
קומען צו א סעסלמענט און עס וועלען
דארט אויפגענומען ווערען די פראגען
וואס זיינען נוגע דער יוניאן און דער
אסאן אין דעם איצטיגען מאמענט
אין באצוג דעם קלאק סטריק.
ווען דער קלאק סטריק איז גערור
פון נעווארען, דעם 1טען דזשוליי, זיך
נען די קלאקמאכער פון די "אמעריקאן
שעפער ארגאניזאציע" אין סטריק גלייך מיט
די ארבייטער פון די אנדערע קלאק
שעפער, און די דאזיגע שעפער זיינען
נאך אין סטריק ביי היינט.
אין דער צייט ווען די שורות ווערען
נעשריבען, איז נאך גארניט באשטימט,
צו פון דער קאנפערענץ וועט עפעס
ארויסקומען אדער נישט. עס איז אונז
איצט אויך נישט באוואוסט, וועלכע פראג
נען עס וועלען דארט אויפגעהויבען ווען
רען. ווענען דעם וועלען מיר קאנען
באריכטען אין קומענדען נומער.

דריטער פערטער יעהרליכער מיטינג פון אונזער גענעראל
עקזעקוטיוו באארד דעם פרייטאגפערזידענט זיגמאן און סעקרעטאר בארא האבען פארמערטיגט ספעציעלע רעפארטען פון
דער אקטיוויטעט אין דער יוניאן די לעצטע עטליכע חדשים.

סעקרעטער בארא האט ארויסגע
שיקט א ברעף צו יעדען מיטגליד פון
דעם גענעראל עקזעקוטיוו באארד, אין
וועלכען עס ווערט צווישן אנדערעם
געזאגט:
"דער פערטער יעהרליכער מיטינג
פון דעם גענעראל עקזעקוטיוו באארד
האט זיך אביסעל פארשפערט צוליב
דעם קלאק גענעראל סטריק אין ניו
יארק. איצטער, ווען דער סטריק איז
שוין טיילווייז געסעסעלט, א. ע. זעהר
וויכטיג דער גענעראל עקזעקוטיוו
באארד זאל זיך צונויפקומען אויף א זי
צונג און באטראכטען די אקטיוויטעט
אין דער אינטערנעשאנאל יוניאן אין די
לעצטע פינף חדשים, און אויסארבייטען
פלענע פאר דער ווייטערדיגער טעטיג
קייט.

איהר זיט דעריבער אויפגעפא
דערט צו קומען צו דעם מיטינג אומבא
דינגט, ווייל דאס וועט זיין זעהר א
וויכטיגער מיטינג, פון דער ערשטער
בוי דער לעצטער זיצונג.

מיט ברידערליכען גרוס,
א ב ר א ר א
סעקרעטער א. ל. ג. ו. ו.

מען איז א רויגער צייט. דער מיטינג
פון גענעראל עקזעקוטיוו באארד דארף
איינגערופען ווערען ענדלעך יעדע 4 מא
נאמען אין יאהר.
פריזידענט זיגמאן האט פארמערטיגט
צו דעם מיטינג א ספעציעלע רעפארט,
ווענען די וויכטיגסטע פאסירונגען אין
דער יוניאן אין דער לעצטער צייט.
באריכטען וועלען אויך אפגעגעבען
ווערען פון סעקרעטער בארא און די
ווייטערדיגענטען פון דער אינטערנע
שאנאל.

דער דריטער פערטער יעהרליכער
מיטינג פון דעם גענעראל עקזעקוטיוו
באארד פון דער אינטערנעשאנאל ליי
דיס נארמענט ווארקערס יוניאן וועט
זיך עפענען פרייטאג אין דער פריה,
דעם 26טען נאוועמבער, אין דעם "אימ
פיראל" האטעל, 32טע סטריט און
בראדוויי, ניו יארק.
צוליב דעם קלאקמאכער סטריק
ווערט דער מיטינג איינגערופען אביסעל
שפעטער ווי ער האט געזאגט פארמיר

סטריק קאמיטע פארטענערט דעם טעקס אויף די
ארבייטער פון די געסעסעלטע שעפער

אלע אטאמעס פון די קאמניסטען, און
אין איין וועג האט ער שוין אנגעוויזען
ווי אזוי דער סטריק איז פון די קא
מוניסטען געפיהרט געווארען; וואס
נאר א פעהלערען עס זיינען פון זיי
געמאכט געווארען, און ערקלערט, אויב
עס איז ווער שולדיג אין דעם וואס
מען האט נישט געקענט קריגען א בע
סערען סעסלמענט, סו זיינען זיי עס
שולדיג, און זאלען זיי איצטער נישט
זוכען ארויפצווארפען די שולד אויף
עמיצען אנדערש.

דער באריכט פון דער סעטעל-
מענט קאמיטע.

פון ווייטערדיגענטע נינפאס בא
ריכט פון דער סעטלמענט קאמיטע
ווייט זיך ארויס, אז ארום 25 טוי
זענט ארבייטער געפינען זיך שוין אין
די געסעסעלטע שעפער. איידער די
אינסאיד מאנופעסטשורערס אסאסיר
איישאן איז געסעסעלט געווארען, זיינען
שוין 16 טויזענט קלאקמאכער געווען
צוריקגעשיקט אין געסעסעלטע שעפער.
די שעפער פון דעם אינדאסטריעל קאנ
סיל צוואמען מיט זייערע קאנטראקט
טארס באשעפטיגען ארום 10 טויזענט
ארבייטער. נישט אלע זיינען דערווייל
אריינגענומען געווארען צו דער אר
בייט, אבער אזוי געלויבט ווי עס וועט
ווערען מעהר ביז אין סטריק, וועלען
(שלום אויף זיין 10)

אויף דער פארזאמלונג פון דער נע
נעראל סטריק קאמיטע, מאנאטאג
אווענט, אין מאנהעטען לייסעאום, האט
מען גערעדט ווענען וואס איהר ווילט,
נאר א חוץ ווענען דעם ווי אזוי וויי
טער אנצופיהרען דעם סטריק גענען
די דזשאבערס און סאבמאנעסער
רען, צו קומען אויך מיט זיי צו א
סעסלמענט.
בלויז איין פראגע איז אנגעריהרט
געווארען, וואס האט א דירעקטע שייכות
מיט דעם נאנט פון סטריק, און דאס
איז, אז עס ווערט באשלאסען, דאס פון
איצט אן און ווייטער, ווי לאנג
דעם סטריק וועט געווערען, זאלען די
ארבייטער פון די געסעסעלטע שעפער
צעהלען 10 פראצענט פון די ווייטערשעס,
אנשטאט 20. אויף ווייטער אנצופיהרען
דעם סטריק. ווייטער אבער איז דער
נאנטער אווענט ביי גאנץ שפעט אין
דער נאכט אריין, פארנומען געווארען
מיט העשעס, ארויסצורופען א נייעם
ברודערקריג אין דער יוניאן.

אין פארלוף פון דער פארזאמלונג
האבען אייניגע פון די קאמניסטע
סטרייפיהרער געמאכט ווילדע אטא
קעס גענען אונזער אינטערנעשאנאל
יוניאן אלס א גאנצע און גענען פרעזי
דענט זיגמאן פערזענליך. פערזידענט
זיגמאן האט געהאלטען א רעדע, אין
וועלכער ער האט צוריקגעשליידערט די

ערפאלגרייכע ערעפענונג פון אונזער
עדיוקאישאנאל מיוזא

ביינעטראגען דערצו, אז די גאנצע אמע
ריקאנער ארבייטערבאוועגונג זאל אויך
אויפגעהבן דיע אידעע.
אלעסאנדער פיסשאנדלער, וועלכער
איז יאהרען לאנג געווען אינסטיט פאר
בונדען מיט אונזער עדיוקאישאנאל דע
פארטמענט, האט געהאלטען א זעהר בא
לעהרענדע רעדע, אין וועלכער ער האט
אנגעדייטעט אויף דער וויכטיגקייט פון
אונזער טעטיגקייט און האט געלויבט אינ
זער אינטערנעשאנאל פאר איהר וויכטי
קייט און גרייטקייט צו צאלען דעם פרייז
פון א פיאנער אין דער אנטוויקלונג פון
די טעטיגקייטען פון אונזער עדיוקאישא
נער-עפארטמענט, וועלכער איז איצט נע
ווארע, א ווירקזאמער פאקטאר אין דעם
לעבען פון אונזער ארגאניזאציע.

סעקרעטאר בארא און פערזידענט זיג
מאן, וועלכע האבען צוזאמען ארעסטירען
דעם עולם, האבען נישט געקענט קומען. זיי
האבען אבער צוגעשיקט באגריסונגען.
אין דער מוזיקאלישער פראגראם הא
בען זיך באטייליגט דער זאלעסקי-טריא
ענסעמבלע, באשטעהענד פון גליה זא
לעסקי, טשעליסט, יאשע פישבערג, פירל
שפילער, וועלכער האט פארנומען דעם
פלאץ פון הערמאן זאלעסקי, וועלכער איז
גראד קראנט געווארען, און גרינארי אש
מאן, פיאניסט. דיע ארטיסטען האבען
געשפילט צוזאמען און האבען אויך געגע
בען סאָלאָס. זיי זיינען אויפגענומען גע
ווארען מיט גרויס ענטוואוס און זיינען
ארויסגערופען געווארען צו געבען נאך און
נאך נומערען. סאראם דושיין סאראקא
איז אויך אויפגענומען געווארען אויף דעם
ועלכען באגריסונגען און. דער עולם
האט מיט גרויס הנאה אויסגעהערט איהרע
פאלסלידער און אפערעאנומעטען און
האבען געפארערט, אז זי זאל זינגען אלץ
מעהר און מעהר.
נאך דער קאנצערט זיינען אונזערע
געסט ארונטער אין דעם דזשימיניווייז.

לעצטען פרייטאג אונטעם איז אין אדר
טאָריום פון וואשינגטאן אוירווינג הייר
סקול אפגעהאלטען געווארען די ערשטע
גונגס-פיייערונג פון אונזער 9טען עדיוקא
שאנאל סעזאן. הונדערטער פון אונזערע
מיטגלידער, מענער און פרויען, יונג און
אלט, פארטרעטענדיג אלע אונזערע לאג
קאלע יוניאנס, האבען זיך פארזאמעלט
און אויסגעהערט די פייערע מוזיקאלישע
פראגראם, וועלכע איז פאר דעם אונטעם
פארבראייטעט געווארען, און אין וועלכער
עס האבען זיך באטייליגט פראמינענטע
ארטיסטען. דער עולם האט זיך געפונען
אין א געהויבענער שטימונג און האט
פארבראכט אן אנגענעהמען אונטעם. יע
דער האט געפיהלט, אז דאס איז א פיל
וויכטיגערע זאך, ווי בלויז א קאנצערט.
זיי האבען פארשטאנען, אז דאס איז די
פיייערונג פון דער ערעפענונג פון דעם 9
טען עדיוקאישאנאל סעזאן פון אונזער אינ
טערנעשאנאל און האבען אויך רעאליזירט
די גרויסע באדייטונג פון דער ארבייט,
וואס אונזער עדיוקאישאנאל-דעפארטמענט
האט אנגעפיהרט אומאויפהערליך פאר די
לעצטע 9 יאהר, טראץ די אלע שוועריג
קייטען, וואס אונזער יוניאן האט געמוזט
דורכמאכען אין פארלוף פון דער צייט.
אונזער עדיוקאישאנאל-דעפארטמענט האט
פארטענערט זיין טעטיגקייט אפילו אין
דער צייט, ווען די פאנען, וועלכע זיינען
נייטיג געווען פאר דיער ארבייט, האבען
געמוזט פארנוצט ווערען צו שפייצען א
סטריקער און זיין פאמיליע.

אונזערע מעמבערס האבען געפיהלט,
אז דיע אנטשלאסענהייט און וויליגקייט
מצד אונזער אינטערנעשאנאל צו מאכען
דינען פארוואנדלונג און אויסגעבען די נויטיגע
נעלדער פאר דיער ארבייט האט איבער
צייגט אלע אנדערע סטריידיניאנס אין
דער נויטווענדיגקייט, ווי אויך אין דער
מעגליכקייט פון ארבייטער-בילדונג צווי
שען די סטריידיניאנס, און האט אויך פיל

א יוניי רייזונג באל

שבת אווענט, דעם 12טען פעבואר,
לינקאלנס געבורטסטאג, אין דעם
מאנץ זאל פון מאנהעטען אפערא
הויז.

אונזערע מיטגלידער און פריינד ווע
לען געוויס זיך צונויפטרעפן אויף דעם
יוניי רייזונג באל, שבת אווענט דעם
12טען פעבואר, אין מאנץ זאל פון דער
מאנהעטען אפערא הויז. גאנצע גרופען
פלאנעווען צו פארבריינגען דעם אונטעם
צוואמען אין א שטימונג פון פריינד
שאפט און ברודערשאפט, מאנצענדיג צו
די מענער פון דעם בארימטן פאל ווייט
מאן בענר.

רעזערווירט דעם אונטעם פון לינ
קאלג'ס געבורטסטאג, שבת, דעם 12טען
פעבואר פאר דיער אונטערנעמונג. עס
וועט זיין א גרויסער און שעהער אונטעם
אלץ יונייט! פארפעלט נישט צו זיין דאך
מען.
פאר ווייטערע אינפארמאציע וועט
דעם זיך אין אונזער עדיוקאישאנאל דע
פארטמענט, 8 וועסט 16טע סטריט.

אינהאלט פארצייכנים

גערעכטיגקייט" נומער 48

- זייט 2. דער אפיציעלער מיטל אינדוסטריעל קאמביל.
- זייט 3. אגרימענט און שלוסען פון זייט 1.
- זייט 4. פרייז און ארגאניזאציע-פראגראם.
- זייט 5. אסתר (ערענהלונג) — אל גוריה.
- זייט 6. עדישאנאל.
- זייט 7. דער גענעראל סטריק אין ענג
לאנד — דושאן בראמלי. אין שעה'ען
פון חלומות (געדיכט) — י. 5. קאלר
שינער.
- זייט 8. שעדליכע ביכער — על עמ. אב
שיד — דוד פישמאן. פערציג טוי
זענט — ז. ווהילער.
- זייט 9. א שפיץ אין ערשטען אינטער
נאציאנאל — לודוויג ברינעל. ענד
פערס פון רעדאקציע. עדיוקאישאנאל
דעפארטמענט.
- זייט 10 און 11. אגרימענט מיטל קאנ
סיל. פארשידענע. שווערמייזענעס.
- זייט 12. לשאל 24. דיינקאמערטער פון
באסטען פויערען דעם זיג פון זייער
גענעראל סטריק — ד. נאדעם.

קליוולאנדער קלאוקמאכער מעקסען זיך מיט 10 פראצענט פון די ווידזשעס פאר די סמרייקערס. — סעקרעטער באראף העלמ א ריזענדע רעדע וועגן די סמרייקער.

די קליוולאנר פערדעריישאָן אָף לייבאַר
אָנגעפּאָנגען אַן אַקטיווען קאָמפּיין
שטאַרט צו העלפּען די סטרייקענדע
יארקער קלאָוק-מאַכער.

דאָס איז געוואָרען קלאָהר ביי דער
ציעלער קאָנסערינץ וואָס די קליינ-
ע פּעדערייִשטן אָף לייבאַר האָט נישט
געזעענען מיטוואָך אין תּאָל מן
קליוואַלענד פּעדערייִשטן אָף לייבאַר,
טראַל ער, און אַיסט 14טע סעריס.
דער קאָנסערינץ זיינען געווען פּאַר-
טען כּמעט אַלע לאַקאַעל יוניאַנס פּון
אַרט און עס האָט זעלען געטראָפּען
צו אַ קאָנסערינץ צו העלפּען אַ
ייִדישן אויסער דער שטאַט, זאָלען זיין
טראָפּען אַזוי פּיל יוניאַנס און עס
זיך פּיהלען אַזאָ גרויסער אינטערעס
פּון סטרייט ווי עס איז געווען דער פּאַל
דער קאָנסערינץ וואָס די הינען פּע-
רייִשטן אָף לייבאַר האָט פּאַרדעפּען צו
לפּען די קאָנסאַכער סטרייטערס.
הערר קעלפּאַטין, פּרעזידענט פּון
קליוואַלענד פּעדערייִשטן אָף לייבאַר,
געווען דער טשערמאַן פּון דער קאָנ-
דענץ און האָט ליידיג אין זיין ערשטע
גיסערדע ערקלעהרט, אַז די קלנוואַלע-
נד פּערייִדיגייַטן באַזונגנאָ איז באַרייט
טאָן אַלעס אין איהרע קעעפּטען צו
לפּען די בראַווע ניו יאָרקער לאַקאָס-
רייִטערס, וועלכע סטרייטען שוין פּינאָ-
אַקטעס געטון די מאָנטעסמאַשערס.

אלס ערשטער רעדנער אין פארגע
עלט נעווארען מאסס העיעס, וועלכער
מאין א לענגערע רעדע געגעבען אן
בערבליק איבער דער געשיכטע פון די
אומאמער און דער אינטערנעשאנאל
האט אונטערשטראכען אז די קלאנל
זוכער זיינען אימער נעווען בארייט צו
זיצען יעדער קאמף פון דער ארבייטער
וועגונג און האבען אלע מאל געשטימט
ט א ברייטער אנדר.
רושייט מאלע, סעקעטאר פון דער
נערייטשאן, איז נעווען דער נעקסטער

(שלום פון זייט 1)

[illegible]

פֿרענס מאַריסאָן זאָגט אין זיין בריוו
 „דער ווידערשטאַנד וואָס די ניו יאָר
 קלאָוו סטריקער מאַלען גענען דעם
 גרוזן פון די באלעבאַסעס ווידער איינצו
 פיהרען דעם „סוועט שאַפּ“ סיסטעם
 זאָל און אינפֿאַרציע פאַר דער נאָנצע
 נאָניוועטער אַרבייטערשאַפּט און אַמע
 קער. דער אַרבייטער אינדושטראַסאָן
 פֿאַר „סוועט שאַפּ“ געהן האָט אין האָנט
 יעדע זאַכען מווען אָפּגעשטאַמט ווערען
 יעדער עס קען דערגרייכט ווערן אַ פאַר
 מערדיגונג צווישען דעם אַרבייטער
 און באלעבאַס.“

אלע געסט פון יוניטי הויז ווארט
עס אומגעוואנדל אויף לינקאנל'ס ענבורט
א.ד.נ. דעם 12טען פעברואר, 1927, ווען
זי וועט ארומגען די יוניטי, רייזונג
פאר אן דעם גרויסען סאנציעל פאר
פאנציעלען פאפולאר. יעדערער פאר
וועט מיט גרויס אינטערעס צו דעם דא
גען. וועגן, ווייל עס וועט זיין א
וועגליכער טאג. מיר וועלן האבען
עס בעסטען טאג ארעסטירט אין נ
דא. עס וועט זיין אן אמאל, געשעס
פאנציעלען פון אלע אלטע און נייע פריי
י.ד.נ.

רעזערווירט דעם אָווענט פון ליל
נ'ס נעבורטספּאָג, שבת, דעם 12טן
עברואַר, פאר דינען וויכטיגע אונטער-
מאָנען. מ'זאָגט אויספירליכע אינפֿארמאַ-
ציע וועט געדרוקט ווערען שפּעטער. פאַר-
נעמליכע ווערעט זיך אַין ערוויס-
אָנאַל פּאַרמאָנעט, 3 וועכט 16
דאָס.

טשאַרלס קריינדלער הייספרעוירנען
 פון דער אינטערנעשאַנאַל ליודים נאָר
 מענט וואַיזערס יוניאָן
 אַיירושענע קאָסאָוויס האָבען דאָן גענוג
 מען דאָס וואָרט און ערשלהערט פילע אינ
 טערעסאַנטע איינצלעהייסען וועלען דעם
 גרויסען קאָמפּאָ אין ניו יאָרק און האָבע
 ערשלהערט אז קליולאַנדער קלאָמאָ
 כער וועלען קיין מאָל גיט שטאַנעסן,
 גרויסע שטיצע פון דער קליולאַנדער
 טריידינגס באַוועגונג.
 די קאָפּערענץ האָט דאָן איינשטימי
 בעשלאָסען צו ערוועהלען קאָמיטעס צו
 יעדען קליולאַנדער יוניאָן לאָקאַל און
 אויפפאָדערען אַלע הינע לאָקאַלען צו
 מעקסען זיך אָרדער געבען ביישטייערונגען
 פון דער טרעזשורי פאַר'ן סטרייק אין ניו
 יאָרק. פון דעם אינטערעס וואָס די
 לענאָטען האָבען אַרויסגעוויזען צו
 סטרייק אין זיכער, אז מויענדער דאָלאָר
 וועלען ענזאַממלט ווערען צווישען
 קליולאַנדער טריידינגס באַוועגונג
 פאַר'ן לאָמאָמאָכער סטרייק אין ניו יאָרק

קליינלאנדער קלאקמאכער באש
סען איינשטימיג צו ביישטייערען
פראצענט פון קומענדער וואך'ס
ווייזשעס.

א גרויסער און ענטוויצטמישער מאס
מיטינג פון די קליוולאנדער קלאקמאכע
איז אפגעהאלטען געווארען לעצטען דאָ
גערשטאן אבער אין מזא האל.

דער מיטינג איז גערומען געווארן
פון דער הינער דושיאניס באַרד מיט
צוועק צו מערהערדלען וועגען ווייטער
דינע שטיצע פאר די ניו יארקער קלאָזונ
סטרייקערס. פרעזידענט זינמאן פון דער
אינערנע שטאַטל ליידס גערמענט וואַי
קערס האָט ליידער ניט געקענט קומען
צוליב דער לאַגע אין ניו יארק און זיין
רעטאר אב. באַראָף האָט פאַרגומען אַ
פלאַץ פאַר די הויפּט רעדנערס. דער מיטינג
איז פאַרגעקומען גלייך נאָך דער אַדביי
און אַזאָ גוט באַזוכטער מאַס מיטינג פון
קלאָמפּאקער אין שוין אַ לאַנגע צייט נישט
געווען אין קאָליראָדנער.

משערמאן. לואיס פרענד האט ערעפע
דעם מיטינג און האט ערקלעהרט
צוועקען צוליב וועלכע דער מאסמיטינג א
פאררופען געווארען. דער משערמאן הא
ערקלעהרט אזוי ווי עס איז נאך
סאפער און דער עולם איז געקומען צו
מיטינג גלייך פון דער ארבייט וועלען ס
לאנגע ווערעם נים געהאלטען ווערען. דא
איז נים געווען נויטיג אויך, די היל
קלאומאכערס ווייען בעסער פון
מען ווי נויטיג עס איז שטיצע פאר

סטרייק און זיי זיינען בארייט צו טאן
זייער פליכט.
דער ערשטער רעדנער אין געוועזן
טאקס העיעס אין א קונצער וואסליכער
רעדע האט ער אויפגעפאדערט די קלאסק
מאכער צו העלפען די סטרייקערס מיט
וואס זיי קענען. הערדי מעלאנקין, פרע-
זידענט פון דער קליוולאנדער פערדעריישן
און לייבאר, האט פארזיכערט די אונזע-
רענע זאך פון בעאמטע פון דער היינער
פערדעריישן און לייבאר וועלען טאן
טאקס אין זייערע קרעמטען צו העלפען די
סטרייקערס. ער וועט ערקאמפערנירען צו
זאלע באדיינע טרייד לאקאלען אז זיי זא-
לען נאכטאן דעם ביישפיל פון אירישען
קארפענטער לאקאל און זיך מעקסען מיט
דאלאר פאר די סטרייקערס. דאס וועט
זיין חוצ דעם מעקס פון א דאלאר א וואך
צו באקומען די אפען שאפעס.

ביזנעס איידרשענט אייבראהאם קא
 טאווסקי האָט דאָן ערקלעהרט די רעקאָ
 מענטאַציע פון דער דזשיאָנט באַרד צום
 ימיני. נעמליך אז יעדער קלאָממאַכער
 און רעסמאַכער אין קליוולאַנד זאָל ביי-
 שטייערען 10 פראָצענט פון די ווי-
 דזשעס אין דער וואָך פון 19טען ביז דעם
 26טען נאָוועמבער. ווייס פּרעזידענט
 פריינדלער האָט אָפּעלירט צו די אַנווע-
 זענדע אז זיי זאָלען דורך ממשות'דיגע
 אַטאָרנענע בעווייזען די ניו יאָרקער מאַ-
 נעסטשורעס, אז די סטרייקערס ווע-
 לען באַקומען די פולע שטיצע פון אלע
 אַרבייטער אין סלעק ניויאָן אזוי גוט ווי
 אין דער צייט ווען עס איז געווען ביז.
 דער לעצטער רעדנער איז געווען סעק-
 רעטאַר אב. באַראָף, וועלכער האָט אין
 אַ קורצער זאַכליכער רעדע ערמאָגן, אַן
 אַן פאַל אַפיל, די מאַנופעסטורערס
 וועלען עסטלען מיט דער ניויאָן, וועט דער

ווי זעהען אויס די פאין פאין

אין פוילען איז לעצטענס געפיערט גע-
ווארען דער 25-יאָריגער יוביליי פון דער
אידישער פראָפעסיאָנעלער באַוועגונג, און
ביי דער געלעבנעהייט ווערט אונטערגעצוי-
גען דער סדרה'ל, ווי ס'האלט דאָרט מיט די
פראָפעסיאָנעלע פאַראייניגען אין דעם איצ-
טיגען מאָמענט.

דער סך הכל איז, ליידער, ניט קיין
פרעהליכער. עס איז ווייט ניט ווי מיר
וואָלטען געוואונשען עס זאל זיין, ווי אונז
זערע לעזער וועלען עס זעהן פון דעם פֿור-
צען אנאָלוי, וואָס מיר דרוקען דאָ איבער
פון דער „פּאָלעס־צייטונג“, די מעגליכע
סאָציאַליסטישע צייטונג פון וואַרשאָ, גע-
שריבען פון ז. א., איינער פון די מעטיגס
מע טוער אין דער פּראָפּעסאַנעלער באַ-
וועגונג אין פּוילען. ער שרייבט:

דער דערמאָלט און אַנזעהן פון די פאַר
פּעסיאָנעלע פאַראיינען זיינען . קודם כֻּ
אַפּהענגיג פון דעם, צי זיי נעמען אַרױס
לכל הפחות אַ גרעסערען טייל פֿון די באַ
שעמטמטע אַרױסמער אין די אינדוסטריע
רעזשווינען. אָהן דעם קענען די פאַר
איינען ניט רעגולירען אַפֿילו די אַרבייט
באַדינגונגען פון די אַרבייטער, שוין אַפּ
געערט דערפון, אַז זיי פאַרמאָגען ניט
קען כח צו דיקטירען די אַרבייטבאַדינג
ונגען.

ווי זשע זעהן אויס די פראפעסיאנע
לע קלאסעספאראיינען ביי אונז אין פויל
לען זעמליכע ציפערען וועלען דאס
אויספאלערען. די ביימאכטען פון די אר
בייטאיינספאקטאָרען נעמען ניט אַרײַ
אויבערשליצען, מעט אַ גאנצע קליין
אינדוסטריע, די באַדאַרבייטער און און
ביימער אין אַנגעשטעלטע אין מלוכה'ש

אונטערנעמונגען. זיי האָבען צו מאַכט
בלויז מיט פּריוואַטע אונטערנעמונגען
וועלכע זיינען ביי זיי געווען רעגיסטרירט
לויט די דאָזיגע באַריכטען זיינען אין
1923 יאָהר געווען באַשעפטיגט אין 666
לייזן 147 מויעזנט מיט 666 אַרבייטער
אין דעם זעלבען יאָהר האָבען געהערט
צו אלע קלאַסען פאַראייניגן צוזאַמען -
377 מויעזנט מיט 938 מיטגלידער. אין
1924 זיינען אין די אויבערערמאָנט
אונטערנעמונגען געווען באַשעפטיגט
מיליאָן 129 מויעזנט מיט 237 אַרביי-
טער; צו די קלאַסען פאַראייניגן האָבען
געהערט 300 מויעזנט מיט 221 מיטגלי-
דער. אין דעם קרויס יאָהר 1925
בען נאָך צום מאַי געאָרבייט בלויז
אין די פּריוואַטע אונטערנעמונגען, וואָס
באַשעפטיגען מעהר פון 20 אַרבייטער -

616 מיוענעס מיט 913 ארבייטער.
רעם זעלבנע יאָהר האָבען צו אלע קלאַסעס
פאַראייניגט צוזאַמען געהערט, ס'האָט
220 מיוענעס מיטגלידער; אין ערשטע
קוואַרטאַל פון 1925 זיינען נאָך, למש
אין דער באַרגיאַנדוסטריע געווען 220
שעמטיג 220 מיוענעס מיט 171 פון
בייטער; צום קלאַסען פאַראייניגט פון
באַרגאַרבייטער האָבען ס'האָט געהערט

קאמא נאך שלץ אנהאלטען ווייל
 דרשטבערס ווייזען נאך רעווייל נאכ
 ווייט פון סעטלען און מען מוז אלוף דעם
 קאמא אנהאלטען. נאך בשראף'ס רעדע
 האט די פראגע גענומען געווארען צו אן
 אפשטימונג. צעהלען די שטימען האט
 מען ניט געדראפט, די גרויסע פארזאמל
 לונג האט איינשטימיג ווי איין מאן גע
 שטימט פאר'ן טעם.

פ. — פ.

וויינענדיג אין קליוולאנד, האט סעקער
טאר באראק אויך באזוכט טאלידא או
האט אויך דארט געהאלפן שטען פ
רעליגיאנעזע צו העלפן די קלאס
סטריקער.

אין טאגער איז דא א שוועכער קראנק
זאל פון קלאומטשבער, און יענער לאסן
קאן אליין נאך נישט אן צו געבען הילף
די סטרייקער. אבער אן בשוועגנא
דארט געשעפען געווארען צו זאמלען הילף
עס האט זיך פארמירט א קאמיטע פון
הונדערט פערזאן און עס וועט דארט
אונטערן אויפזיכט פון דער קאמיטע, גע-
זאמלט ווערען הילף פאר די ניו יארקער
קלאומטשבער.

שבת ביי טאג האט סעקרעטאר באראק
געהאט א מיטינג מיט דעם עוועקמייט
באאר פון דעם אויפגעלעבענע לאקאס
67, וואו עס זיינען באשפראכען געווארן
פלענער, ווי אזוי צו שטארקען און בא-
פעסטעניגען דעם דערמאנטען לאקאס.
נאך עס וועט זיך ענמען ווייזען א ביסעל
מעהר ארבייט, וועט דארט אנגעטאן
ווערען אן ארגאניזאצאנאס-קאמפניין צוויי-
שען די קלאס און דרעסמאכער.

אין פוילען איז לעצטענס געפייערט גע-
וואָרען דער 25-יאָריגער יוביליי פון דער
אידישער פראַפעסיאָנעלער באַוועגונג, און
ביי דער געלעגנהייט ווערט אונטערנעמט

די קלאסען פאר איינען נעמען
אונז ארום בערך 10-15 פראצענט פ
דער צאל באשעפטיגטע ארבייטער. זי
נען זיי טאקע גאנץ שווער. באזונדער
האבען זיי זיך ארויסגעווייען פאר א
גאנצען הילפלעזן אין די צייטען פונ'
שווערען קריזיס.

געוויס זיינען פארן פארשידענע סבות דערצו: קודם כל — דער כסדר יגינער קריזיס גופא. און ארבייטסלאזוי קייט, וואס מוז גורם זיין צו אפשוואכען פון די פראפעסיאנעלע פאראיינען. אבער דא ווייטקע אויך אנדערע סבות, וואס שטאמען פון א פאלערע טאקטיק פון שטיי פאראייניגען, און דאס כסדר'דיג באמיהען זיך פון געוויסע גרופען אין דע פראפעסיאנעלער באוועגונג — ארונטע צורייסען דעם אויטאריטעט פון די פאראייניגען און צוגיט צו מאכען די פאראייניגען-ריכטיגפלין.

הנם די פאראיינען פון די אידיש
ארכיטעקט באהערשען פארטהעלטניסמע
סיג א גרעסערען פראצעס דערבייטע
אין אבער אויך די נאך ווייט ארגומענט
צו די פאראיינען זאלען געהערען אלע א
ביימער, אום די פאראיינען זאלען קענע
פולשטענדיג דערפילען די ראָלע, צו ווע
כער זיי יונגען בארופען.

פון דער אנדערער זייט ווערען אין
אירישע פאראייניגן נאך העמטיגער פא-
שפרייט העסקות און דיסציפלינאצייני
און עס ווערט אראפגעריסען דער אויט
רימעט פון די פאראייניגן מצד אומפא-
אנטווארטליכע פאראייניג-מיטגלידער

זיינען מאַקע דאָרום די פּראָפּעס
נעלע פאַראיינען אין פּוילען קליין, אי
געשרומפּען, מיט אַן אָפּגעשוואַכטען א
מאַריטעט און דיסציפּלין.

אזאמלכ דערר נישט, מאָר נישט
דולעט ווערען דורך קיין אײן ארבייט
אויף יעדען ארבייטער ליגט אַ חוב
דער פראָפאָנאנדע יוזאָך מיטצוהעלפען
פאָלשען פאראייניגען זיך אויפהויענען
אַז לאַגע. די אויפנאכען און וויכטיג
קייט פון די פאראייניגען מאזען וועלן
ברייט און פלאַך אויסגעקלערט. עס מ
ניס אַרבעלליכען קיין אײן ארבייטער
דריטלען, מחוץ זיין פאראייני. עס מ
ניס זיין קיין אײן פאָרעסטיאָנלעך פאָ
אײנע, וועלכער זאָל ניס זיין דער אויס
רייטער פאָרשטעהער פון דעם גענעם
געם אינדוסטריעלע צווייג.

אלע — אין די פאראיינען!
אלע — פאר מעסטע פאראיינען!

ווייסט איהר, ווי עס האט זיך געטוישט
אידישע שרייבער בעוועגונג אין אמעריקע
לעזט די נעשיכטע פון דער אינטערנאציאנאלער
יידישער נאציאנאלער וועגערס יוניאן, פון דער
קאמיטעט פון איהר וועגערס מיט אל
נאציאנאלער וועגערס.

פון עדיקשיאנאל דעפארטמענט

(שלום פון זיין 2)

דער ערשטער פון דעם ניינטען סוף פון איינער עדיקשיאנאל דעפארטמענט. אלע מיטגלידער פון ברוקוואד ארבייטער קאלעדזש, סטעיט און סטודענטן קער פערשפט, דריקען אויס זייערע ווארטיסטע גרוסען.

א. ד. ש. מ. א. ס. ט. י. טשערמאן ברוקוואד פארקולטעט.

„דער וואונדערבארער פארטישער, וואס די אינטערעסאנטע ליידיס נאך מענט ווארדערט יונגן האט ביי איצט געמאכט אויף דעם געבויט פון ארבייטער בילדונג אין גוט באוואוסט, דאס איהרע דערנענטערטע ווערען היינט אנגענומען פון אלע סטודענטען פון ארבייטער פראג בלעמען. צו דער געלעגנהייט פון דער ערשטער פון היינטיגען סוף וויל איך אויסדרוקען צו אייך און צו די שילדער און לערער מייע בעסטע וואונטשען פאר נאך אן ערפאלגרייכען יארה.

ס פ ע נ ס ע ר מ י ל ע ר, דזשונא, סעק. פון ארבייטער עדיקשיאן ביורא.

„איך בין זיכער, אז איהר וועט זיין צופרידען צו הערען דאס אויסער דער ווערט פון דיעזע קאנצערט פון בילדונגס-שטאנציעס, האט די אונטערנעמער אויך צוגעזיגט איינע יונגן מיידלעך פון דעם אנדערער טריי, וועלכע ארבייטען איצט אין ניו-יארק שטעט, און וועלכע וועלען דורך דעם קענען אריין געצויגען ווערען אין דעם ארגאניזאציע און קאמפין וואס אונזער יונגן פירט איצט אן צווישען די ווייט גורם ארבייטער. די אינטערעסאנטע און דער עדיקשיאנאל דעפארטמענט פארדלען זיך בער גראטולירט צו ווערען אויף דעם ערפאלג פון דער אונטערנעמער.

ע ס ל י ג ל י ק, ארגאניזאציע דעפארטמענט, א.ג.ו.י.

ש. ניגער וועט לעקטורען אין די בראנס.

ש. ניגער, דער באוואוסטער אידישער קריטיקער, וועט האלטען דריי לעקציעס פאר אונזערע מיטגלידער אין בראנס, אנטפאנגענדיג פרייטאג, דעם 10טען דעצעמבער, אין מעקנילי סקווער נאדער, 1258 באסטאן ראד, בראנס. אין די לעקציעס וועט ניגער אייפנעמען די פאלגנדע פראגען: (1) צו וואס דארפן מיר האבען קריטיקע? (2) פארשידענע סארטען קריטיקע און (3) דער אונטערשיד צווישן ליטערארישער קריטיק און טעאטער-קריטיק.

ווייטערע דעטאלען ווענען דיעזע דייט-קוסיעס וועלען געדרוקט ווערען אויף דיעזע בלאט קומענדיג וואך. ניגער וועט האלטען זיינע פארטראגען דעם 10טען, 17טען און 24טען דעצעמבער. דיעזע לעקציעס וועלען נאכגעפאלגט ווערען פון א קורס איבער דעם „עקאנאמישע בא-זיס פון דער מאדערנער ציוויליזאציע“ פון אלעקסאנדער פישטאנלער — די זעלבע צייט און אין דעם זעלבען פלאץ.

איינמאל צו דיעזע קורסען איז פריי צו אלע מיטגלידער פון אונזער אינטערעסאנטע.

צייטפראגען אין דער ארבייטער און סאציאלער וועלט

דיזער קורס וועט געגעבען פון א. דזש. מאסי פון ברוקוואד, אין אונזער ארבייטער אונטערנעמער, וואשינגטאן אונטערנעמער, דעם 530, דעזען זונט טאג, 11 אויגוסט אין דער פריה. די ערשטע לעקציע איז אפגעהאלטען געווארען לעצטע וואך און די מעמע פון דער דיסקוסיע וואך געווען די דעטראיטער קאנווענשאן בון דער א. פ. א. דער לעקטורער האט אנאליזירט די האנדלונגען פון דער קאנווענשאן, די פונקטען וואו די טראדיציאנעלע פאליטיק פון דער פערדעריקאנער ווערען ווידער באשטעטיגט געווארען, און די פונקטען, וואו עס זיינען אנגעווענדעט געווארען נייע פאליטיק; די באציאונגען פון דער קאנווענשאן צו קאמפאני יונגאס און די מעקסיקאנער סטאליע. נאך דער לעקציע איז פארגעקומען זעהר אן אינטערעסאנטע דיסקוסיע צווישען די מיטגלידער און עס האט זיך ארויסגעוויזען, אז די ערשטע לעקציע איז געווען פון גרויס אינטערעס פאר אלע באזוכער.

דער צוועג פון דיעזע קורס איז צו באקענען אונזערע מיטגלידער מיט די לעצטע פאסירונגען אין דער ארבייטער און סאציאלער וועלט. עס קומען פאר אזוי פיל וויכטיגע געשעענישען טאג טעגליך, דאס דער געוויינליכער מענטש האט נישט קיין צייט צו אנאליזירען זיי ווי געהעריג.

פערסאנליכייט, אין וועלכע קליידער ווערען פארמיטלירט פון דעם קאנסיל אדער פאר וועלכען עס איז אנדערען דזשאבער אדער מאנופעקטורער וואס טוט ביזנעס אין דעם שטאט ניו יארק.

זיבעצענטעס: די צדדים אנערקענען די נויטיקייט צום יוניאניזירען די נאנצע אינדוסטריע אין דעם מעטראפאליטען דיסטריקט, כדי דאס דורכצופיהרען וועט די יוניאן מאכען יעדע אנשטערענדיג צום ארבייטערען פאר פאבריקען אין דער אינדוסטריע, און דער קאנסיל וועט קאאפערירען מיט דער יוניאן אין די פארנוכען.

זיבעצענטעס: פון דעם טאג וואס דער אנרימענט ווערט געשלאסען און ביי דעם ערשטען מאנאטאג אין יוני 1928, זאל א וואך ארבייט באשטענען פון צוויי און פערציג (42) שטונדען אין פינף (5) מענע צעטיילט ווי פאלגט: די ערשטע פיר (4) ארבייטס טעג פון דער וואך זאל זיך די ארבייטס און פאנצט 8 אויגוסט אין דער פריה און אונטערנעמער פאר מיטאג, פרייטאג, זאל מען ארבייטען פון 8 אויגוסט אין דער פריה ביז 5 אויגוסט פאר נאכט מיט איין שטונדע אונטערנעמער פאר מיטאג, פרייטאג, זאל מען ארבייטען פון 8 אויגוסט אין דער פריה ביז 5 אויגוסט פאר נאכט מיט איין שטונדע פאר דינער. נאך דעם ערשטען מאנאטאג אין יוני 1928, זאל א וואך ארבייט באשטענען פון פערציג (40) שטונדען אין די ערשטע פינף טעג פון דער וואך: ארבייט זאל זיך אנהויבען 8 אויגוסט אין דער פריה און אנהאלטען ביז 5 אויגוסט פארנאכט מיט איין שטונדע פאר מיטאג. ניינצענטעס: קיין אווערטייט זאל נישט ארויפגעצויגט גען אדער ערלויבט ווערען אין דעם פאבריקירען פון קלאוסס און סוטס צווישען נאנעמבער דעם 15טען און דעצעמבער דעם 31טען, אויך נישט צווישען דעם ערשטען מאי און דעם 15טען יולי, פאבריקאנטען וואס ווילען באשעפטיגט אין דעם פאבריקירען ספעציעלע סארטען סחורות ווי סקוירטס, פיל פאבריקס, לינען און אנדערע זומער-ווארע, זאלען האבען דאס רעכט פערשטעלען אנדערע פערזאנען ווי די וואס איז דא פריהער אויסגעקענט, אין אפגעלאנגט מיט די פארעוונגען פון זייער געשעפט. כתנאי אז די פערזאנען אין יעדען פאל זאל נישט זיין מעהר ווי אכט מאנאטען אין יארה.

אין די סעקאנען אין וועלכע אווערטייט ווערט ערלויבט, זאל אווערטייט נישט געארבייט ווערען מעהר ווי צעהן (10) שטונדען אין איין (1) וואך, אדער מעהר ווי צוויי און א האלב (2 1/2) שטונדען אין איין טאג און זאל באגריפען ווערען אויף די ערשטע 4 ארבייטס טעג אין דער וואך. מעהר אווערטייט זאל נישט ערלויבט ווערען סידען אין א נויט-פאל, און דאס, נאך מיט דער צושטימונג פון דער יוניאן.

צוואנציגסטעס: אלע ארבייטער, חוץ באטענהאלטאכער זאלען ארבייטען פון וואך. דער מינימום ווידעז סקויר זאל זיין ווי פאלגט:

| | | |
|--|-----------|---------|
| קלאק און דרעס קאסערס | — — — — — | \$52.00 |
| סאפפל מייקערס | — — — — — | 45.00 |
| דזשעקעט, קאט, ריפער און דרעס אפעריר | — — — — — | 55.00 |
| מאדס | — — — — — | 53.00 |
| סקוירט אפערירטאגס | — — — — — | 48.00 |
| פיל טיילאקס | — — — — — | 46.00 |
| ריפער, דזשעקעט און קאט פינישערס | — — — — — | 38.00 |
| דזשעקעט, קאט און ריפער פינישערס | — — — — — | 50.00 |
| דזשעקעט, קאט, ריפער און דרעס אונטער-פרעסערס | — — — — — | 46.00 |
| סקוירט אפערעסערס | — — — — — | 46.00 |
| סקוירט אונטער פרעסערס | — — — — — | 30.00 |
| סקוירט בייסערס | — — — — — | 26.00 |
| סקוירט פינישערס | — — — — — | 32.00 |
| דרייפערס | — — — — — | 36.00 |
| באגראדערס אויף סקוירטס | — — — — — | 40.00 |
| בושעלמען, וועלכע דארפען „פינען“, צייכענען און טאן אלגעמינע ארבייט אויף קליידער | — — — — — | |

באטענהאלט מאכער זאל געצאהלט ווערען איין דאלאר און פופציג סענט (\$1.50) פאר הונדערט באטענהאלט. דער פאבריק קאנט דארף געבען די מאשינן, סילק און פינישען. אויך דער באטענהאלט מאכער ארבייט מיט אייגענע סילק, דארף דער פאבריקאנט איהם צאהלען צעהן סענט עקסטרא פאר יעדע הונדערט באטענהאלט.

קיין ארבייטער זאל נישט קריגען וועניגער פון די אויבען אויסגערעכענטע סקוירט סידען ער איז פערעהאפט אין פרא-דזשינען דורך אלטטייט אדער געזונד צושטאנד. די שכירות פון אוועלכע ארבייטער זאל באשטימט ווערען דורך אן אפמאך צווישען דעם באס און די ארבייטער מיט דער צושטימונג פון דער יוניאן.

אלע אפערירטאגס, פינישערס און פיל טיילאקס, זאלען קריגען באצאהלט אנדערהאלבען מאל אזוי פיל פאר אווערטייט, אלע אנדערע קלאסען ארבייטער, פאר וועמען דער פריערדיגער אנרימענט שרייבט פאר טאפאלעטען געצאלט פאר אווערטייט, זאלען עס אויך קריגען אונטער דיעזע אנרימענט.

אלע שכירות זאל געצאהלט ווערען וועכענטליך אין א בא-שטימטען טאג און אין קעס.

די שכירות פון בעל מלאכות וואס ארבייטען אויף אר-בייטס-שפארענדיג מאשינען ווי פרעסינג, בייסטינג, פעלען און נייען קנעפ און דאס רעגולירען פון דעם געברויך פון די דאזיגע מאשינען, זאל אויסגעליבען ווערען ביי דעם קאנסיל און דער יוניאן, דורך דער פראצעדור וואס איז פארגעשריבען אין דעם אנרימענט.

אין פאל ווען א בעל הבית באשעפטיגט איינעם אדער מעהר עקזאמינערס אויסער דעם פארמאן, אויף דער ארבייט פון „פינען“, צייכענען, און אלגעמינע ארבייט אויף קליידער, אדער עקזאמינירען און בושלען, דארפען די דאזיגע עקזאמינערס זיין מיטגלידער פון דער יוניאן. פארלייטע זאלען נישט דארפען זיין קיין יוניאן מעמבער. א פארמאן אין דעם זין פון דעם אויבען ערמאנעטע פונקט, איז א אנגעשטעלטער וועמען הויפט פליכטען זיינען די פון איבערזיכט און אויפפאסונג, באשט ער מען אויך ווייטער דערפילען אזוינע פליכטען ווי ער האט דערפילט פריהער. ווען די ארבייט פון דעם עקזאמי-נער וועט זיין נויטיג צווצוגרייטען קליידער פאר באלדירען צווישן קענען זאל איהם ערלויבט ווערען צו ארבייטען שבת עקסטרא אווערטייט.

אין אן צוואנציגסטעס: אלע ארבייטער זאלען קריגען באצאהלט פאר די פאלגנדע לינעל האלדייט: וואשינגטאנ'ס געבורטס-טאג, מעמאריאל טאג, אינדעפערענס טאג, לייבאר דעי, טהענקסגיווינג, קריסטמוס און פאר א האלבען טאג עלעקשאן דעי. די דאזיגע ימים טובים זאלען אפגעהויבן ווערען. ארבייטער מענען זיך אנטזאנען צו ארבייטען קאלאמבוס דעי, און געצאהלט.

דורך דער וואך אין וועלכע עס פאלט אויס א געזעצליכער (שלום אויף זיין 10)

האבען דעם לייבעל זיינען פאבריקירט געווארען אין א געהע-ריגער פאניטארע אימבערונג, וואס פארשטעלעט ווערען, די רויטיגס באהער און סאניטארי קאנסטראקטאן וואס צושטעלען די לייבעל פאר קאסט פרייז צו פאבריקאנטען, וואס האבען יוניאן שטעטער. יעדער מיטגליד פון קאנסיל פארפליכטעט זיך נישט צו האלטען אדער קויפען אזוינע קליידער וואס האבען נישט דעם דאזיגען לייבעל. יעדער דיספוט אין באצונג דעם דאזיגען לייבעל זאל באשטימט ווערען ביים אומפארטייאישען טיטערמאן.

ביז דער צייט ווען דער לייבעל וועט איינגעפיהרט ווערען אין שטערט אויסערהאלב ניו יארק האבען פאבריקאנטען דאס רעכט צו האנדלען מיט אזוינע קליידער געקויפט אין אנדערע שטערט, כתנאי אויב עס קען באוויזען ווערען, אז די קליידער זיינען געמאכט געווארען אין יוניאן שטעטער.

דייזענענטעס: אלע קלאנען, צווייטיגהייטען אדער קרוינעס, וואס וועלען אויפקומען צווישען די צדדים, וועלכע האבען צו טאן מיט פראגען פון אויסטייטשונג אדער אנווענ-דונג פון וועלכען עס איז פונקט פון דעם אנרימענט, אדער וועלכע עס איז טאט, אויפגעהוונג, אדער באציאונג צווישען די צדדים אדער זייערע מיטגלידער, דירעקט אדער אינדירעקט, זאל איבערגעגעבען ווערען שריפטליך פון דעם צד וואס בא-הויפטעט, אז ער איז געקרוינעט געווארען, צום צווייטען צד, און דער מענעדזשער פון קאנסיל מיט'ן מענעדזשער פון דער יוניאן, אדער זייערע געהילפען, זאלען, אין ערשטען אינסטאנץ, געמינישטאפטייך אונטערזוכען די דאזיגע קלאנע, קרוינע אדער צווייטיגהייט און מאכען א פארורעם צו שליכטען. באשלוסען וועלכע וועלען אנגענומען ווערען ביי די מענעדזשערס אדער זייערע געהילפען זאל זיין בינדענדיג אויף ביידע צדדים.

ווען די מענעדזשערס פארפעלען צו אייניגען זיך, דאן זאל די פראגע אדער דער דיספוט איבערגעגעבען ווערען צו א „טרייבאל-אדער“, וועלכע זאל באשטענען פון איין מיטגליד פון יעדער ארגאניזאציע, וועלכע איז א צד צו דער קלאנע, און א באשטענדיגען בורר, וועלכער זאל זיין באוואוסט אלס דער אומפארטייאישער טשערמאן פון דער אינדוסטריע. דער איינציגער אומפארטייאישער טשערמאן זאל אויפגעהאלטען ווערען אין אכט דורך דעם טערמין פון דעם דאזיגען אנרי-מענט.

יעדער פאל זאל באטראכט ווערען לויט זיינע באזונדערע אומשטענדען און דער געמינישטאפטייכער אנרימענט זאל דינען אלס באזיס לויט וועלכען אנטשיידונגען זאלען אפגעגעבען ווערען. קיין אנטשיידונג זאל נישט גענוצט ווערען אלס פער-צערענט פאר וועלכען עס איז ווייטערדיגע פאל.

אין פאל דער אומפארטייאישער טשערמאן זאל רעזיג-נירען, נישט וועלען אדער נישט זיין אימסטאנד צו האנדלען, אדער זאל דער אכט פון בורר ווערען ליידיג, איבער וועלכע עס איז אורזאכע אדער צופאל, דאן זאלען ביידע צדדים גלייך, אין 5 טעג צייט נאכדעם ווי אזא אנטזאנונג אדער רעזונאציע וועט פאסירען, באשטימט אין אנדערע פערזאנען צו דינען אלס בורר, און אין פאל די צדדים וועלען פארפעלען אדער נישט קענען איינשטימען צו מאכען אזא אויסוואהל אין דער פאר-געטריבענער צייט, דאן זאל דער נאנעמבער פון שטאט ניו יארק, אויף דעם פארלאנג פון איינעם פון די צדדים, אליין באשטימען אזא בורר.

דיזעלבע פראצעדור, וועלכע איז אויבען אנגעצייכענט געווארען צו שליכטען סכסוכים צווישען דער יוניאן און דעם קאנסיל, זאל אויך אנגעווענדעט ווערען אין אלע צווייטיג-קייטען צווישען דער יוניאן און די „מיינסטענט ליידיס נאר-מענט אסאסיאציע“ און די „אמעריקען קלאק און סוט מא-נופעקטורערס אסאסיאציע“, אויב און ווען אזא אסאסי-אציע וועט שליסען א קאלעקטיווען אפמאך מיט דער יוניאן, און די אסאסיאציע צווישען זיך, און דער אומ-פארטייאישער טשערמאן זאל דינען אלס בורר אין באצונג צו אנטשיידען אלע אזוינע צווייטיגהייטען. אלע סכסוכים זאלען אויפגענומען ווערען נאכדעם ווי עס ווערט געגעבען נאכטס צו אלע צדדים וואס זיינען אין דעם פאראנטווערטליכע פערזענלעכע: אלע רולס, רעגולאציעס און מעטאדען פון אנטאגנא וואס זיינען נויטיג פאר דער דורכפיהרונג פון דעם דאזיגען אפמאך, און אלע, און יעדען איינציגען פון זיינע פאראנאפען און פארשריפטען פאר וועלכע קיין מעטאד איז נישט צוגעגרייט אין דעם דאזיגען אנרימענט, זאל צוגעשטימט ווערען ביי די צדדים אויף א קאנפערענץ וואס זאל פארקומען אין 21 טעג נאכדעם ווי דער אנרימענט וועט דורכגעפיהרט ווערען. און זאלען די צדדים פארפעלען איינצושטימען איבער וועלכע עס איז רולס, רעגולאציעס אדער מעטאדען פון פרא-צעדור, זאלען די דאזיגע פראגען געשליכטעט ווערען אויף זעלבנען אופן ווי עס איז פריהער באשטימט געווארען פאר'ן אויסגלייכען קרוינעס און צווייטיגהייטען צווישען די צדדים.

פופצענטעס: די אויספארשונגס יורא, וועלכע איז עטאבלירט געווארען אין דער אינדוסטריע, זאל אנגעהאלטען ווערען: עס זאל פינאנסירט ווערען מיטלוייז דורך ביישטייע-רונגען פון אינדעפערענטע מאנופעקטורערס, סאב-מאנופעק-טורערס און דזשאבערס, נאראטירט לויט דער גרויס פון ביזנעס וואס דער באטרעפערנדיג טוט. די גרויס פון דער ביישטייערונג זאל באשטימט ווערען פון דעם אימפארשעל טשערמאן.

די ביורא זאל מאכען אזעלכע סטאטיסטישע און פאקטען-געפינענדיג אונטערזוכונגען, וועלכע וועלען אויסוויזען צו זיין נויטיג פון צייט צו צייט, און צוזאמגעגעבען די נויטיגע אינ-פארמאציע ווענען דער אינדוסטריע, וואס זאל מאכען מעגליך צו האנדלען איינעליינעט, מיט די פראבלעמען פון ארבייטס-לאזיגקייט, פראדוקטיוויטעט און שכירות.

זעכצענטעס: די יוניאן פארפליכטעט זיך נישט צו שליסען קיין אפמאך, מיטגליד אדער שריפטליך, אויסדריקליך אדער פארשטאנען, דירעקט אדער אינדירעקט, דורך וועלכען, וועלכע עס איז פארזאן, פירמע אדער קארפאראציע וואס איז באשעפטיגט אין דער קלאק, סוט אדער סקוירט אינ-דוסטריע אין דעם „מעטראפאליטאן דיסטריקט“, זאל קריגען וועלכען עס איז בענעפיט אדער שטיצע וואס ווערט נישט געגעבען צו מיטגלידער פון דעם קאנסיל אונטער די פונקטען פון דיעזע אנרימענט.

דער טערמין „מעטראפאליטען דיסטריקט“, ווי עס ווערט געברויכט אין דיעזע אנרימענט, זאל פארטייטשט ווערען צו מיינען, די שטאט ניו יארק, און אזוינע שטעט און שטעטלעך אין די שטאטען ניו יארק, ניו דזשירזי, קאנעקטיקוט און ניו דזשירזי.

דער אנרימענט מיטן אינדאסטריעל קאנסיל

ווען עס זאל זיך ארויסווייזן, אז א מיטגליד פון קאנסיל גיט ארויס ארבייט צו א ניסיוניאלן מאנופעסטורער, זאל דער קאנסיל איהם גלייך אויפפארענען צוריקציהען די ארבייט פון דעם ניסיוניאלן פארבריקאנט. נאך גלייך אויב די קליידער זיינען אין מיטען דער ארבייט, אדער אנדערש, ביז דער דאזיגער פארבריקאנט וועט שליסען אן אפמאך מיט דער יוניאן.

פינפטענס: זאל א מעמבער פון קאנסיל געפונען ווערען ארויסגעבענדיג ארבייט צו, אדער האנדלענדיג מיט, א גיט יוניאן מאנופעסטורער, זאל דער קאנסיל ארויסלייגען א שטראף אויף דעם דאזיגען מעמבער פאר דעם ערשטען פאר ברעכען, לויט די בייזלאזאס פון דעם קאנסיל און דעם אפמאך וואס ער האט מיט זיינע מעמבערס. די סומע געלט פון דער שטראף זאל באשטימט ווערען לויט דער סומע וואס איז פאר גונדען מיט דער איבערטערטונג, און זאל זיין גרויס גענוג צווישט צו מאכען דעם פארצוג וואס דער באטרעפערנער מעמבער האט געהאט פון דער האנדלונג צוזאמען מיט א פאסיגער שטראף. א צווייטע איבערטערטונג פון דעם פונקט זאל מיינען אויסשליסונג פון קאנסיל. און אין פארבינדונג דערמיט זאל דער קאנסיל אננעהמען אזוינע אנדערע מאסערעלע, וועלכע לויט זיין מיינונג וועלען זיין גויטיג און ווירקזאם צוריקצוהאלטען מעמבערס פון ארויסגעבענע ארבייט אין גיט יוניאן שטראף. די געלט וואס וועט אריינקומען פון באשטראף פונעם זאל אוועקגעלייגט ווערען אין א פאנד און פארשולאסעט ווערען געמיינשאפטליך פון דער יוניאן מיט'ן קאנסיל, און זאל גענוצט ווערען צו דעקען די עקספענסעס פון אונטערזוך כונען אין באצוג די עקספענסעס און ארבייט פון ניסיוניאלן שטראף.

זעקסטענס: דער קאנסיל, אויף זיין אייגענער איניציאטיוו, וועט אונטערזוכען, וועלכע עס איז אדער אלע ביכער און דאקומענטען פון זיינע מיטגלידער, אויסצוגעפיען אויב זיי גיבען ארויס ארבייט אדער האנדלען מיט ניסיוניאלן שטראף. אויב א קלאגע ווערט אריינגעבראכט פון דער יוניאן, וועט געגעבען ווערען די פרייווילעגיע צו איהרען א פארטרעטער מיטצוגעהן מיט א פארטרעטער פון קאנסיל אונטערזוכען די ביכער און דאקומענטען פון דעם מעמבער, קענען וועלכען א קלאגע איז אריינגעבראכט געווארען, נאך פאר דעם צוועק צו באשטימען אויב דער באטרעפערנער מיטגליד גיט ארויס ארבייט צו א ניסיוניאלן שטראף. אזא אונטערזוכונג זאל אונטער גענומען ווערען אין 48 שטונדען פון דער צייט וואס דער פארלאנג איז דערהאלטען געווארען, און זאל געפיהרט ווערען אונטער אזעלכע באדינגונגען און באגריפען וועלכע דער אומפארטייאישער שטערמאן, וועלכער ווערט דא ווייטער דער מאנט, וועט פארשרייבען אויפ'ן פארלאנג פון א פארמיטער רעסירעט צו.

א געמיינשאפטליכע קאמיטע פון פארטרעטער פון די צדדים צו דעם אנרימענט, און די אלע אנדערע ארגאניזאציעס וואס זיינען אונטערווארפן די מאשינעריע, וועלכע ווערט דא עמבאלירט, זאל ארגאניזירט ווערען, און עס זאל אויף איהר ארויפגעלייגט ווערען די פליכט צום אונטערוועקען און פעסטשטעלען דאס ארויסשיקען פון ארבייט צו, און דאס אויפמאכען פון קליידער אין ניסיוניאלן שטראף, אדער אין פלעצער, וועלכע ארבייטען אונטער נידעריגע סטאנדארטס. די דאזיגער קאמיטע זאל ארבייטען אונטער'ן אויפזיכט פון דעם אומפארטייאישען שטערמאן וועלכער ווערט דא ווייטער דערמאנט.

אן אקאנסענט זאל אונגעשטעלט ווערען פערמאנענט אויפ'ן שטאב פון דעם אומפארטייאישען שטערמאן פאר דעם צוועק צו לאזען מאכען אונטערוועקען אונטער זיין אויפזיכט אין וועלכע עס איז עסטעבלישעמנט פון דער אינדוסטריע, מיט, אדער אהן פארמעלען נאמיס אדער קלאגע, כדי פעסט צושטעלען אויב דער אפמאך צווישען די צדדים ווערט דורכ געפיהרט.

זיבעטענס: קיין מיטגליד פון קאנסיל זאל גיט אדרערען אדער קויפען קליידער פון וועלכע עס איז. מאנופעסטורערס, וועמען ארבייטער זיינען אין סטרייט, אויך זאל קיין מיט גליד פון קאנסיל גיט מאכען, אדער פארמאדאנען אז עס זאל געמאכט ווערען ארבייט פאר א פערזאן קענען וועמען די יוניאן האט ערקלערט א סטרייט, ביז דער דאזיגער סטרייט, אין יעדען פאל, וועט פולשטענדיג געסעטעלט ווערען.

אכטענס: קיין מיטגליד פון קאנסיל זאל גיט ארויס-שיקען קיין געשניטענע ווארע צו קאנטראקטאָרס, שידען ער ארבייט מיט אן אינסיד שטאב.

נינטענס: יעדער מיטגליד פון קאנסיל זאל זיין פאר אנטווארטליך צו די מיטגלידער פון דער יוניאן פאר דעם באצאלען פון שכירות פאר ארבייט וואס זיי האבען געמאכט אויף קליידער פון דעם דאזיגען קאנסיל מעמבער, וועלכע ער האט ארויסגעגעבען צו מאכען צו א סאב מאנופעסטורער, מיט דעם באדינג אז די פארמאליטעט זאל זיין באגריפען אויף שכירות פאר גיט מעהר ווי זיבען פולע ארבייטס-טעג אין יעדען פאל.

צעהנטענס: דער קאנסיל זאל זיין פארטראקטען אויף דער „דזשיינט באאד" און סאניטארי קאנטראל, וועלכע עקזיסטירט אין דער אינדוסטריע, און ביישטייערען זיין בא-שטימען חלק צו די אויסגאבען אויפצוהאלטען די דאזיגע „באאד".

עלפטענס: דער קאנסיל זאל מיטארבייטען מיט דער יוניאן אין אויפהאלטען אן ארבייטסלאזען אינשורענס פאנד פאר דעם בענעפיט פון די מיטגלידער פון דער יוניאן. דער פאנד זאל געשאפען ווערען דורך ביישטייערונגען פון די פארבריקאנטען און די מיטגלידער פון דער יוניאן. די ביי-שטייערונג פון די בעלי בתים צום ארבייטסלאזען אינשורענס פאנד זאל זיין גלייך צו צוויי פראצענט פון ווערען וועכענט-ליכען פערזאן, און פון די ארבייטער — צו איינס פראצענט פון ווערען וועכענטליכע שכירות. דער פאנד זאל פארשולאסעט ווערען געמיינשאפטליך לויט די רולס און פארשידענע, וועלכע זיינען עמבאלירט געווארען ביז איצט, און וועלכע וועלען אויסגעארבייט ווערען פון צייט צו צייט פון די טראסטס פון דעם דאזיגען פאנד.

צוועלפטענס: דער „פראסאניס ליבעל" וועלכער איז פון פריהער אונגענומען געווארען ביי דער „דזשיינט באאד" און סאניטארי קאנטראל, צו באצייכענען אן קליידער וועלכע

דיווער אנרימענט, אפגעמאכט און געשלאסען דעם 13טן סאג אין נאוועמבער, 1926, ביי און צווישען דעם אינדאסטריעל קאנסיל פון די קלאק, סוט און סקוירט מאנופעסטורער רער'ס אינק. פון איצט אן באצייכענט אלס דער קאנסיל, און די אינסערענשענאל ליידס נארמענט וואקסערס יוניאן, און די דזשיינט באאד פון דער קלאק, סקוירט, דרעס און ריפער מאכערס יוניאן פון דער אינסערענשענאל ליידס נארמענט וואקסערס יוניאן, אלע צוזאמען ווערען דא ווייטער באציי-כענט אלס די יוניאן, באשטעטיגט:

אין אנבאטראכט, אז דער קאנסיל איז אן ארגאניזאציע וועמען מיטגלידער זיינען באשעפטיגט אין פארבריקערען קלאקס, סוטס און סקוירטס אין דער שטאדט ניו יארק, און איינע פון די אויפגאבען פון דעם דאזיגען קאנסיל איז צו האנדלען קאלעקטיוו מיט דער יוניאן, און אין אנבאטראכט, אז די יוניאן רעפערענטיט א גרויסע מאיאריטעט פון די ארבייטער, וואס זיינען באשעפטיגט ביים אויפמאכען קליידער פאר די מיטגלידער פונ'ם קאנסיל, און אין אנבאטראכט, אז די צוויי צדדים וועלען צוזאמען ארבייטען פאר דעם צוועק צו עמבאלירטען קאנדיציעס אין דער אינדוסטריע, וועלכע זאלען צילען צו פארזיכערען די ארביי-טער מיט א לענסגעהאלט און אפשאפען אזוינע פארבריקען, וועלכע ארבייטען אונטער אומערקעטע קאנדיציעס פון אר-בייט און געוונדנהייט, און צו באשאפען מעטאדען פאר א גע-רעכטען און פרידליכען אויסגלייך פון אלע צווייסייטיקייטען וואס קענען פארקומען צווישען די פארשידענע שאפערען פאסטארען אין דער אינדוסטריע, כדי צו פארזיכערען אן אונ-אונטערבראכענעם אפמאך פון ארבייט, און אלגעמיינע סטא-ביליזאציע פון דער אינדוסטריע:

דעריבער שטימען איין איצטער ביידע צדדים צו דאס פאלגנדע:

ערשטענס, דער קאנסיל פארמאליכטעט זיך פאר זיינע מיטגלידער, אז זיי וועלען אויפריכטיג אפהיטען די פארשריפ-טען פון דעם דאזיגען אפמאך, און די יוניאן פארמאליכטעט זיך, אויפריכטיג, פאר אלע איהרע מיטגלידער, אז זיי וועט נאכקומען די פארשריפטען פון דיווער אנרימענט, און אז די ארבייטער וועלען טאן זייער ארבייט געוויסענהאפט, געטריי און עפשיגענט, לויט די פונקטען פון דעם דאזיגען אנרימענט: עס ווערט צוגעשטימט און פארשטאנען, אז דער קאנסיל פארמאליכטעט זיך דורך דעם פאר זיך און פאר אלע זיינע מיטגלידער; און די יוניאן פארמאליכטעט זיך, פאר זיך און אלע איהרע מיטגלידער וואס זיינען איצטער באשעפטיגט, אדער וועלען, פון איצט אן און ווייטער באשעפטיגט ווערען ביי די מיטגלידער פון קאנסיל, דירעקט אדער אומדירעקט. צווייטענס, דער קאנסיל שטימט צו, אז אלע זיינע מיט-גלידער וואס פראדוצירען די נאנצע אדער א טייל פון זייערע קליידער אין זייערע אייגענע פאבריקען, וועלען אויפהאלטען יוניאן שטראף, און אלע זיינע מיטגלידער וואס קריגען זייער סחורה געמאכט פון אנדערע מאנופעסטורערס, אדער קויפען פארמינע קליידער פון אוינע מאנופעסטורערס, וועלען האנד-לען אויסשליסליך נאך מיט אוינע פארבריקאנטען וואס האבען יוניאן שטראף.

דער אויסדרוק „מאנופעסטורער", ווי ער ווערט פאר-שטאנען אין דיווער אנרימענט, שליסט איין אלע סאָרטען בעלי-בית וואס פראדוצירען קליידער אין זייערע אייגענע פאבריקען, און איינגעשלאסען פארבריקאנטען וועלכע פראדוצירען קליי-דער פון זייער אייגענע סחורה, „סאב מאנופעסטורערס" וועלכע שניידען און מאכען קליידער פון שטאף וואס ווערט זיי געגעבען, אדער פארקויפט צו זיי פון דעם סחור אדער „דזשיינטער", און „קאנטראקטאָרס", וועלכע מאכען קליידער פון סחורה וואס ווערט זיי געגעבען פארמינע צוגעשטיגט.

א „יוניאן שטאב", ווי עס ווערט פארשטאנען אין דעם דאזיגען אנרימענט, איז איינער וואס באשעפטיגט צום ווינציג-סטען 14 מאשינאפערירטאָרס און א פראָפּאָרציאָנעלע צאל ארבייטער אין די אנדערע אפטיילונגען וואס זיינען גויטיג, און ארבייט אונטער א קאנטראקט מיט דער יוניאן. אין באצוג צו שטראף, וואס ווערען אונגעפיהרט דירעקט ביי מיטגלידער פון קאנסיל, ווערען די גערעכענט אלס יוניאן שטראף, וועלכע בא-שעפטיגען אויסשליסליך נומערענערע מעמבערס פון דער יו-ניאן צו טאן די אלע ארבייטען אין פארבינדונג מיט דעם פראָדו-צירען פון קליידער, הימען אפ אלע יוניאן סטאנדארטס וואס ווערען דא ווייטער אויסגעכענט, און קומען נאך אלע פאר-שטימען וואס זיינען דא פריהער אויסגעכענט געווארען. דריטענס: כדי דורכצופיהרען אין לעבען די פארשריפ-טען פון דעם פריהערדיגען פארלאנג, זאל די יוניאן באלד צושטעלען צום קאנסיל א ליסט פון אלע פארבריקאנטען וואס ארבייטען אונטער א קאנטראקט מיט דער יוניאן, און זאל אמווייניגסטען איין מאל א וואך אינפארמירען דעם קאנסיל וועגען אלע ענדערונגען אין און צוגאבען צו דעם דאזיגען ליסט.

דער קאנסיל זאל זאפארט באזארגען דער יוניאן מיט א פולשטענדיגע ליסט פון מאנופעסטורערס מיט וועמען זיינע מעמבערס האנדלען, אראנזשירט אויף אזא אופן צו צייגען די ריכטיגע נעמען און אדרעסעס פון די מאנופעסטורערס, מיט וועמען יעדער איינציגער מיטגליד פון קאנסיל שטעהט אן געשעפטליכע באציאונגען. אזעלכע ליסטען דארפען אויסגע-בעטערט און צוגעזעט ווערען יעדע וואך.

קיין מיטגליד פון קאנסיל זאל גיט באשעפטיגען, אדער פארטועצען צו באשעפטיגען א פארבריקאנט וועמען נאָמען איז גיט איינגעשלאסען אין דעם לעצטען אויסגעכענטע ליסט פון יוניאן שטראף, וועלכע די יוניאן שטעלט צו, און זאל גיט אדרערען אדער קויפען סחורה, אדער אויף אן אנדער אופן האנדלען אדער פארקומען צו האנדלען מיט אזא מאנר פעסטורער.

פערטענס: קיין מיטגליד זאל גיט געבען ארבייט צו א נייעם מאנופעסטורער, אדער אדרערען אדער קויפען סחורה פון איהם, איידער ער געפינט אויס אויף זיכער דורכ'ן קאנ-סיל אז דער דאזיגער מאנופעסטורער האט א קאנטראקט מיט דער יוניאן. די יוניאן פארמאליכטעט זיך צוצושטעלען אזא אינפארמאציע צום קאנסיל אין 24 שטונדען נאכדעם ווי אזא פארלאנג ווערט געמאכט, כדי גיט א שטערען דעם מיטגליד פון קאנסיל אין זיין געשעפטס-טעמיניקייט.

וואו זיי האבען זיך צומווירט און געטאנעט צו דער מוזיק פון שילער'ס בענר. פאניא מ. קאהן איז געווען שטערמאן פון אונטען.

סקעדיוול און פראגראם אויסגעטיילט. אויף אונזער פייערונג לעצטען פריי-טאג איז אויסגעטיילט געווארען זעהר א פיינע פראגראם און סקעדיוול פון אונזערע קורסען צו יעדען מיטגליד, וועלכער איז אנוועזענער געווען ביי דער אונטערנעה-מונג. עס האט זיך געפונען אונטען פלאץ פאר יעדען מיטגליד צו אויספילען זיין נאמען, אדרעס און לאקאליטעט. די וואס ווילען ערהאלטען מעלדונגען ווענען אונזערע אונטערנעהמונגען און אפאָנסען ווענען אונזערע קורסען, זאלען דאס אויס-פילען און צושיקען אין אונזער עדיקטיר-שאַנעל-דעפארטמענט, 3 וועסט 16טע סט. מיר האטען זיך אונזערע מיטגלידער צו לעזען דעם סקעדיוול פון אונזערע קור-סען מיט אויפגעקוואקסען און געהען נוס אין זאכט די צייט און דעם פלאץ פון אונזערע פארשידענע טעמיניקייטען. מיר זיינען גלייכעריג, אז אונזערע מיטגלידער זאלען קומען אין אפס פון אונזער עדיק-טיר קיישאנעל-דעפארטמענט און באַאָטען זיך מיט אונז ווענען די פארשידענע טע-מיניקייטען.

סמירענטען פון בראקוואד צו אונזער פייערונג.

דרייצעהן סמירענטען פון בראקוואד קאלעדזש, פארטרעטענדיג די סמירענטען-קערפערשאפט, מיט סאר סוק, לייברעריען, און דער שפייער, זיינען אונטערגעקומען קיין ניו יארק אין א טראַק, כדי אנטהיל צו געהען צוזאמען מיט אונזערע מיט-גלידער אין דער פייערונג פון'ם ערשטער-גונג פון אונזער עדיקטירשאַנעל-סעזאן. אונזערע מיטגלידער שאַצען זעהר הויך אפ דיווע אויסדרוק פון פריינדשאפט און אינסערעס אין אונזערע בילדונגס-אפ-טע-וויסטען.

באגריסונגען צו דער ערעפונג פון דעם עדיקטירשאַנאל סזאן

פון פרעזידענט מאָריס זינגאן. „עס טוט מיר באמת לייד, וואס איך קען גיט געפינען די מעגליכקייט אָנווע-זענר צו זיין צו דער ערעפונג פון דעם 9טען סזאן פון אונזער עדיקטירשאַנאל דעפארטמענט. איך וואלט זעהר געוואלט איבערגעבען פערזענליך צו די הונדער-כער פון אונזערע מיטגלידער, וועלכע זיינען פארזאמעלט ביי דיווע פייערונג, ווי מיר. אונזער אינסערענשענאל איז פאראינטערעסירט אין די בילדונגס-טע-מיניקייטען צווישען אונזערע מיטגלידער, און אונזער גרייטקייט צו טראַגען די פיר-גאנצעלע פארמאטוארליכקייט פון די-זער באַזעטונג, טראַק די אלע שוועריג-קייטען וועלכע שטעהן פאר אונז איצט פאר. מיט טוען עס מיט צופרידענהייט, ווייל מיר שטענען אפ די נויטווענדיקייט פון ארבייטער בילדונג אין די דיווע פון דער ארבייטער באַזעטונג. מיר האָפען, אז אלע אונזערע מיטגלידער, וועלכע בא-זוכען אונזערע לעקציעס און קורסען און ווילען אויסנוצען די ערפארהונג און ווי-סען וואס זיי קריגען אין אונזערע קלא-סען, אין דינסט פון אונזער אינסערענ-שאַנאל.

מיט די בעסטע וואונשען פאר ער-פאלגרייכע יאהרען פון טעמיניקייט, מיט ברודערליכען גרוס, מאָריס זינגאן, פרעז.

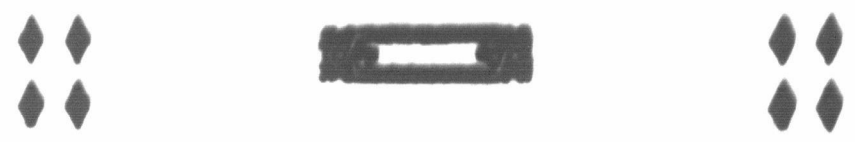
פון סעקרעטער אברהם באַראָף. „איך האָב געווארטעט צו פאָרבריי-גען מיט אייך דעם אָנווענט און צוזאמען-פייערען די ערעפונג פון דעם 9טען סזאן פון אונזער עדיקטירשאַנאל דעפארט-מענט, אָבער ליידער, קען איך דאס גיט טאן. איך וויל אייך בלוז איבערגעבען ווי שטאַלץ און צופרידען איך בין, וואס אונזער אינסערענשענאל איז געווען גע-נוג ווייטזיכטיג צו גרינדען אזא וויכטיגע באַזעטונג, וועלכע דינסט צו פארשטארקט רען אונזער יוניאן בפרט, און דער אר-בייטער באַזעטונג בכלל. איך האָב, אז מיטגלידער, וועלכע באַזוכען אונזערע קלאסען, וועלען באַקומען באַגייסטערונג צו אָנפיהרען א פארשטארקטע טעמי-קייט אין די דיווע פון אונזער אָרגאַני-זאציע. איך האָב אויך, אז איהר אלע אנוועזענער וועלען זיך באַזעטען מיט די אויסגעצייכענטע לעלענעהייטען, וועלכע ווערען אייך געאָפערט דורך די טעמי-קייטען פונ'ם עדיקטירשאַנאל דעפארט-מענט פון אונזער אינסערענשענאל.

מיט די בעסטע וואונשען פאר אן ערפאלגרייכען סזאן, מיט ברודערליכען גרוס, אברהם באַראָף, סעקרעטאר-טורשורער.

נאך אנדערע באגריסונגען. האריינסטע באגריסונגען צו דער אינ-פערענשאַנאל ליידס נארמענט וואָר-קערס יוניאן צו דער געלענעהייט פון (שלום אויף זיין 8)

אסתר

(ערצעהונג)
פון אל. גריה.



א נאנצע נאכט האט זיך אסתר'ן נע
הלום'ט ווענען שלמה'ן און איצט
רעפליקט, זיך אנטווענדענדיג, האט זי
אויפגעהערט ווענען איהם צו טראכטען
שלמה האט טאקע געהאט פארשפראכען
צו קומען היינט איבערפריה און זי האט
איהם איצט ערווארטט יעדע מינוט.

זיין היינטיג קומען איז נישט ווי אלע
מאל. זי האט קיינמאל נישט אויסגעטראגט
נען שום אומרוה אין השחר ערווארטענדיג
איהם, ווי איצט. ס'קאן זיין, אז היינט
וועט ער שוין ווארשיינליך עפעס וואנען
באשטימטעס ווענען היינאמען. ער האט
דאס שוין געטאן די לעצטע צייט עטלעכע
בע מאל. אבער יעדעס מאל, ווען ער האט
נאך אנגעחויבען עפעס וואנען, איז אריין
געקומען א פרעמדער מענטש, סמאל א
פריינדיג און געשטערט. איצט וועט זי
זיין מיט איהם אליין. אינאנצען מיט
איהם און ער וועט זיכער זיך שרייטאנען,
וואס ער פיהלט...

דער זיבערדיקסטער וועט זיין גליקליך
מיט שלמה'ן. מילא, איז ער נישט פון
יענע נאך אינטערעסאנטע. נעוויס איז נע
ווען מעהר אינטערעסאנט צו ריידען מיט
דייז'ן איידער מיט שלמה'ן, אבער שלמה
איז נעט, וויינע קליידער זיינען נעט, זיין
פארשטעלען זיך איז נעט.

שלמה וועט זיין אן ערנסטער מאן. זי
וועט מיט איהם נישט פלויידערען, איהם נישט
אונטערהאלטען, ווייל ער וועט עס נאךנישט
פארשטעלען. זי וועט דערפאר זיך אפגע
בען א סך מיט לייענען ביכער. ס'וועט
זיין באקומען.

קיינ איינפערזוכט סעצען וועלען צוויי
שען איהר און שלמה'ן נישט פארקומען.
ער וועט איהר גלייכען, אליין האט ער נישט
קיינ שוואכקייט צו אנדערע פרויען. אמת,
זי איז נישט די ערשטע אויף ווען, עס
זיינען געווען פריהער אנדערע, וואס האבן
בען איהם געזוכט פאר א מאן. ער האט
נישט געוואלט. זי ווייסט פון אלצדינג. ער
האט איהר דערציילט...

דער טירנליקסטע האט אסתר'ן ארויסגע
שלאגען פון איהר טראכטען.
— אריין! — האט זי א רוח געמאן.
— א, שלמה!... כ'האב ערשט געטראכט
פון דיר. זיין.

אסתר האט זיך צוגעזעהט צו איהם.
איצט וועט ער שוין מכתא א זאג טאן
עפעס. קיינער, א חוץ זי ביינען, איז
נישטא אין הויז. ער האט נאך דערווייל
נאךנישט געזאגט און זי האט זיך נאך
מעהר דערנענטערט צו איהם. זיין נאָרעס
איז אפילו פארווארפען איהר איהר האלץ,
אמת א נייעס, אבער דאס מיינט נאך
נאךנישט. פון קיינ נרויס באדייטונג איז
אויך נישט דאס וואס מיט די פינגער פון
זיין פרייע האנט צייכענען ער עפעס אויף
איהרע צוויי שטילע קניען. פון דעם וואס
זי אליין איז איצט גאנץ רוהיג איז א
באווייז אז אויך ער און אויך זיין באריה
רונג מיינט פרייען, רוהיגקייט, שטיל
קייט...

און מיטאכאל האט זי דערהערט וו
ער זאגט:
— כ'האב שוין לאנג אויסגעקוקט
אויף אזא טאג. מיר זיינען נאך קיינמאל
נישט געווען אליין, און דו זאלסט וויסען
וואס פאר א נאטע זאך עס איז צו זיין
מיט דיר...

ווי אנגענעם האט געקלונגען זיי
שטימ, ווי וואנען ער האט עס ארויסגע
רעדט יעדעס וואָרט, און וויינע קושען?
זיינע קושען זיינען נישט געווען אזעלכע
דייז'ן קוש. אבער אויך קושען פון א
נעט מענטשען, וואס אט באלד וועט ער א
זאג טאן זיין געליכטע איבערראשענדע
ווערטער.

דער טעלעפאן האט גענומען קלינגען
אסתר איז אויפגעשטאנען, זיך פאר-
ריכט זיך און גענומען דעם טעלעפאן
א פרויען-שטימע האט גערעדט:
האלא, אסתר, דו וועסט אפשר איבער
דאס ווערען צו הערען מיך ריידען. איך
בין ערשט, ערשט דיין שאפ חכמה'ע.

אסתר האט זיך דערמאנט, אז מיט
דייז'ן איז זי אמאל געווען ביי ערשט'ן.
— האלא, ערשט! — האט אסתר צו
דיס געענטפערט. וואס איז נייעס?
— פרוביר נאך טרעפען וועמען כ'האב
דא פאר א נאכט. — האט ערשט געלאכט
אין טעלעפאן. — ער, דייז'ן, ער וויל דיר
אומבאדיינט זעהן. ער איז היינט געקער
מען צוריק אין ניו יארק. ער איז איצט
ביי אונז. געקומען מיט מיין ברודער. ער
ווייל נישט צוגעהן צום טעלעפאן. ער וויל
וויסען אויב ער פיהלט זיך באליידיגט?
ניין, זאג איהם אז כ'בין נישט מיט
פאלדיום. — האט אסתר אריינגערעדט
אין טעלעפאן. — איך בין קיינמאל נישט
געווען מיט פאלדיום, קיינמאל נישט...
איך פרעה זיך ווירקליך זעהן — און דא
לאזט אסתר אראפ די שטימע — כ'וועל
זיך פרעהן איהם נאך ווען עס איז צו
באגענען.

— ער קענט דאך דייז'ן. — האט
ערשט'ס שטימע געקלונגען — ער וויל
נישט לאנג ווארטען. ער פרעגט זיך אויף
דיר און אויב דו ביסט אין הויז, וויל ער
שוין צו דיר קומען.
— ער קען איצט נישט קומען — האט
אסתר א געשריי געמאן — כ'האב געזען-
שאפט, שלמה איז ביי מיר. זאג דייז'ן
ער זאל מיט מיר ריידען דורכ'ן טעלעפאן
ס'איז אויסגעקומען צו ווארטען עס
ליכע מינוט, האט זיך אסתר דערוויי
געווענט צו שלמה'ן און איהם ערשטערס:
— א יונגער מאן, איך בין מיט איהם
געגאנגען צוויי יאָר. ער איז איצט נע-
קומען פון א ריזע צוריק אין ניו יארק.
ער וויל אויף עטליכע מינוט צו אונז
קומען.

— פארוואס נישט? — זעלכסטפאר
שמענליך. — האט דייז'ן עמליך מסכים
געווען. — פארוואס זאל ער נישט קומען.

ווען דאס איז דיר אנגענעם. ריינער א
פריינד...

— ער וויל נישט צוגעהן צום טעלע-
פאן — האט ערשט'ס שטימ א קונג נע
טאן אין איהר אויער. — ער זאגט אויך
זיין דייז'ן נייער פריינד זאל געהן צום טי-
וועל. ער וועט באלד קומען צו דיר. ער
האט ביים עסען א סך געטרונקען. דו
קענסט דאך דייז'ן, ער האט זיך מיט
גאָרנישט געענדערט. גענוי דערוועלכער
אלטער דייז'ן. רוח מיך מאַרנען אפ און
וועסט מיר דערציילען וואס ס'האט פא-
סירט.

אסתר איז צוריק צוגעגאנגען צו איהר
פלאץ, זיך געזעהט געבען שלמה'ן, ווי
פריהער. ס'האט זיך אלצדינג פלוצלונג
געענדערט. איצט ווייסט זי שוין נישט
וואס זי זאל טאן. זאל זי שלמה'ן אוועק-
שיקען איידער דייז'ן קומט? זאל זי מיט
שלמה'ן אוועקגעהן און דייז'ן נעמט
נען די וואוינונג פארלאזען? זאל זי
אפשר דאך ווארטען מיט שלמה'ן דייז'ן
זאל קומען...

זי וועט ווארטען מיט שלמה'ן. ס'וועט
נאָרנישט געשעהן. דייז'ן וועט אריינקומען
ער וועט זאגען, "גוט מאַרנען" און וועט
באלד אוועקגעהן. וואס פאר א באדיי-
טונג האט נאך איצט איינער פאר'ן א-
דערן.

און אסתר האט שלמה'ן ערקלערט
אין קליינע זאצען:

— יא, ער איז געווען צו מיר א גוטער
פריינד. ערשט און נאך חכמה'עס און
חברים און ער האבען מיר געבילדעט אן
גענוען קרייז. מיר זיינען געווען פריינד.
דו דארפט זיך ווענען איהם נאָרנישט
קיינער, ווען ער קומט. אפשר קומט ער
נאך נישט. ער איז א פייער, אן ענערגי-
שער מענטש. מען טרעפט ווייניג אזעלכע
און יעדער גלייכט איהם.

אסתר איז שטיל געווארען. זי ווארט.
דייז'ן, הייסט עס, איז ווידער דא. וויפיל
נעכט האט זי געטראכט פון איהם... אבער
זי וועט איצט נישט זיין גערוועזן.

דייז'ן וועט קיינמאל נישט חתונה האבען,
ער גלויבט נישט אין הייזראט. און נעבען
איהם וואלט זי קיינמאל נישט געהייראט.
דערווייל האט זי זיך אויפגעשטעלט,
צום שפייעל צוגעגאנגען, דאס געזוכט מיט
פרישען פודער באדעקט, די ליפערן ריטער
געמאכט. איצט האט איהר ערשט הנאה
געטאן וואס זי האט אויף זיך ס'בעסטע
קלייד. דייז'ן וועט זעהן אז זי האט נאך
איהם נישט געטרונקען.

וויידער האט זי גענומען ריידען מיט
שלמה'ן און זיך צוגעזעהט מיט א האלב
אויגער צו דייז'ן וועט קומען, אדער ער
וועט סוף כל סוף טעלעפאנירען.

און מיט אמאל האט א קלונג געטאן
דער מיר גלאס.

אסתר איז מיט איין שפרונג געווען
ביים טיר. זי האט זיך געהאט פאָרגעגער
מען לאנגזאם צוגעהן צו דער טיר, אבער
זי האט זיך פאָרגעסען. זי האט נע-
עפענט די טיר:

דער אייגענער דייז'ן, דער ליבער אל-

טער באקאנטער פון איהרע פריהערדיגע
שאַפּקלעך און פארווייניגע נעכט, פאר-
וויסטע טעג — דייז'ן.
— גוט מאַרנען, דייז'ן, קום ווייטער.
כ'שטעל דיר פאר מיין פריינד שלמה.
דייז'ן איז געווען קאנט און אפּוואנט,
אבער אין וואוסס עפעס גרעסער ווי זי
האט איהם געקענט. ער איז צוגעגאנגען
צו שלמה'ן, דערנאך צו א שטוב און זיך
געזעהט.

— היימלאך דא, — האט ער א זאג
געטאן, — נעם לאז ברענען דאס ליכט,
לאמיר זעהן פיערלאך אין דייז'ן צימער.
און צו שלמה'ן ווענעט ער זיך: מיר
טוט הנאה וואס איהר זייט נאך נישט
פארהייראט. זי, אסתר, זאגט נאך, זי
ווייל חתונה האבען, אבער איהר האט נישט
געטאן וואס איהר האט נישט חתונה גע-
האט. איך פארשטעה נישט פארוואס
פרויען זיינען שמענדיג אויף דער יאָגד
נאך א מאָן?

אסתר האט א קוק געטאן אויף שלמה'ן
און צום ערשטען מאל האט זי איהם
איצט געזעהן אויסגעהן ווי א פרעמד
דער. ער האט זיך געפיהלט אויספריי
אנטקענען דייז'ן.

— איך וועל אוועקגעהן, — האט
שלמה געזאגט, און זיך אויפגעשטעלט.
אסתר, אזוי ווי זי וואלט וויסען צו
ליב וועלכע אורזאך שלמה נעמט אוועק
געהן, שווייגט. און שלמה האט גע-
פיהלט זיין אוועקגעהן צו געבען אן אויס-
טייטשונג. און ער האט דערקלערט: —
כ'בין געקומען צו לאנג אויף געווען.
כ'וועל דיר די טעג אפּרופען, אסתר.
א נישטען טאג.

די טיר האט זיך פארמאכט. שלמה
איז אוועקגעגאנגען. איצט וועט זיין
שווער איהם צוריקצורעדען. שלמה —
פרידען — צופרידענקייט — הויז —
רו — גליק...

און זי דערהערט דייז'ן'ס שטימ.
— קום און גיב מיר א קוש. כ'בין
צופרידען וואס ער איז אוועק אין דער
רעכטער צייט. ער האט געהאט שכל.
מיר פרייט וואס כ'בין דא ביי דיר. ביי
דע וועלען מיר דעם היינטיגען ווייטער
אן אינטערעסאנטע פאר צונויפשמעלען.

און דייז'ן האט זי אריינגענומען אין
זיינע אַרעםס און זי געקושט. — דייז'ן'ס
קוש! דורך איהר קאפ זיינען דורכגעלאך
פען הונדערטער געדאנקען. זי האט זיך
דערמאנט אן יענע שעה'ען ווען זי האט
געווארט אז ער זאל איהר רופען אין
טעלעפאן און ווען ער האט זי אפּפערד
פען, האט ער איהר געלאזט וויסען אז ער
קאן נישט קומען. די עראינערונגען אז ער
האט אנדערע פרויען ליעב געהאט און זי
מיט שטודירטער באוואוסטזיין באהאנד-
לעט, געפייניגט, נעכט צווייטער, און
אט וועט ער דא, האלט זי ביי זיך, קושט
זי, ווי קען ער דאס?

— דו האסט מיך ליב? — האט ער
פלוצלונג א פרעג געטאן.

וואס איז שוין איצט ביי איהר וויי-
טערש? דייז'ן איז איצט ווידער מיט
דאס וואס איז איהר אזוי ליב געווען צו
הערען אמאל.

און אסתר האט געענטפערט:
— זעלבסטפארשטענדליך, האט איך
דיר ליב.

אייפ'ן אינסטאלישאַן מיטנען פון דער דרעס מאכער יוניאז לאקאל 22

די באאמטע פון לאקאל 22?
דער אינסטאלישאַן מיטנען איז
אזוי נאך פארוואנדעלט געווארען אין
א געוויינלאכער פארוואלטונג. דער
יום טוב איז פארשוואונדען.
סעקרעטער פאָרמאנא האט פאָדענע
לעזען א רעפארט פון דער טעטיגקייט
אין דעם לאקאל אין פארלויף פון
יאָר; אלע צוועגונגען אין האל האבן
בען באקומען קאָפּיעס פון דעם רעפארט
און זיי האבען, צוזאמען מיט'ן סעק-
רעטער, געליענט דעם רעפארט. וואס
אין דעם רעפארט ווערט געזאגט, ווי
לעז מיר דא נישט באריכטען. ברודער
פאָרמאנא וועט פארעפנטליכען דעם
רעפארט אין די קומענדע נומערען פון
די "נערעכטיגקייט" און דאן וועלען די
לעזער האבען פאר זיך דעם נאנצען
רעפארט.

רעדעס אויף דער פארוואלטונג זיין
נען געהאלטען געווארען פון ל. היימאן,
ס. זימערמאן, שאפירא פון דער פאָר-
יערס דושיינט באַאָרד, דוש. נאָרעליק
פון לאקאל 35, ל. פינגעלשטיין, פון די
נאָרעכטיגקייט, ברודער לופט, דער
נייער טשערמאן פון דער עקזעקוטיוו
באָאָרד פון לאקאל 22 און מ. רובין.
עס זיינען אויך פאָרגעלעזען געוואָר-
רען איינעלע באַאָרדונגען-טעלעגראמען.
צווישען זיי איז אויך געווען א טעלע-
גראמע פון סעקרעטער באַאָרד, וועלכער
האט נישט געקענט אנטווענדען זיין אויף
דער פארוואלטונג.

פאָראַכטאָנען דאָנערשטאג אווענט
זיינען אינסטאלירט געווארען אלע נייע
ערוויילטע און ווידער-ערוויילטע באַאָרד
סע פון דער דרעס און ווייטסטמאכער
יוניאז, לאקאל 22.

די פארוואלטונג איז פאָרגעקומען אין
וועכטער האל, און דער גרויסער האל
איז געווען פול מיט פרויען און מענער,
וואס זיינען געקומען צו דער פארווא-
לטונג.

אויף דער פארוואלטונג זיינען אויך
געווען איינגעלאדענע געסט פון די אג-
דערע לאקאל פון דושיינט באַאָרד און
פון דעם פאָריערס דושיינט באַאָרד.
אויף דער פארוואלטונג האָבען אויך נישט
געפיעלט קיין בלומען. מען האט גע-
בראכט בלומען-קראצען פון דרעס שער
פער און אויך פון מאכע אַדוואנציעס
און די בלומען האָבען געגעבען דער
פארוואלטונג א יום-טוב'דיגען אויס-
זעהן.

די בלומען האָבען געדארפט שאפען
א יום-טוב'דיגע שטימונג. אבער די
יום-טוב'דיגע שטימונג האט זיך ליידער
נישט געפיהלט. דאס איז דערפאר, וואס
מאכעס מיינען פון די דרעסען אויף דער
אינסטאלישאַן פארוואלטונג האט נישט
גערעדט ווענען דער אינסטאלישאַן, נאך
ווענען נאך עפעס אנדערש. מען האט
ווענען קלאַסמאכער סטריק, ווענען
ווענען א "דאָנס וואָר קלען" און נאך
אזוינע זאכען. אבער וואס האט דאס
צו טאן מיט דער אינסטאלישאַן פון

טרייד און ארגאניזאציעס פראגע

„אינערליכע שונאים“

(א פאר ווערטער צו דער אינסטאנט-לייזשאן פון דער ניוער עקזעקיוטיווע פון מין לאקאל 22)

געקראנען א בריוועל פון מין יורניאן, אין איריש און אין ענגליש, איך זאל קומען צום אינסטאנטלייזשאן פון דער ניוער עקזעקיוטיווע מיט דעם ניוער פאקטען מענעזשער, מיט אן אינדיקאטאר, אז מען וועט מיר דאס סטעיט פון דעם ביכעל, אבי איך זאל קומען. ווארשיינליך ווייסט איהר דאך, אז ביי אונזערע רעגולער מיטינגען ווערען געטעמפט די יוניאן ביכלאך, און אויב מען האט נישט אזעלכע עטליכע סטעיטס, דארף מען צאהלען א דאלאר שטראף בייס איבערצייטען דאס ביכעל. מיר ווילען דאס פאלק זאל פיהרען די יורניאן, אויס מיט די פאליטישע מאטיריע, און אויס מיט דער הערשאפט פון די אייגענלעכע. דאס פאלק זאל האבען די דעה.

אזוי איז דאס אין דער טעאריע. אין איר דער פראקטיק וועל, אין דער פראקטיק איז א ביסעלע אנדערש. די פראקטיק, פארשטעהט איהר מיר, איז א מאדעל באשעפטיגט, און איז א גרויסע סעקריטערי, קען נישט נאכהאלטען נאך דער לייכטער, לופטיגער און גייסטיגער טעאריע. אין דער טעאריע האבען מיר שוין, אמווייניגסטענס ביי אונז, א „מאטעריעלע לינקע רעוואלוציאנערע יוניאן“, א „פאליטישע קאמוניסטישע רוסלאנד“, א „פרייע דעמאקראטישע אמעריקע“, וועלכע האט פינט א קעניג, ווי א איד חזיר. אין טעאריע האבען מיר אירען שוין „אן אייגענע לאנד“ אין פאלעסטיינא, אבער אין דער פראקטיק אין דער פראקטיק, האט מען דעם „אמכא“ אין דער אדמה אי דא אי דארטען. און אז מען דערזעהט דעם שפיץ נאך פון עפעס א קעניג, אדער א פרינצעל, ווערט מען הייזערניג שרייענדיג הורא און אן איינע נע לאנד וועלען מיר אירען האבען, ווען משיח וועט קומען...

איך בין ביים מיטינג אין בעטהאווען האל. איך קריג א סאפיע פון מין סעקרטעריס רעפאָרט, און ווען בר. פאָרט נאָי לעזט פאַר דעם רעפאָרט, פאַלגען איהם אלע נאך מיט זייערע סאפיעס אין די הענט.

דאס איז א נייעס, און מיר געפעלט דאס. דאס איז א באווייז, אז מען איז ערנסט, מען וויל דער עולם זאל וויסען וואס עס טוט זיך. אבער שוין פון די ערשטע עטליכע שורות קריג איך א „שאק“. עפעס רעדט זיך דארטען פון אויסערליכע און „אינערליכע שונאים“.

אינערליכע שונאים? וואו האב איך די ווערטער באגע-גענט?

און מין זכרון נישט מיר א שלעפ אוועק אויף צוריק מיט עטליכע און צוואנציג יאָהר, אין דעם צארען לאַנד, וואו מ'האט דעם „נאָוואַבראָדעק“ גלייך דערצעהלט, אז ער מוז פארטיידיגען זיין „פאָטער-לאַנד“ פון אויסערליכע און אינערליכע שונאים! דעמאקראטיעס האבען פארטיי אישע גענוגער, פרינציפיעלע גענוגער און אלערליי אנדערע גענוגער, אבער נישט קיין אינערליכע שונאים.

15 יאָהר האבען מיר געהאט א יוניאן מיט גענוגער, קריטיקער, מיט מיינונגס-פארשידענהייט, מיט אלץ וואס איהר

ווייט נאך, אבער נישט מיט קיין אינער-ליכע שונאים. ערשט איצט האבען מיר „אינערליכע שונאים“.

די פסיכאלאגיע איז, דאס אויב ראובן וועט אנהויבען באטראכטען שמעניען פאר א שונא, וועט ער איהם צום ענדע טאקע האבען פאר א שונא.

א יוניאן מיט „אינערליכע שונאים“ איז קיין יוניאן נישט, און זי וועט אויס'ן שלאכט-פערל קיין קיום נישט האבען. די יעצטיגע פיהרערשאפט מען זיך אין דעם גוט אריינטראכטען, און דעם געדאנק, — די אידעע פון „אינערליכע שונאים“ אויסרייסען פון זייערע קעפ מיט'ן ווארעל. די יעצטיגע פיהרערשאפט האט, אין דער וויסליכקייט, בלויז א מינאריטעט פון די מעמבערס אויף איהר זייט, איז אויב זי וועט די אלע איבעריגע באטראכטען פאר שונאים, איז וואס פאר א יוניאן איז עס?

ווייטער איז דעם רעפארט לעזט זיך, ווי די רעכטע האבען איבערגעלאזען די יוניאן א חורבה, מיט צרות, מיט חובות איבער'ן קאפ. איך לעז און קלער, אז עס איז מסתמא אמת. און איך ווער אין כעס אויף זיי, וואס זיי האבען איבערגעלאזען די יוניאן א חורבה, פארטאכעלעוועט ביו דער לעצטער פעני. דערווייל אבער פאר גענוג זיך ביי מיר אין קאפ דער נע-דאנק: צו די איצטיגע פיהרער, מיט זייערע אידעאלאגיע פון אינערליכע שונאים, וועלען אונז כאטש אזא יוניאן איבערלא-זען? איין נאם ווייס.

ווייטער איז דעם רעפארט לעזט זיך די אויסטאכעל פון דער „מיינסטראם“ ציע, די געווינסען. פארשטעהט זיך, אז דארטען ווערט נישט דערצעהלט ווערען די פארלוסטען, דאס לאזט מען באשייערן איבער, אז אנדערע זאלען עס דערציילען. אבער מין געמיט איז סיי ווי געווען ווער, צוליב די אינערליכע שונאים.

דערפאר טאקע איז געווען זעהר טאק-מיש און אס פלעץ דאס אנהויבען אריינ-טראגען פון די פילע בוקעטען בלומען, מיט וועלכע מען האט פארשטעלט דעם גאנצען סטיוודש און וועלכע האבען ארויסגערופען א יום טוב'דיגע שטימונג ביי אלעמען. די פרישע פרעכטיגע בלומען האבען פארטריבען דעם אומעט פון די פנימער פון די אלטע און נייע עקזעקיוטיוועס, וועלכע זיינען געווען אויסגעזעצט אויפ'ן סטיוודש. א דאנק זיי האבען די פארעלטערסטע פון זיי אויסגעזעהן אינגער און שעהנער און די עטוואס אינגערע האבען געשיינט ווי יונג געכלות. איין בוקעט, פון וועלכען איך האב די אויגען נישט געקענט אראפנעמען, האט באוויזען צו פארטריבען אפילו מין ווערען נעמיס, און איך בין ארויס, ווייג שערדיג דער ניוער עקזעקיוטיווע סוסעס. און איבערהויפט ווייג איך, זיי זאלען אוועקווארפען די אידעע פון „אינערליכע שונאים“, און זיך בעסער אָנפֿעכען מיט אינערליכע ענינים!

מיט טרייד יוניאן גרוס, פ. צינגס, לאקאל 22.

פון אונזער לאקאל 28, סאטער, וואשינגטאן

און די צווייטע שטאדט איז פארטלענד. דא ווי אין ווענקאווער ארבייטען מיי-לאך. ווי איהר זעהט איז אונזער לאגע נישט אזא געהויבענע. נאטירליך ווען מיר וואלטען געהאט א יוניאן אין פארטלענד, וואלט אונזער לאגע אין סאטער גע-ווען פיל בעסער.

מיר האבען באקומען א בריף פון בר. פלאטקין, פון סאן פראנציסקא, וואו ער שרייבט, אז ער וועט פלייכט זיין אין סאטער. וואלט אפשר געווען א פלאן, אז ער זאל אויך זיין אין פארטלענד?

ווערטער רעדאקטאָר פון „נערעכטיג-קייט“:

איך האב אייך צוגעזאגט צו שרייבען ווען עס וועט זיין ווערען וואס און ווי איהר פארשטעהט זיינען מיר ביז ווערען שאפען געלט פאר דעם קלאקמאכער סטרייט. דאס איז ביי אונז דער וויכטיג-סטער פונקט אויפ'ן טאגס אַרדנאָג. מיר האבען לעצטע וואך ווידער געשיקט 50 דאלאר און יעצט האבען מיר אין סענ-טראל לייבאר קאונסיל באשלאסען צו האבען א קאנפערענץ מיט אלע ראדיקא-לע ארגאניזאציעס צו שאפען פאָנדס פאר דעם סטרייט, וועלכע איך האב וועט זיין אן ערפאלג.

איצט ווענען אונזער שניידערישער לא-גע איז סאטער.

מיר האבען דא די זעלבע פראבלע-מען ווי איהר אין ניו יארק. דער סיווא-דא ווערט וואס א יאָר אלץ קירצער און די סקע ווערט נאטירליך לינגער. די וויי-דזשעס זיינען דא פיל קלענער ווי אין ניו יארק. עס פאנגט זיך אן פון 43 דאל. ביז 57 דאלאר א וואך און דאס איז דאס העכסטע פרייז וואס אן אפערדייטאָר קען קריגען. די גרעסטע צרה איז וואס עס זיינען נישטא קיין אנדערע שעפער וואו צו זוכען א רושאב, און איהר מוזט בליי-בען אויף אייער רושאב.

אמאליגע יאָהרען פֿענט אן אפערדי-טאָר פֿאָהרען אין ווענקאווער, קענעדע, און דאָרט איז געווען די בעסט באַצאלע-נע דע שטאט פאר אזוינע ארבייטער. אבער יעצט קען קיין ארבייטער דאָרט קיין רושאב נישט קריגען. די אפערדייטאָרס דאָרט זיינען מיינליך און זיי באקומען פון 6 דאלאר א וואך. 18 דאלאר באק-מען די העכסטע באַצאלטע ארבייטער. דאס איז איין שטאָדט ארום סאטער

יעצט איז די צייט צו ארגאניזירען א יוניאן און מיר וואלטען איהם מיטגעהא-לען. איך גלויב, אז יעצט איז די פֿאַ-סערסטע צייט פאר דעם און מיר האב-בען א צאָהל טעטיגע מעמבערס וואס וואלטען מיט איהם מיטגעפֿאָהרען. אויך האבען מיר דארטען א פֿאַר געוועזענע מעמבערס פון לאקאל 28. און אויב עס איז נויטיג אז ער זאל קומען אויף אונזער רעכענונג, וואלטען מיר עס זיכער געטאן. איך האב, אז אין א קורצער צייט פון איצט וועלען מיר האבען א שטארקע יוניאן אויפ'ן פאסיפיק קאוסט.

מיט ברודער גרוס, מ. ג. ר. ל. י. סעק. לאק. 28, א. ל. ג. ו. י. סאטער, וואשינגטאן.

ג. ב. — ווייל איך האלט שוין אין שרייבען, וועט איך אינטערעסירען צו וויסען, וואס דער היינער ברענטש 804, א. ר. האט געטאן פאר די סטרייטער.

די לעצטע צייט האט דער ברענטש געשאפען 125 דאלאר און האט עס אפ-געשיקט צום דזשענעראל אָפּיס. די געלט איז געשאפען געווארען דורך סובסערבי-שאנס. וואס איך וויל וויסען איז פאָל-גענדעס: וואלט נישט גלייכער געווען, אז די ברענטשעס זאלען שיקען די געלט די רעקט צו דער סטרייט קאמיטע? ווייל די געלט, ביז עס דערגרייכט דורך צוויי ערליי הענט קומט פיליכט אן אביסעל צו שפעט.

ד. ז.

פרעזענטירען דעם שאפ-טשערמאן.

מיר, די ארבייטער פון א. קאמינסקי'ס שאפ, 1370 בראדוויי, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטינג, האבען באשלאסען צו פרעזענטירען אונזער שאפ טשערמאן בר. פ. בלום, מיט א ווערטסולען פרעזענט, פאר זיין איבערגעבענהייט און יוניאן-אקטיוויטעט אין שאפ. אין צייט פונ'ם סטרייט איז ער געווען דער בילדינג טשערמאן און האט געטאן די ארבייט מיט ליבע און איבערגעבענהייט.

מיר וויינען איהם צו פארנוצען דעם פרעזענט געזונטערהייט, און מיר זיינען זיכער, אז ער וועט זיין אקטיוויטעט אויסנוצען אויף ווייטער צום וואהל און בעסטען פאר אונזער יוניאן.

די קאמיטע: אייב האָראַוויץ, לאקאל 2 סעם טעסלאר, לאקאל 2 דוב טאניוועצקי, לאקאל 9 א. סינעל, לאקאל 9 דזש. לאכבי, לאקאל 35.

אינטערנעשאנאל ארבייטער אוניווערזיטעט

וואשינגטאן איררוינג היי סקול 16טע סטריט און איררוינג פלייס, רום 530.

שבת, דעם 27טען נאוועמבער 1:30 בימאג — עמארי האלאווי: „א סאציאלער שטודיום פון דער אמעריקאנער ליטעראטור“ — אלפרעד בעלזאמי און אנדערע „יומאפאנער“. 2:30 בימאג — צייט-פראבלעמען אין דער ארבייטער-באוועגונג — דער לעקטשור וועט אָנאַנסירט ווערען שפּעטער. זונטאג, דעם 28טען נאוועמבער 11:00 אין דער פריה — א. דזש. כאסט: „צייט-פראגען אין דער ארבייטער-און געזעלשאפטליכער וועלט“.

עקסטענשאן אפטיילונג: מעסינלי סקווער גארדען, 1258, באסטאן ראָד, בראַנסק.

פרייטאג, דעם 10טען דעצעמבער 8:00 אין אווענט — ש. ניגער: „די סאציאלע באדייטונג פון דער אידי-שער ליטעראטור“.

לערענע זיך ענגליש אין אונזערע יונימי צענטערען

קלאסען אין ענגליש פאר אָנפֿאנגער, ווי אויך פאר מעהר אדווענסטע סטודענטען וועלען געגעבען ווערען אין די פאלגענדע יונימי צענטערען: איסט סייד — א. ס. 25, 5טע סטריט, צווישען 1טע און 2טע עוו. הארלעם — פ. ס. 74, לעקסינגטאן עווע. און 105טע סטריט. לאוער בראנסק — פ. ס. 43, בראון פלייס און 135טע סטריט. בראַנסק — פ. ס. 54, פרימאן סטריט און אינטערווייל עוועניו. בראַנוויל — פ. ס. 150, קריסטאפער עוועניו און סעקסאן סטריט. אין אייניגע וואכען צייט וועט אונזער עדיוקיישאנאל דעפארטמענט אָנפֿאנגען די וועקענטליכע לעקציעס אין עקאנאמיע, די ארבייטער באווע-גונג, א. א. וו., אין אונזערע יונימי צענטערען. ווען איהר רעגיסטרירט זיך, פארנעמט נישט צו דערמאנען, אז איהר זייט א מיטגליד פון דער א. ל. ג. ו. י.

GERECHTIGKEIT
A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.
MORRIS SIGMAN, President.
L. FINKELSTEIN, Acting Editor.
Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.
Vol. VIII, No. 48, Friday, November 26, 1926
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1102, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

מיריאנען מענישען
פארמיידען קראנקהייט פון זייערע הייזער דורך דעם ציימיגען געברויך פון
עקס-לאקס
דער באריהמטער מאנען רעגולירער
אויב איהר זייט נישט איינער פון יענע מיליאנען, קענט איהר לייכט אויסגעפינען פון די וועלכע ברויכען עקס-לאקס, וואס עקס-לאקס בא-דייט איהר דארפן זיי לאנג נישט זוכען. איהר קענט זיי געפינען אויף יעדער שריט און מריט. אויפ'ן גאס, אין סקול, אין מעמער, אדער וואו איהר וועט זיך נאך קעהרען און ווענדען קענט איהר געפיר-נען עקס-לאקס געברויכער, וואס וועלען אייך דערצעהלען וואס פאר א וואונדערבארער מיטעל עקס-לאקס איז פאר'ן מאנען.
אלע פראגרעסיווע דאגמאטען פארקויפן עקס-לאקס אין 10, 25 און 50 סענט באקסעס.

דער גענעראל סטרייק אין ענגלאנד

פון דזשון בראמלי

(פראטירנאל רעלעגאנט פון ענגלאנד
דער קאמוניסטישער פארטיי פון דער אמעריקע
פער. און ליבראל אין דערמאנע)

(אויסגעגעבן פון זיין רעדע)

איז עס אן אומרעכט צו באנוצען זיך מיט אזא אויסדרוק צו מענער און פרויען, וועלכע האבען פאר זייער שטיצעל ברויט. עס איז נישט יושר'דיג און נישט ריכטיג צו קומען צו זיי און זאגן, — כאטש איהר ארבייט מיט אייער קאפ און מיט אייערע מוסקלען, כאטש איהר לייגט אוועק אייער געזונט און אייער אינטעלעקט, קענט מיר אבער נישט מאכען נעגאטיוו פראפאגאנדע פון אייער ארבייט, און וויל עס אז „נישט עקאנאמיש“, זאלען אייערע פרויען און אייערע פאמיליען נישט געניסען אפילו די עלעמענטארסטע באדערפענישע און באקוועמליכקייטען וואס זיינען נויטיג צו לעבען אויף אן אנשטעל דינען אפן. דארום האט איך דעם ווארט „אונטערזאגן“, ווי דאס ווערט באנוצט אין די אינדוסטריעלע באציהונגען צווישן שטארקע און קלענע, און דעם ארבייטער. מיר וועלן אבער שטענדיג זיין געוואונן נען צו באנוצען זיך מיט אזעלכע אר שום אזוי לאנג ווי די אינדוסטריעלע וועלן לען נישט קאנטראלירט ווערען פון דעם פאקט, אין די אינטערעסען פון פאקט, נאר בלויז אין די אינטערעסען פון פראדוקציע.

אין אויגוסט, 1925, האבען פאר זיך די מיניסטער געהאט די דאזיגע אישור. מען האט געזאגט רעדוצירען זייערע ווירד זשעס, מען האט געוואלט פון זיי צונעם מיטן איין זאך, און א צווייטע זאך, און ווען עס וואלט נישט געהערשט צווישן אונזער ארבייטערשאפט א געפיל פון מאלידאריטעט און איינזיכטיגקייט, וואלטען זיי זיכער פארלארען אלעס וואס זיי האבן געוואונען אין פארלויר פון די אלע יאָהרען פון קאמף.

איך האב געוויסט פארבינדונגען מיט דער רעגירונג, אמויניגסטען אין אזוי ווייט ווי איך מוז שטעלן פנים אל פנים מיט איר אין דער לעניסלאטור—און איך קען זאגן, אז איך גלייך נישט איהר אויסזעהן! איך צווייטעלן איהר אויפ'ר ריכטיגקייט, און איך בין ווייט פון ער שוואכטשט איבער איהרע האנדלונגען אין באצוג די ארבייטער מאסען פון אונזער לאנד.

איך בין זיכער, אז איהר וועט מיר

...מיינן פריינד הייסט האט איך גאנץ גענוי באריכטעט איבער דער פראגע פון אונזער גרויסען נאציאנאלען סטרייק אין ענגלאנד. הייסט איך א פארזיכטיגער שטאטסמאן, און איך גלויב קיין אויב ער האט געמוזט פאר נויטיג צו מאַלען פאר איך די געלעגנהייט רעוואלטאציע פון אונזער לעצטע קאמף. איך בעט איך, דאס ריבער, צו האבען געדולד מיט מיר, און אפילו סימפאטיזירען מיט מיר, צו א געוויסען גראד, אויב איך וועל אביסעל זיך פארברייטערען איבער די רעוואלטאציע פון אונזער גרויסען קאמף. איך גלויב אז איהר וועט אָננעמען מיינן סטרייטמענט אויפ'ר ריכטיג, ווען איך וועל איך ערקלער'רען, וואס פאר א ווירקונג דער סטרייק האט געהאט אויף איינע פון די אָרנאד ניוואציעס וואס האבען זיך אין איהר באטייליגט.

און איך וויל דאך באהויפטען, מאַכען דעם וואס אלע רעפארטען האבען דאס פריהער געליקענט — און איהר ווייט דאך, אז די פּרעסע, אין כמעט יעדען לאנד, ווערט קאנטראלירט פון קאפיטאל ליסטשע אינטערעסען, וועלכע דרייען איבער די באריכטען און דרוקען בלויז די פאקטען, וועלכע זיי ווילען אז זייערע לעזער זאלען וויסען; דעם אמת דער צעהלען זיי קיינמאל נישט. און דעריבער, גלויב איך, נישט, איך בין זיכער, אז אויך איהר דאך אין אמעריקע האט געלעזען באריכטען וועגן אונזער גענעראל סטרייק, וועלכע האבען פארדונקעלט די געוויסען פון דער אָרנאדירטער ארבייטערשאפט אין ענגלאנד.

ווייל איך, אלווא, דאך ערקלערען, אז דער סטרייק איז געווען איינער פון די גרעסטע ערפאלגען אין דער געשיכטע, נישט נאר פון בריטיש טרייד יוניאנעס, נאר פון דער טרייד יוניאן באוועגונג פון דער גאנצער וועלט! איך שטיי איין מיט ברודער הייסט, אז אונזער זיג איז נישט געווען א פאקטאנענער. אבער קיינער קען נישט ערווארטען ארויסצוטרעטען צו דער ערשטער, גרויסער געשעהעניש און אהיים קומען מיט אלע געוויסען אויף איין מאָל. וואלט אייער באוועגונג אין אמעריקע געקענט האבען די גרויסע ווירד קונגען דאס וואס עס האט איצט, ווען עס וואלטען נישט געווען פיאנערן, וועלכע האבען אויסגעטראָסען דעם וועג, ווען עס וואלט נישט געווען איינער, וועלכער זאל זיין דער ערשטער צו נעמען אויף זיך די פראטאטאליטיקייט, און מאכען דעם ערשטען ארויסטריט אין די אינער טערעסען פון דער ארבייטערשאפט וואלט איהר דאך, ווען נישט יענע פיאנערן, געהאט אזא מעכטיקע כוח פון אָרנאדירט זיכעט מענער און פרויען, וועלכע זיינען היינט צו טאג אזוי אנשטאנדיק צו קעמפן פאר זייערע רעכטען?

און איך דער זעלבער קאמפאניע שטעל איך אויך אונזער נאציאנאלע סטרייק.

איך וויל איך נישט מיר מאכען און וועל נישט האלטען א צו לאנגע דרשה, אבער איך וויל בלויז דערמאנען וועגען דער לאנג, וועלכע מיר האבען געהאט ערב דעם אקטובער סטאפערדזש. וועגען דער עקאנאמישער לאגע פון איינזעצן מיינן ארבייטער אין אויגוסט, 1925, האט איהר שוין געהערט פון בר. הייסט, די באלעבאטע האבען זיך פלוצ'לינג ארויסגעווארפן, ווי באלעבאטע האבען א טבע צו טאן — און איך בין זיכער, אז דאס טרעפט זיך אויך ביי איך אין אמעריקא — דאס דער איינציגער וועג ווי אזוי זיי קאנען מאכען פראפיט אין דער אינדוסטריע, איז צו רעדוצירען די ווירדשעס. עס קומט זיי קיינמאל נישט ארויף אויפ'ן זינען, אז זיי קענען רעדן צירען די געהאלט פון די רירעקטאָרען, אדער, אז זיי קענען רעדוצירען די קאסט פון מענערשטעמט. עס איז אלעמאל גרינגער צו שניידען ווירדשעס, און דאס בריינגט אויך די גרעסטע און שנעלסטע רעוואלטאציע.

און די מיט-באראנען האבען, אלווא, נאכאמאל ענטרעקט דעם סור, אז זיי וועלען מוזען שניידען ווירדשעס. איהר וועט צונעמען, דאס איז א פא-פיטאליסטישער אָרדנונג, וואו נאציאנאל-לע אינדוסטריען ווערען געפיהרט פאר פראפיט און נישט פאר נוצען, קומען פאר צום באדויערען, קאנדיציעס וועלכע קען גענערעסען ווערען, נישט עקאנאמיש. דאס איז ווער אן אונאנגענעמער אויס-דרוש — „נישט עקאנאמיש.“ ספעציעל

וואונשען אז אונזערע ברידער און שוועסער דאך אין אמעריקא, וואלטען געקענט זעהן אין צייט פון דעם סטרייק אונזער גרויסע הויפטשטאט קאנאן. איר וואלט זיך דאן געפילט שטאלץ וואס איהר האט די עהרע צו געהערען צו דער מעכטיגער אָרנאדירטער טרייד יוניאן באוועגונג! דער קאמף איז נישט געווען קיין קאמף סטרייטאנעלע אישור. די רעגירונג האט עס געוואלט מאכען פאר א קאנסטיטוציאנעלע אישור, ווייל זי האט אויך אונז געוואלט אָנשיקען איהרע סאָלדאטען, עס איז געווען א שטייגער, רוחניער, מעכטיג גער און סימפאטישער ווירדשטאנד פון די ארבייטער לטובת זייערע ליידערנער ברידער. מיר האבען זיך נישט באנוצט מיט קיין געווער, מיר האבען נישט גע-יאָרפען קיין שטייגער, נאָר יעדער מאן און פרוי אין ענגלאנד איז געשטאנען מיט פארלייגטע הענט און האט געזאגט: „וואס קענט איהר איצט טאן?“ מיר וועל לען שטענדיק שטיין.

ווען איהר וואלט נאך געקענט זעהן אונזער לאנד, אָהן באנען, אָהן באַסעס, אָהן קארס און טעקסיקעס, וואלט איהר געווען איבערצייגט אין דעם, וועגען וואס פילע האבען פריהער געצווייפלט — די מאכט פון דער אָרנאדירטער אר-בייטערשאפט ווען דאס ווערט ריכטיג אנגעווענדעט!

אם ענדע האבען מיר געוואונען אונזער זיג, ווי הייסט האט איך ערקלערט. מיר האבען, נאטירליך, איינע פראגע צו שטעלען אין אונזער באוועגונג נאכא-הינט. איז אונזער וואונט, און אויך נישט אונזער פליכט צו איבערנעמען איך אלע דעטאלען.

מיר ווילען זיך אויך נישט באפרייען פון אלע פראגען וועלכע מיר וועלען דאך זעכסט דארפן שטעלען און פארענט-פערען, אבער איצט, ווען דער קאמף איז פארבער, ווילען מיר איך זאגן אז אונזער ערפאלג איז גרויס, אפילו אין דעם עקאנאמישען און מאטעריעלען זיג כאטש עס איז איצט נישט קענטיג צוליב דעם טומעל פון דעם געשעען גרויסען ארויס-טריט, און עס ווארפט זיך נישט שטארק אין די אויגען. מיר האבען אבער געהאט אזעלכע געוויסען, וועלכע האבען אונז איבערצייגט אין אונזער כח פון מאכט.

איך גלויב, אז די סומע פון 3 מיליאן פונט, וועלכע אונזער פריינד הייסט האט אָננעמען אלס אויסנאכע, באציהט זיך בלויז אויף דער סומע וואס מיר האבען אויסגעגעבען פאר בענעפיטס און עסק-פונדעס אין יענעם סטרייק. איך גלויב, אז די סומע פון אונזערע אויסנאכען באטרעפט 5 מיליאן פונט, ד. ה. ארום 20 מיליאן דאלאר אין אמעריקאנער געלט. דאס איז א ריזיגע סומע, אבער עס איז ווערט געווען, ווייל מיר האבען איבערצייגט אונזערע מענשען, דאס דער בעסטער וואגען גענען דער קאפיטאליס-טישער מאכט איז נישט רעוואלוציע, נישט די פארניסונג פון בלוט, נישט באנוצען זיך מיט פאר'מאטע גאנצען, נאר צו שטעהן מיט פארלייגטע הענט. דאס איז דער בעסטער מיטעל!

אלוא, ברידער! אונזער ערשטער, גרויסער גענעראל סטרייק האט זיך נע-ענדיגט. ווי איך האב איך שוין ערקלערט, האבען מיר פון דעם סטרייק גע-וואונען קראפט און אנשטאנדיגקייט. דער זיג איז פיל גרעסער ווי ער זעהט אויס, און איך וויל איך פארזיכערען, אז די מעשלות, וועלכע זיינען פארשפרייט געווארען איבער דער וועלט, זיינען אס-מעהרסטענטיילס נישט אמת.

צום ביישפיל, זינט איך בין אין דער טראַנס, האט מען מיר שוין איינגע-מאָל געפרעגט, אויב עס איז נישט א פאקט, דאס די באנען ארבייטער האבען אונז-טערשריבען א שטענדיקען סעטלמענט. דאס איז כשום אופן נישט אמת.

ווען דער סטרייק איז געסעטלט גע-וואָרען, האבען מיר, אזוי גוט ווי אלע יר-נאָכט, געהייסען אונזערע ארבייטער זיך אומקערען צו דער ארבייט, און זיי זיינען געגאנגען. און דאן איז פאר זיי אויפגע-שוואמען די פראגע וועגען אונטערשרי-בען א דאָקומענט, ערקלערענדיג, דאס זיי וועלען מעהר נישט טאן וואס זיי האב-בען איצט געטאן. מיר האבען זיי נאסיר-ליך ארונטערגעוועפן צוריק, און יעדער מאן האט זיך אָפּגערופען, און איז ארוי-טערעגאנגען פאר נאך צוויי טעג, ביז דער דאָקומענט איז פארשוואונדען גע-וואָרען און דאן האבען זיי פרובירט צו-רעוואלטאציע אונזער געלט פאר דער וואך — און זיי זיינען דערצו געווענליך בא-רעכטיגט — א סומע פון ארום 3 מיליאן 300 הונדערט טויזענט דאלאר, אבער מיר האבען ערקלערט, אז מיר ווילען דאס (שלום אויף זייט 11)

איז שעה'ען פון חלומות

פון י. ל. קאלושינער.

נישט איינמאל זיצענדיג פארטייכט פון רוישען אין פאבריק אין שעה'ען פון חלומות.

— ווערען מיט אפאל ביי מיר ווייט-רעכענדיגער מיניע אויגען, און בליצענדיגער מיינן געדאנקען-לויף איבער אלע ווינקלען אויף דער ערד.

און איך יענער שעה, ווער איך דער קוואל פון פרייד:

— דער לייכט-טוערס אין מיינן איינזאם לעבען. און מיינן הארץ.

— אז אדלער. טראג איך זיך מיט אויגען-פרייד צום ברעג פון העלען ווייט, וואו די זון געהט אויף מיט פליגלען גאלד אין הימעל איבער מיר.

און מובל'ט מיינן נשמה. נישט איינמאל, זיצענדיג פארטייכט פון רוישען אין פאבריק, אין שעה'ען פון חלומות;

האב איך ביי די שווערען פון גאלד און זון, מיניע מען, פון זארג און צער, באַלעבט מיט יום-טוב!

באַלעבט מיט אויפגעוואכטקייט אין פאבריק. און מיינע אויסגע'חלומ'טע חלומות, האב איך דערזען מיט פלאמען בליץ ביי די שווערען פון גאלד און זון.

צעליכטיגען זיך העלער, אין דער ווייטער וועלט.

מיר גלויבען קיין אויב עס פאדערען זיך אויף דעם אירענער וועלכע קאמפאניען. די קלאמאכער, וואס וועלען לעזען אט דעם ענטפער פון דער „ניו רעפאבליק“, וועלען אויך נישט דארפן זוכען צווישען די שורות. עס איז אן ענטפער, אינטעליגענט, קלאר, און דייטליך, און עס איז זיכער ווערט, אז די קלאוסי-מאכער זאלען זיך עס אריינגעמען אין זינען.

און אינדוסטריעלע אישוס, און ווי אזוי צו שטעלן און אכטען די מעהניקייטען פון אן אינ-טעליגענטער, ערפאלגרייכער און עהרליכער פיה-רעשאפט. אט דאס איז נאך אן ענטפער אויף דער פראגע וואס מיר האבען אוועקגעשטעלט איבער דעם עריסאריעל, נעמליך, ווער האט געפיהרט דעם קלאמאכער סטרייק?

ארויס דעם מוט און קוראזש פון די שוועסטער קלאמאכער, וועלכע האבען זינט 1910 אלע מאָל געשטיצט און געאכטעט זייער ארנא-ניואציע, און האבען זיך אויסגעלערענט צו קעמ-פען פאר די אינטערעסען פון זייער יוניאן. די לעצטע ערפאהוונגען זייערע וועלען זיי געוויס-לערנען ווי צו אונטערשיידען צווישען פאליטישע

רופען דעם גרימאצאן פון די שיסאנאָר, "טשיפס" פון דער קאמוניסטישער פארטיי. מיר גלויבען, אז דער צענטראל קאמיטעט פון דער קאמוניסטישער פארטיי איז שוין אביסל צופיל אומגעזעס אין בא- שולדיגען זייערע אונטערטאנען אין דעם דזשיאנט באַרד אין אומגעהאָרזאמקייט. נאָט איז אן ערד, דאָס זיי האָבען געפראוואָט, און נאנץ שווער גע- פראוואָט, אויסצופאַלען די באשלוסען פון זייער פאר- טיי צו פיהרען אן „אָנגרייפֿענדיקע קאמף" געגען פרי- זידענט זינגמאן און די אנדערע „רעכטע" פון דער יו- ניאן, וועלכע ווילען ניט אָננעמען דעם קאמוניס- טישען גלויבען. די זאך איז נאנץ אנדערש. די קלאומאכער האָבען זיך פשוט ענטזאגט אויפצונעמען אַלע פאַרזוכען וואָס זיינען פשוט געמאַכט געוואָרען צו פאַבריצירען דעם שווער לעזאל פאַר דעם אויסגאַנג פון סטרייק. די קלאומאכער האָבען פון דעם ניט גע- וואלט וויסען.

די קאמוניסטישע פרעסע האָט דורך דער צייט וואס דער סטרייק האָט געדויערט, געמאַכט פארשי- דענע פאַרזוכען אויסצוגראַבען כאָטש פון אונטע דער ערד עפעס א געמיינע באשולדיגונג געגען אונזער אינ- טערנעשאַנאַל און פרעזידענט זינגמאן. פון צייט צו צייט פלענען זיי אויפֿשטעלען עפעס א סטראשידלע, ארויפֿקלעפֿען אויף איהם דעם ליובל פון דער אינטער- נעשאַנאַל, און נאָכהער איהם אומוואַרענע און טאַנצען אויף איהם מיט ווילדע קולות און געשרייען. אָבער וואס זיינען זיי נעבאָד שולדיג, אז דאָס האָט זיך אויף דאָס מינדעסטע ניט איינגעגעבען? אז דאָס האָט זיך ניט צוגעקלעפֿט צו די קלאומ סטרייקער און האָט אויף זיי ניט געלאזען קיין שום איינדרוק? די רענט און פייל פון די סטרייקער האָבען זיך צו די אַלע מעשיות פשוט ניט געוואלט צוהערען.

דער רעזולטאַט איז, דאָס איצט, נאָכדעם ווי דער צוואנציגוואָניגער קאמף איז שוין פאַ- ריבער, האָבען זיי נאָך אַלץ ניט דעם שווער לעזאל אונ- טער וועלכען זיך צו באהאַלטען, און האָבען אפילו ניט א געהעריגען תירוץ צו געבען פאַר דעם אויס- גאַנג פון סטרייק. עס איז דעריבער קיין וואונדער ניט, וואס אין די הויכע מקומות פון דער קאמוניס- טישער פארטיי קריצט מען מיט די ציין, וואָרס אויב עס זאל ווירקליך זיך ניט מאכען קיין שווער לעזאל, איז עס גאנץ מצליח, דאָס די פיהרער גופא פון דעם סטרייק זאלען גערופען ווערען פון די קלאומאכער אָפּצוגעבען חשבון ווענען זייער פיה- רערשאפט, און דאָס איז א געדאַנק פון וועלכען די „טשיפס" פון שיסאנאָ ציטערען אפילו א טראכט צו טאן!

* * *

אזוי פיל ווענען דעם דאָזיגען ענטפער וואס איז געגעבען געווארען פון צענטראל קאמיטעט פון דער קאמוניסטישער פארטיי אויף דער פראגע, ווער האָט געפיהרט דעם קלאומאכער סטרייק. אָבער די „מיט- גלידער פון אונזער אינטערנעשאַנאַל יוניאן זיינען גע- וויס פאַראינטערעסירט צו הערען נאָך א צווייטען ענטפער — אן ענטפער וואס קומט פון אנאנדער קרייז אין דעם עפענטליכען לעבען פון לאנד. עס איז אויך גוט צו וויסען, וואס די עפענטליכע מיינונג פון דעם אינטעליגענטסטען קרייז אין אמעריקא האָט צו זאגען. באזונדערס ווען עס קומט פון דארטען, פון וואנען עס איז אַלע מאל געקומען א פריינדליך ווארט אין באצוג צו אונזער יוניאן. דארטען האָט מען זיך שטענדיג אינטערעסירט מיט די אַלע אָנשטרענג- גונגען וואס מיר האָבען געמאַכט צו פאַרבעסערען דאָס לעבען פון די ארבייטער אין אונזער אינדוסטריע, און עס איז ווערט צו הערען וואס יענע מענשען האָבען צו זאגען ווענען דער פיהרערשאפט פון דעם סטרייק אין דער קלאומ אינדוסטריע, וואס האלט זיך איצט ביים פאַרענדיגען. מיר האָבען דאָ אין זינען אן ערסטאָרעל איבער דער פראגע, וואס איז ערשי- גען די וואָך אין דער ליבעראלער וואָכענשריפט „די ניו רעפּאַבליק", איינע פון די אנגעזעהנסטע וואכענ- בלעטער אין די ליבעראלע און ראדיקאלע קרייזען פון אמעריקא. טיילווייז ווערט אין דעם ערסטאָרעל גע- זאָגט:

„כמעט פון אלעמען ווערט איצט דער קלאומ סטרייק באטראכט, דאָס ער איז געווען ניט קלוג, אויב ניט אומנויטיג. דאָס עס איז געווען דער רעזולטאַט פון דער טאקטיק וואס ווערט אָנגע- פיהרט פון דעם טרייד יוניאן, עדיקווישאַנאַל ליג, אדער די וואירקערס פארטיי, אום צו געווי- גען קאנטראָל איבער דער ארמיניסטראציע פון דעם דזשיאנט באַרד פון דער קלאומ און דרעס- מאכער יוניאן פון דער אינטערנעשאַנאַל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן.

„דער אָנפאַנג, די פיהרונג, און דער סע- טעלמענט פון דעם סטרייק שטעלט מיט זיך פאַר דעם קלימאט פון דעם אָנגענומענען פרינציפ פון „בויערען פון אינווייניג" אין דער פאַר- וואלטונג פון די אמעריקאנער טרייד יוניאנס. מר. וויליאם ז. פאסטער, און זיינע חברים טריידיוניאן פילאזאפֿען, האָבען אויסגעקליבען די יוניאן פון די פרויען קליידער ארבייטער אַלס דעם בעסטען פלאַצ צו מאכען עקספּערמענטען פון זייער דאָנאט, און זעלטען יוען האָט זאָל עקספּערמענט געהאַט אזא צוהאַרדיגע טראַ- נישען אויסגאַנג. פון יעדער אָנגענומענער מיי- נונג ווענען פיהרערשאפט, פארדיינט די גרופֿע מענשען וואס האָט געפיהרט דעם סטרייק דעם מיסטרויען וואס עס ווערט איהר געגעבען פון דער אמעריקאנער פערערישאַן אוו ליבאָר. דער קלאומאכער סטרייק ווירט אַמאָל

ריהר וואָס זיי האָבען זיך געטאָן אין דער צייט פון גרויסען קאמף, איז זיי דערלאנגט געווארען פארטיי, צוגעשניטען און אויסגעפרעסט פון „צענטראל קא- מיטעט" פון דער קאמוניסטישער פארטיי און איהרע ניו יארקער אגענטען. אין א רעזאָלוציע ווענען דער „באלידער פראגראם פון ארבייט פון דער פארטיי", וואָס איז אָנגענומען געווארען פון צענטראל קאמיטעט פון דער קאמוניסטישער פארטיי, און איז געדרוקט געווארען אין דעם „דיילי וואָרקער", דער אָפּיציעלער אָרגאַן פון דער קאמוניסטישער פארטיי, אין דער אויס- נאכע פון נאוועמבער דעם 17טען, ווערט אַט די נאנצע געשיכטע נאנץ קלאָר געמאַכט.

די פיהרער פון דער קאמוניסטישער פארטיי בא- קלאָגען זיך ביטער אין יעדער רעזאָלוציע, דאָס דער „אינפֿלום פון זייער פארטיי איז געווארען „אָפּגע- שוואכט" צווישען די מאסען פון די קלאומאכער סטרייקער. „אונזערע חברים וואס פיהרען דעם קלאומ- מאכער סטרייק", זאָגט ווייטער די רעזאָלוציע, מא- כענדיג פאַרוואַרפען די פיהרער פון דעם ניו יארקער דזשיאנט באַרד, „האָבען אויך פאַרפּעהלט דורכצו- פיהרען די באשלוסען פון דער פארטיי, דאָס א טיכ- טיגער, אָנגרייפֿענדיקע קאמף זאָל אָנגעפיהרט ווערען געגען דער זינגמאן-מאַשין, וואס ארבייט אבזיכטליך, דאָס דער סטרייק זאָל פאַרלירען געהאָ. דאָס מוז אין דער צוקונפט אויסגעבעסערט ווערען. אויב ניט, וועט די פארטיי זיין געצוואונגען צו אָננעמען שטאַר- קערע מיטלען."

אין אנדערע ווערטער, די קאמוניסטישע „טשיפס" פון שיסאנאָ דריקען אויס זייער גרויסע אומצופרי- דענהייט מיט זייערע אונטערגעאָרדענטע פון ניו יארק. זיי בייזערען זיך אויף זיי און סטראשען זיי מיט געווי- סע „שטראפען", און אַלץ דערפאַר, וואס אַט די סטרייק פיהרער האָבען ניט שאַרף גענוג אויסגעפיהרט די באפעלען וואס זיי האָבען באקומען צו אטאקירען, באליידענען און באשמוצען פרעזידענט זינגמאן און נאָך אנדערע מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאַנאַל יו- ניאן, וואס ענטזאגען זיך צו געהן אין די פוסטרייט פון די קאמוניסטען.

נאטירליך, זייערע ניו יארקער תלמידים קענען אויף דעם ענטפערען, דאָס אונטער די אומשטענ- דען האָבען זיי געטאָן אַלץ וואס זיי האָבען גע- קענט אַט די באפעלען דורכצופיהרען, אָבער זיי, די סטרייקענדע קלאומאכער, זיינען ניט געווען אין אזא שטימונג זיך צוצוהע- רען צו די אטאקען און באליידענונגען אויף אוינע מענשען, אין וועמעס עהרליכקייט און אי- בערגעבענהייט צו דער יוניאן זיי האָבען קיינמאל ניט געצווייפֿעלט. זיי קענען זאגען, דאָס זיי זיינען ניט שולדיג, וואס די סטרייקערס האָבען זיך ניט געוואלט איינהערען צו די אַלע מעשיות און לינענס וואס זיי- נען פארשפרייט געווארען געגען די פערזאָנען וואס שטעהען מיט דער קלאומאכער ארגאניזאציע פאַר אזוי פיל יאהרען. דאָס, אָבער, וועלען די „טשיפס" פון שיסאנאָ נעמען נאנץ ווייניג אין אנטאראכט. זיי וועלען אַלץ געפֿינען, אז דאָס איז געווען א „ברוך פון פארטיי דיסציפלין". אדערס זיינען אדערס. און דאָס איז אַלץ.

* * *

עס לייגט זיך אויפֿן שכל, דאָס אונ- טער די פאַרוואַרפען פון די „טשיפס" פון דער קאמוניסטישער פארטיי געגען זייערע אונ- טערטאנען פון דעם ניו יארקער דזשיאנט באַרד, דערפאַר וואס זיי האָבען פאַרפּעהלט אָנצופיה- רען אן „אָנגרייפֿענדיקע קאמף" געגען פרעזידענט זינג- מאן, איז פאַראן א סך מעהר ווי דאָס וואס עס ווערט ארויסגעזאגט אויבן-אויף אין יעדער רעזאָלוציע. און טאקע דאָס דארפֿען די קלאומאכער וויסען.

ווען דער צענטראל סטרייק פון די קלאומאכער אין ניו יארק איז גערופען געווארען, נאָכדעם ווי די איצטיגע פיהרערשאפט פון דזשיאנט באַרד איז פון „אויבען" געאָרדערט געווארען צוריקצואווייזען די רעקאָמענדאַציעס פון דער ספּעציעלער נאָווערנאָרס קאמישאַן אפילו אַלס א באזיס אָנצופאַנגען אונטער- האנדלונגען פאַר א נייעס אָנרימענט, — האָבען די אפּאָסטאָלען פון דער סאציאַלער רעוואָלוציע פאַר דער קלאומ אינדוסטרי דעמאָלט גלייך באשלאָסען, דאָס עס וואָלט געווען א נאנץ גוטע זאך פאַר זיי שוין גלייך פון אָנפאַנג זיך צו באזאָרגען מיט א שווער לעזאל, אין פאל דער סטרייק זאָל זיך אויספאַלען ניט ווי מען האָט עס ערווארטעט. אונטער אוינע אומשטענ- דען, נאטירליך, האָט מען ניט געקענט געפֿינען קיין בעסערען קרבן אַלס א שווער לעזאל ווי אונזער אינ- טערנעשאַנאַל יוניאן און די „זינגמאן-מאַשין".

אַט דער באשלוס איז דעמאָלט געמאַכט געווארען. דאָס איז נאנץ קלאָר און פאַרשטענדליך. עס קען אין דעם קיין ספק ניט זיין. עס האָט געמיינט, אז אזוי ווי דער סטרייק פאנגט זיך אָן, טאָ לאָזט אַרויס אַלע מחבליים צו באשמוצען און אטאקירען די אַלע „קלאס- קאָלאַבאָרייטאָרס", רעכט און לינט; באשולדיגען זיי מיט סאבאָטאַזש און כאטרוגען; פאַרשוואַרען זייערע פּנימ'ער ביי יעדער געלענענהייט, כדי ווען עס וועט קומען די צייט ווען דער סטרייק וועט זיין פאַראי- בער, וועלען מיר שוין האָבען אָנגעגרייט א פאַרטיגען קרבן, אויב עס וועט זיך נויטיגען איהם אריינצואוואר- פען אין דער ארענא פון די אויפֿגעריצטע קלאומ- מאכער.

* * *

דאָס וואָס די פיהרער פון סטרייק האָבען פאַר- פעהלט גלייך אין אָנפאַנג דורכצופיהרען די בא- פעהלען און דעם באשלוס פון דער קאמוניסטישער פארטיי, צוצוגרייטען א פאסיגען שווער לעזאל פאַר דעם אויסגאַנג פון סטרייק, האָט איצט אַרויסגע- זאָגט:

GERECHTIGKEIT

A JEWISH LABOR WEEKLY
Published every Friday by the
International Ladies' Garment Workers' Union
Office: 2 West 10th Street, New York, N. Y.
MORRIS SIGMAN, President
ABRAHAM BAROFF, Secretary-Treasurer
L. FINKELSTEIN, Acting Editor
Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. VIII, No. 48. Friday, November 26, 1926

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Sec. 1103, Act of Oct. 3, 1917, Authorized Jan. 26, 1918.

ווער האָט געפיהרט דעם קלאָומ- מאַכער סטרייק?

די פראגע וועט געוויס ארויסרופען פאַרוואַנדערונג. מיר זיינען זיכער, דאָס ניין פון יעדע צעהן פערזאָן אין דער אַרבייטער-באַוועגונג און אויסער דער אַרבייטער-באַוועגונג, ווען מען זאָל זיי שטעלען אַט די פראגע, וואָלטען אַנקוקען דעם פראגע-שטעלער, א הויב טאָן די אפּסלען, ווי איינער זאָגט: „פעטער, איהר זייט ביז איצט געשלאָפען?"

דאָ, אָבער, גלויבען מיר, אז די פראגע וועט ארויסרופען א טיפֿען אינטערעס ביי אונזערע לעזער, צווישען די קלאומאכער אזוי גוט ווי ביי אַלע מיט- גלידער פון אונזער אינטערנעשאַנאַל יוניאן אין אַלגע- מיינ. דאָס אינטערעסירט די אַלע טויענטער אַרביי- טער, וועלכע האָבען מיט גרויס אינטערעס נאָכגעפּאָלגט דעם גענעראל-סטרייק פון די קלאומאכער, זיין אַט פאנג, זיין ענטוויקלונג און זיין אויסגאַנג אין דעם איצטיגען מאָמענט. נאָך מעהר, מיר זיינען זיכער, דאָס כאָטש די מייסטע קלאומאכער האָבען גוט געוואוסט די נאנצע צייט ווער עס זיינען ווירקליך געווען די פיהרער פון דעם סטרייק, וועלען זיי פון דעםטוועגען זיין שטאַרק פאַראינטערעסירט זיך צו באקענען מיט געוויסע פאקטען, וואָס וועט די פראגע פאַר זיי מאכען נאָך קלאָרער.

נו, דער ענטפער אויף דער פראגע איז איצט געקומען פון א זעהר „אָנגעזעהנסטע" אָרט, און ווערט געגעבען מיט פולער אויטאָריטעט. און צו אַט דעם ענטפער, מיט אייניגע פון אונזערע קאָמענטארען, ווי- לען מיר איצט ציהען די אויפֿגעקומענע פון אונזערע לעזער.

* * *

ווער האָט געפיהרט דעם קלאומאכער סטרייק, און ווער פיהרט איהם נאָך איצט — וואָס עס איז נאָך פאַרבליבען צו פיהרען?

די קלאומאכער ווייסען נאטירליך, אז עס איז ניט די אינטערנעשאַנאַל יוניאן. די קלאומ- מאכער ווייסען איצט, דאָס פרעזידענט זינגמאן איז ארונטערגעשטימט געווארען אַלס טשערמאַן פון דזשענעראל סטרייק קאמיטעט. זיי ווייסען אויך, דאָס יעדער ערפאהרענער, פעהיגער ארבייטער, אָדער פיהרער, וואָס טראָגט ניט אויף זיך דעם קאמוניס- טישען ליובל, איז באַזייטיגט געווארען צו מאכען פלאַצ פאַר די קאמוניסטען. ניט אכטענדיג ווי אומד ערפאהרען אָדער אומקאָמפּעטענט זיי זיינען אין דער ארבייט. אַט דיווע מענשען האָט מען אריינגעשטעלט אין כמעט אַלע וויכטיגע קאמיטעט און סאבֿ-קאמיטעט פון דעם סטרייק. די קלאומאכער ווייסען שוין איצט נאנץ גוט, עס איז שוין מעהר פאַר קיינעם קיין-סוד ניט, דאָס די אַלע פערזאָנען, וואס האָבען זיך ענטזאגט אָנצונעמען דעם פּאָליטישען אַנימאַטן פון דער פראַגע ציע וואָס איז אין מאכט, צי זיי זיינען געווען סטרייקערס, אָדער אוינע מענשען וואָס מען האָט געגעבען קלענערע פּאָסטענס, זיינען זעהר שלעכט באהאַנדעלט געווארען דורך די פילע מאָנאטען וואָס דער סטרייק האָט געדויערט. מען האָט שטענדיג גע- קוקט אויף זיי מיט פאַרדאַכט, מיט ביטערען פאַר- אורטייל, און זאָגט מיט פאַראכטונג, טראָץ דעם וואס די אַלע מענשען האָבען געוואלט צו טאן דאָס בעסטע פאַר די אינטערעסען פון די מעמבערס און פון דער יוניאן.

פונקט אזוי גוט ווייסען אויך די קלאומאכער פון דער נאנצער פאַרביטערטקייט און פּראָפּאָגאַנדע וואָס איז אָנגעווענדעט געווארען געגען אַט די מענשען פון די וואָס באַזייגען די סטרייק-מאַשין אין זייערע הענט. די קלאומאכער ווייסען, אז די אַלע פערזאָנען וואס האָבען ניט איינגעשטימט מיט די פּאָליסיס און מאַטקסיס פון די סטרייק-פיהרער, האָבען קיין זאך ניט געטאָן, אין וואָרט אָדער טאַט, דורך די נאנצע 20 וואָכען וואָס דער סטרייק האָט אָנגעהאַלטען, אויף אירענער וועלכען אופּן זיי צו שמערען אין זייער פיה- רערשאפט, אָדער פאַרפיהרערשאפט פון דעם סטרייק. אַלס לאַיאַלע יוניאן-לייט, האָבען אַט די פערזאָנען, סיי פרעזידענט זינגמאן, סיי די אַלע אנדערע באַמאטע פון דער אינטערנעשאַנאַל און די לאַקאס, שווער און אונ- ערמיטליך, געאָרבייט, העלפֿענדיג וואו און ווען זיי האָבען נאָך געקאָנט. נאטירליך, זיי האָבען נאָך גע- קאָנט זיין טעטיג אין דעם באשרענקטען קרייז וואו מען האָט זיי ערלויבט מיטצוארבייטען, צו העלפֿען מאכען דעם סטרייק ערפאלגרייך, אויף ווי ווייט דאָס איז פאַר זיי כּעגליך געווען.

* * *

דאָס אַלץ ווייסען די קלאומאכער, וואס זיי ווייסען אפּער ניט אין, דאָס די דאָזיגע סטרייק-פּאָליסיס פון זיך די דזשיאנט באַרד פיהרער, און יעדער קעהר און

א שפיאן אין ערשטען אינטערנאציאנאל

א היסטארישער, אינטערעסאנטער דאקומענט. — זכרונות פון ערשטען קאנגרעס פון ערשטען אינטערנאציאנאל.

פון לודוויג ברינגעל.

(פון די דייטשע ווינער, "ארבייטער צייטונג")

דער ערשטער עפענטליכער קאנגרעס פון דער "אינטערנאציאנאלער ארבייטער סאציאליזם" איז זיך צוזאמענגעקומען ערשט אין צוויי יאָר אַהער אַרום נאָך איהר גרינדונג. די צוגרייטונג אַרבייט צום קאנגרעס האָט זיך נישט געקלעפט עפעס, האָט אָנגעטראָפֿען איהר פיל שוועריגקייטן. ס'ען — און איז גענאָגטן זעהר לאַנגזאַם. מאַרקס אַליין האָט זיך אויך אַביסעל גע- שראָקען פאַר אַם דער ערשטער עפענטליכער צוזאַמענקונפֿט. אמת, פאַר די צוויי יאָר איז זעהר פילע געשעהן אינ'ם סען מאַרטין האָל אין לאַנדאָן, וואָס האָט גע- קאַנט צוגעבן מוט און מינסטערקייט, אָבער דאָך זיינען די אויסזיכטען געווען נאָך ווייט נישט קיין גלענצענדיגע. ברוי אין איין ענלאַנד זיינען די געווער-שאַפטען דעמאָלט געווען שוין א פּוּל-קאַס נאָרמאַלע אָרגאַניזאַציע; אין אַלע אַנדערע לענדער זיינען געווען נישט מעהר ווי אָרגאַניזאַציעלע התחלות צווישען דער אַרבייטערשאַפט.

דער פראנצויזישער פראלעטאריאט איז נאך נישט געהאט געקומען צו זיך נאך דער גרויסער שחיטה פון די פאר-זען יוניטעט פון 1848. און זיינע פיהר-רע האבען נאך געשטעקט אריבערן הארץ אין פרודאניזם און בלאנקיזם, אזוי, אז זיי האבען איהרע איבעריגער באנייטע-רונג געשטיצט די פלענער פון די "לאַנ-דאָנער". דער דייטשער פראלעטאריאט האט שוין אפילו פארמאגט געוויסע עלע-מענטען פון ארגאניזאציע, אבער ער איז נאך אויך זעהר ווייט געווען פון מארקס סיסטעם, האט נייגונגען דערצו האבען שוין נישט געפעלט; די פירענדיגע נייטער זיי-נען דאָרט געווען שווייכער און די לאס-לאַנער. און אין אַנדערע לענדער איז אָרגאַניזירטע פראַלעטאַרישע עלעמענטען געווען נאָך ווייניג. דער וויכטיגסטער זאַמעלפונקט איז געווען נאָר גענע-דאנק דער אומערמידליכער אַרבייט פון יאָהאַן פיליפ בעקער, וועלכער האָט ממש פון אונטער דער ערד אויסגעזוכט און ווערברייט אַרבייטער כאַטאַליאָנען פאַר-אינטערנאציאנאל.

און דעריבער טאקע האבען די פיהרער פונ'ם אינטערנאציאנאל, און קודם כל מאַרקס, געשלאָסען, אז דער ערשטער עפענטליכער קאנגרעס זאל פאָרקומען אין גענע. מען האָט אָרעכענט, אז דער קאנגרעס זאל פאָרקומען נאָך אין זומער 1866, אָבער אין פריילינג פון דעם יאָהר האָבען זיך שוין געוויזען די ערשטע סכנים פון קריג-שטימונג צווישען פריי-סען און עסטרייך; ס'האָט געהאַלטען ערב דער בלוטיגער אָפּרעכענונג צווישען די שטאַכט ביי ענינגראַד האָט געהאַט א רעזירנדיגע באדייטונג פאַר'ן גורל פון די ביידע מלוכות, און דערמיט נופא אויך פאַר'ן גורל פון דער קומענדיגער אַר-בייטער באוועגונג אין די לענדער. מען האָט געמוזט אָפּלייגן דעם קאנגרעס אויף הערבעס, אין דער אויסרעכענונג, אז ביי דאן וועט די פאליטישע לאגע שוין זיין אויסגעקלערט. און מאַרקס און ענגלעס האָבען די ערשטע איינגעזעהען, אז איצט שאַפט זיך א נייע סיטואציע פאַר'ן אינ-טערנאציאנאל, — אז צוזאַמען מיט'ן ענג-לישען וועט איצט אויך דער דייטשער פראַלעטאַריאט שפילען א פיהרענדיגע ראל אין אינטערנאציאנאל. און די צו-קונפט האָט געוויזען, אז זיי האָבען קיין טעות נישט געהאַט; נאכמעהר, זיי האָבען אפילו פאראויסגעזעהן שוין דאמאלס די קומענדיגע מלחמה צווישען נאפאלעאן דעם דריטען און צווישען דעם ביסמארק-שישען האָהנצאָלערען ענינג...

די ארבייטערשאפט פון עסטרייך האָט לכתחילה גענומען נאך א קנאפע אַר-טייל אין דער גרינדונג פונ'ם אינטערנא-ציאנאל; נאך דער שלאכט ביי ענינגראַד מיט איהרע פאליטישע פאלגען, האָבען די עסטרייכישע ארבייטער גענומען אַרבייט-ווייזען א סך בעיהר אינטערעס און אויפ-מערזאמקייט צום אינטערנאציאנאלען סאציאליזם. אָבער אויפ'ן ערשטען קאָנ-גרעס אין גענע איז עסטרייך נאך נישט גע-ווען פארמאגטען — אין דער האכסכור-נישער מלוכה איז נאך דאן אין ערניץ נישט געווען קיין סאציאליסטישע אָרגאַניזאַ-ציעס. עס זיינען געווען געצילטע אַר-בעטער פון סאציאליזם, אָבער נישט מעהר. די רעאקציע פון די אָסטאָרישע מען פון 1848 האָט איהר אַרבייט אויך גרינדליך אָפּגעטאָן, אז מענט גענאָגט 20 יאָר נאָך-אַנאָנד האָט מען נישט געזעהן פון א פריי-הייט-באוועגונג. ערשט די געוואלטיגע מלחמה ביי ענינגראַד האָט ווידער אויפ-געוועקט די ענייטער, אָבער אויך דאן איז די באוועגונג נישט אַוועק ווייטער פון בור-

זשואזען ליבעראליזם — און אין עמליכע חדשים אַרום איז טאקע דער ליבעראליזם געקומען צו דער מאכט. און דער "ביר-גערמיניסטער", דר. נוסקא, האָט גרינד-ליך געזאָגט דערפאַר, אז די עסטרייכישע אַרבייטערשאַפט זאל זיך חליה נישט אַר-שטעקען מיט'ן "סאציאליסטישען סם". דער ערשטער עפענטליכער קאנגרעס אין גענע, אויף וועלכען עס ה'עבן זיך באטייליגט 60 דעלעגאטען, איז אריבער-זעהר שטיל. מאַרקס האָט געפונען, אז ער איז "אויסגעפאלען א סך בעסער, ווי מען האָט דערווארט". נאָר אויף די פאַ-רזיער האָט זיך מאַרקס ביטער באַקלאָגט: "זיי האָבען פול דעם קאַפּ מיט די פוסטע-סטע פּרודאָנישע פראָזען". די גרויסע פאָזיטיווע אויפטרעטן פון אַם דעם קאָנ-גרעס, — וואָס האָט, אַנב, היפּף צו די שפּעטערדיגע קאנגרעסען נישט געפונען קיין שום אָפּפאלאנג אין דער פרעסע — זיינען געווען זיינע באשלוסען וועגען אַר-בייטער שוירגעזעצענונג און וועגען גרינד-דען פראַפּעסיאנעלע פאַרטייגער. דער קאנגרעס האָט אַרבייטענאָגט דעם לאָזונג, אז די אַרבייטערשאַפט מוז אויסקעמפּען אַרבייטער שוירגעזעצען. "דורך דעם, וואָס די אַרבייטערשאַפט וועט זיך דער-שלאָגען אַוועלכע געזעצען, באַפּעסטיגט זי נישט די הערשענדיגע מאכט, פאַרדערט, דורכדעם פאַרוואַנדעלט זי די מאכט, וואָס ווערט איצט געגען איהר אָנגעווענדעט, אין איהרען אן אייגענעם ווערעסטייג".

וועגען פראַפּעסיאנעלע פאַרטייגער האָט דער קאנגרעס באשלאָסען, אז זייער אַר-בייט איז נישט בלויז דערלאָזבאַר, נאָר טאקע נויטיג. ביידע באשלוסען זיינען דורכגעפירט געוואָרען אומסטום, וואו עס איז נאך גע-ווען דעמאָלט אן אַרבייטער באוועגונג. ווי געזאָגט, האָט זיך די עפענטליכ-קייט נאך זעהר ווייניג אינטערעסירט מיט'ן אינטערנאציאנאל — אומסטום און אויך אין עסטרייך. אָבער די עסטרייכ-ישע פאליציי האָט זיך נישט באצויגען מיט אזא "לרינגשעצונג" צום אינטערנאציא-נאל. פון ערשטען טאָג, ווי נאך דער אינ-טערנאציאנאל איז געגרינדעט געוואָרען, האָט זי נישט אַראָפּגעלאָזט איהר וואַך-אויג פון איהם. ספּעציעל האָט זי השגחה גע-כער עס האָט אָנגעפירט דער דערמאָנטער יאָהאַן פיליפ בעקער. די "פאַרמירטונג-מענער" פון דער עסטרייכישער פאליציי האָבען באקומען אזא אָנווייזונג, זיי זאלען צושטעלען אויפ-פירליכע באריכטען וועגען אַלע וואָס האָט א שייכות צו דער אינטערנאציאנאלער אַרבייטער סאציאליזם אין גענע. אפילו אין די שווערע מלחמה-חדשים פון 1866 האָט זיך די שפּיאָנאַזש-אַרבייט נישט אָפּ-געשטעלט אויף קיין איין טאָג — זיי דאָס באווייזען די איצט געעפנטע אַר-ווען פון אַמאָליגען עסטרייך. און ס'איז ווער-ט צו פאַרצייכענען, אז אַלע ידיעות האָט די ווינער פאליציי באקומען אויף "ער היי-

סער מינוט, פריש-צאפערליכע, אַהן שום פאַרשפּעטיגונג. ווי אזוי איז דאָס מעגליך געווען? פון וואָנען האָבען די שפּיאָנאַזש געהאַנגען די אַלע ידיעות און אזוי באצייטענעס? נאָך אַ לאַנגען גריכעלען זיך, האָב איך גע-פונען די לייזונג פון דער דאָזיגער רעטע-ניש: דער פאַרמירטונג-מאַן פון דער ווינער פאליציי איז געווען נישט קיין אַר-דערער, ווי קוכענבעקער, דער פירער פון דער קאָרעספּאָנדענץ-קאָמיטע פון "ער-נענפער סעקציע פונ'ם אינטערנאציאנאל. אין 1848 איז אַם דער פאַרשוין (קור-כענבעקער) געווען אַדיטאָנט ביי'ם קאָ-מעדאָנט פון דער נאַציאָנאַלער געוואָר-דיע. ווען ווינערשטערץ האָט איינגענומען וועגען און דערשטיקט די רעוואָלוציע, איז קוכענבעקער אָנטלאָפּען אין דער שווייץ, און האָט זיך דאַרטען אויסגעהאַלטען, זייער ער איז געווען פאַר'ן שטעלע צום טויט-דורך אַ קריגס-גערעכט, און האָט מירא-געהאַט, די שווייטערשע מאכט זאל איהם נישט ארויסנעמען. שפּעטער האָט ער אויפגעהערט זיך צו באהאַלטען און האָט זיך באטייליגט אין דער פאליטישער אַר-בייט צווישען די עמיגראַנטישע קרייזען. אין 1859 האָט ער זיך געשטעלט אין פאַרבינדונג מיט דער ווינער פאליציי און איהר אָנגעהויבען צושטעלען פאליטישע באריכטען פון דער שווייץ. ווי עס ווייזט אויס האָט ער זיך גענומען פאַר אַם דער שאַנד-מלחמה מחמת גרויס נויט. ווען עס האָט זיך אין גענע געגרינדעט די סעקציע פון אינטערנאציאנאל, האָט זיך איהם איינגעגעבען דורכצוקריכען אין דער פאַרוואַנדעל. דער עסטרייכ-ישער געזאַנדטער אין בערן האָט זעהר גע-שעצט די גוטע פאַרבינדונגען, וואָס זיין שפּיאָן האָט אָנגעקניפּט — און קוכענבע-קער איז געוואָרען נאָר אַ מינוט ביי דער ווינער פאליציי.

אין יאנואר 1866 טיילט דער געזאַנד-סער מיט קיין וויין, אז ער קען זיך נישט מרעפען מיט קוכענבעקער'ן, ווייל דאָס קאָן איהם נאך דעמאָסטרירען, און עס איז אַ שאַד, וואָרום, "ער האָט אַ צוטריט צום צענטראַל-קאָמיטעט פון אַלע אַרביי-טער-פאַרטייגער און צו אַלע פאַרזאַמל-לונגען, וואָס האָבען אַ פראַפּאָגאַנדיסטי-שען צוועק".

קוכענבעקער איז געווען אַ פלייסיגער און אַ נאָכץ געניטער שפּיאָן — מיט "פאַרשטענטיש", און דעריבער געפינען זיך אין די ווינער אַרבייטען אַלע צירקור-לאַרען פונ'ם אינטערנאציאנאל און אפילו אַלע פאַרמירטונג דאָקומענטען פון דער אָרגאַניזאַציע!

און ווי עס ווייזט אויס, איז קוכענבע-קער נישט געווען קיין ברייחיד. מען האָט געהאַלטען שפּיאָנען אויך אין פאַרזיי און אין לאַנדאָן — און אין די אַרבייטען מרעפּט מען אַנדערע דאָקומענטען פונ'ם אינטערנאציאנאל אין עמליכע עקזעמפּ-לאַרען — צוגעשיקט פון פאַרשידענע ער-טער.

אַם וואָס עס הייסט אַ פאליצייאישער חוש! ווען די נאנצע האנצע עמליכע מיר-נונג פון אייראָפּע האָט זיך נאָך בא-צויגען כמעט ווי גלייכניגליג צום אַר-בייטער-אינטערנאציאנאל, האָט די פאלי-ציי שוין פאַרשטאַנען, אז דאָ האָט זי פאַר-זיך א נויטיג און א פרוכטבאַר פּעלר פון מעטיגקייט...

עדיקטישאנאל דעפארטמענט

עדיקטישאנאל פראגראם פון
לאקאל 91 ארגאניזאציאנאל-קאמיטעט

מיר זיינען צופרידען צו אָנאַנסירען, דאָס עס איז אַראָנזשירט געוואָרען אַן עדיקטישאנאל פראַגראַם פאַר דעם אַר-אָנאַציאָנאַל קאָמיטעט פון די הויז-דרעסמאַכער יוניאָן, לאַקאַל 91. די ערשטע לעקציע וועט געגעבען ווע-רען פון א. דוש. מאַסטי, פיהרער פונ'ם ברוקוואַרד ליבאַר סאַלעדזש. די טעמע וועט זיין, "ווי אזוי צו מאַכען אונזערע אָרגאַניזאַציאָנאַלע מעטאָדען עפעקטיוו". דאָס וועט פאַרקומען מאָנטאָג, דעם 29טן נאוועמבער, 7.45 אין אַווענט, אין אָפּים פון דער יוניאָן, א. 15טע סטריט. אַנדערע לעקציעס וועלען געהאַל-טען ווערען פון מערעסא וואַלפּסאָן און דר. ע. ס. לינדעמאַן.

די וויכטיגקייט פון קומען אין צייט

מיר וואַלטען זעהר געוואַלט האָבען אַ געלעגנהייט צו דורכבריינגען זיך אינ-מיט מיט אונזערע מיטגלידער, וועלכע באַזוכען אונזערע קורסען און ערקלען זיי ווי וויכטיג עס איז, אז זיי זאלען קומען אין צייט. געוויינליך רוערען די פאַר-שידענע קורסען בלויז א שטונדע, אָדער א שטונדע און אַ האַלב אַ וואָך. פילע פון די סטודענטען מאַכען עס פאַר אַ געוואונדערליכע צו קומען שפּעט, און אזוי אַרום פאַרלירען זיי נישט נאָר אַ גרויסע

די בילדונגס-מעטיגקייט אין פילדערלעך

די בילדונגס מעטיגקייט פון אונזערע מיטגלידער אין פילדערלעך וועט זיך אָנפאַנגען מיטוואָך, דעם 1טען דעצעמ-בער.

א. דוש. מאַסטי פון ברוקוואַרד ליי-באַר סאַלעדזש וועט אָנפאַנגען א קורס פון דריי לעקציעס איבער דער "געשיכטע פון ציוויליזאציע". דאָס וועט נאָכדע-פאלגט ווערען פון א קורס איבער אַרביי-טער פראַבלעמען פון ראַבערס. מאַרלי, און נאָך א קורס איבער ליטעראַטור פון ראַבערס קערלינג.

עס וועלען זיך אָנפאַנגען צוויי קלא-סען אין ענגליש פאַר אָנפאַנגער, ווי אויך פאַר, אינטערמדיאייטס, פון בערמאַ-גרינבערג. פאַר מעהר אויספירליכע אינפאָרמאַ-ציע קען מען זיך ווענדען צו וועטעמער איידא ראווענעלד, און דער ווייטעס און דעסמאַכער יוניאָן, 52 נ. 10טע סטריט, פילדערלעך.

ענטפערס פון רעדאקציע

י. לידער, סעמבער לאַקאַל 85, לעדזשער נומער 1112. — מיר קאָנען נישט דרוקען אויף ער ברוי צוליב איינזעען ענייטעס, ערשטענס, קאָנען מיר נישט דרוקען אויפער מינונג ווע-גען דעם סעמלעטענס מיט די דוּשאַבערס, וואָס איהר שאַפּט פאַר. איהר קאָנען זיך האַבען שוין מינונג, אָבער מיר קאָנען עס איצט נישט פאַרעפּעמליכען. מיר קאָנען אויך אָבער מיינסטען, אז איהר ווייט נישט דער איינציגער, וואָס האָט געוויסע מינונגען, וואָס מען קאָן נישט פאַרעפּעמליכען. צווייטענס, איז זעהר פאַרש איהר מינונג אין באַזעג דער לייבאַר-בירואַ, וואָס וואָס איינזעעשטעלע ווערען. ווען מען זאל אפילו צוגעבען, אז די בירואַ וועט נישט אַרבייטען, "פּורעקעט" און מאַכען "פּיו-וואַריס" וועלען דורך איהר באקומען גוטע דוּשאַכס, וועט עס אַלץ, לויט אונזער מינונג, זיין בעסער ווי אַהן אַ לייבאַר בירואַ, ווען מען דאַרף אַרומגען קלאַפּען אין די פירען, זוכענדיג אַרבייט, אָדער אָפּשטעלען מען און אַפּאַל וואָכען און "פאַרקעס" און וואַרטען אויף עפעס אַ פריינט, וואָס זאל, אַרומגע-הען "מען" ערנען צו דער אַרבייט. און דאָס, וואָס איהר פאַרלאַנגט דורכאויס, אז מיר זאָלען דרוקען אויפער מינונג וועגען דעם סעקעל-מעט מיט'ן קאָנסיל, קאָנען מיר אויך צו-ליב מאַן און עס איבערגעבען טאַקע אַז דא, אַלזא, אויפער מינונג איז, דאָס די קלאַקמאַ-כער, האַבען געוואונען מעהר, ווי מען האָט ערוואַרטעט". נאטורליך, עס ווענדט זיך, וואָס אויפער האָט ערוואַרטעט.

י. ד. ש. — ניו, מיר האָבען נישט פאַרגע-סען אַן אויפער זאָך, וואָס מיר האָבען. עס איז גאַנץ פשוט: מיר האָבען א סך מעהר פון די זאַכען, וויפיל מיר קאָנען פאַרענעם-ליכען. עס קומט אויס אַלעמען צו וואַרטען וואָכען און וואָכען, ביז עפעס ווערט גע-דרוקט. אָבער מיר קאָנען צו דעם נישט העל-פּען. דער פלאַץ פאַר אַלע אונזער צייטונג איז באַשרענקט און פאַר בעלעשריפט קאָנען מיר נישט, ביי אונזער בעסעטען ווילען, אָפּגע-בען מעהר פלאַץ. אונזערע דערזעצלעך און באַזונדער קומט דעריבער אויס לאַנג צו וואָס, ביז זייערע אַ זאָך ווערט געדרוקט. יעד-דענאַלס איז שוין באלד אויפער, "עקסעס" און אויפער ערזעחלונג וועט גאָר איינגיכען זיין געדרוקט.

ד. פריד, לאַקאַל 35. — ס'איז אומסטיג-ליך צו ליינענען, וואָס איהר האָט צוגעשיקט. איהר האָט געשריבען מיט אַ בליינדער און פון ביידע זייטען פאַפּיר, און אַ העלפּט פון די ווערטער זיינען אָפּגעריבען. אויב איהר ווילט עפעס צושיקען, שרייבט מיט מינס און אויף איין זייט פונ'ם פאַפּיר — זשאַלעוועס נישט נאָך אַ בינגעלע פאַפּיר. שרייבט אויך שווערע שורות. ווען מען שיקט עפעס צו-אין אַ רעדאַקציע און מען וויל עס זאָל געד-רוקט ווערען, מאַך מען נישט זיין אזוי נאָך-לעסיג און שרייבט, מען דאַרף ערזעחל-האַבען אַביסעלע דר-אַרץ פאַר'ן געשריבענעם וואָרט. אפילו ווען איהר אַליין שרייבט עס, און אפילו ווען עס איז נישט מעהר ווי אַ ברוי אין רעדאַקציע.

ד. ז. סטאַר, לעדזשער 5848. — "מיין פריינט איז דוּסאַפּונטער" קאָן נישט געד-רוקט ווערען. ווען איהר שרייבט אַ ברוי און איהר זאָגט אַרויס אַ מינונג קלאַר, אָדער איהר באַשרייבט עפעס אַ פאַסירונג אין יור-ניאָן צו איין שאַפּ, איז נאָך צו דערליידען. דאָ אָבער האָט איהר זיך פאַרגעסען שוין מעשה בעלעשריפט, צו שרייבען אין דער פאַרס פון אַן ערזעחלונג, און דאָס, ווי עס שיינט, איז נאָך דערווייל נישט פאַר אַוועק-כוחות. צו דעם, פאַרשטעקט איהר, אָדערט זיך גאָר אַ באַזונדערע מאַלאַנט, וואָס נישט יעד-דער האָט, אפילו ווען איינער קאָן האַלטען אַ פּעדער אין האַנט. און ווען איינער כאַפּט זיך שרייבען אין דער פאַרס פון אַן ערזעח-לונג און ער האָט צו דעם קיין מאַלאַנט נישט, קומט עס אַרויס גאַנץ נודע, און אַוועלכעס וויל קיינער נישט ליינענען, סיידען אפּשער דער מחבר אַליין, וואָס מיינט, אז וואָס ער שרייבט אויף אַ "מינסטער-ווערק". צוליב דעם מחבר קאָן מען דאָך אָבער נישט מאַטערען אַ יועלס מיט מענשען. וואָס זיינען זיי, געבאַר, און ווייט נישט ווי אזוי? איהר ווייטט דאָך, קיינער וויל נישט אונטערשטעלען זיין באַר, איינער זאל זיך אויף איהר לערנען שרעק. א. ק. — צו. אַן אַרבייטער רעדאַק-טאָר איז אַבסאַלוט נישט דרוקבאַר. עס איז אפילו שלעכטע בחנות. עס שוּם אונז ליידיג וואָס איהר זייט געקומען אין רעדאַקציע מאַנטאַג, פונקט דעמאָלט ווען מיר זיינען גע-ווען ביי דער סטרייק-קאָמיטע וואו מען האָט פאַרגעבראַכט דעם סעמלעטענס מיט'ן אינ-דוספּירעל קאָנסיל. ווען איהר וועט קומען אַ צווייטען מאל וועלען מיר זייד ערקלעה-רען, וואָרום דאָס קאָן נישט געדרוקט ווערען. דאָס אַנדערע וואָס איהר האָט צוגעשיקט נאָך נישט געליינעט.

י. 5. נידעלמאַן, לאַק. 100, שיקאַנאַ. — מען קאָן דרוקען דאָס ליד מיט אַ שטיקעל אַפּערשיציע. דרוקען קאָן מען בלויז די ערשטע דריי ענענען. די "גערעכטיגקייט" וועט איהר ווייטער באקומען רעגולאַרע-ווערען. איהר דאַרפט אָבער צושיקען דעם לעדזשער נומער פון אויפער יוניאָן ביכער.

שעדיגע ניכער

פון על עס.

(נאכגעזען פון
א שרייבער)

נערעכטיגקייט, ווערט נאנט צו אים די צייט פאר
פערנעט אויף שולעכע זאכען, וועלכע
ברענגען דעם מענטשן בעסער שטעלע, ווי
דער שולעכער פאר. ווען איר וואלט דארפן ענטפערן
אויף יענער שטעלע פון פארשטייטע
ווערן, וואלט איר געוואלט:
— פאר א נאנטע, גייסטליכע וועג
לעזער, איז נאך נאנט קיין שולעכער בוך;
און פאר דעם שלעכטן לעזער, מיט א
פערזענלעכעם געשעפט, ווען אלע ביי
דער שולעכער.

רעזאלוציע פון שאפ-טשער-לייט

מיר, די שאפ-טשערלייט פון ברוי
ענט האל-האבען ביי א שאפ-טשערמאן
מיטגליד וואס איז אפגעוואלטען געווארען
מיטוואך, נאנעמבער דעם 17טען, 1926,
אנגענומען א רעזאלוציע צו באדאנקען
דעם האל-טשערמאן, בר. פארמאן און
דעם סעקרעטער, בר. באדאסקי, ווי אויך
די נאנטע האל-קאמיטע, פאר די טעטיגע
ארבייט וואס זיי האבען געטאן פאר אונז
סטרייטער, פאר די נאנטע צייט וואס
מיר וועלן געשטאנען אין סטרייט.
מיר פארשטייטען זיך, צוריקגעהערדיג
אין די שטעט, עננער צוואנציגטען דאס,
אונזערע ריידען און דורכפירען דאס,
וואס מיר האבען צוואמען מיט אונזערע
פירער אייגענעם פאר דעם 20טן וואך
כעדיגען קאמף און אונזערע מיטברודער,
וועלכע וועלן נאך פארלייבן אין דעם
סטרייט, ביז א זינליכע סוף.
מיר קירשענדיג, ס. קאסער, ה. לוי
בער, ה. ברוי, א. נאדער, א.
קאהן, י. קאץ, אב. ברוי.

א שאפ רעזאלוציע

מיר, די ארבייטער פון גאלדבערג און
פרייטאג, 26טן דעם 17טן, 1926, פאר
זאמעלען ביים לעצטען שאפ-מיטגליד
מאנהעטען לייטעס, נעמען אן א רעד
וואלוציע פון אנדערע פאר דעם האל-
טשערמאן, בר. קופער, ווי אויך פאר דעם
האל סעקרעטער, בר. ווינדמאן, ווי אויך
פאר דעם נאנטע סטעף פון האל, פאר
זייער גוטער און איבערגעבענער ארבייט
פאר די נאנטע צייט פון קאמפאטער
סטרייט.

מיר באשליסען צו דרוקען דיעזע רעד
וואלוציע אין דער נאנטער ארבייטער פרעס.
סע.

י. קארטין, שטערמאן,
קויפמאן, דאנען, ראקאפסקי,
טאנאווסקי.

פרעזענטירען דעם שאפ-טשערמאן

מיר, די ארבייטער פון פיסטאוו'ס
שאפ, פארזאמעלט ביי א שאפ מיטגליד,
האבען איינגעלייטעט באשליסען צו פרע-
זענטירען אונזער שאפ טשערמאן, בר.
קאמפאטער, מיט א ווערטפולען פרעזענט,
א נאדערנע וואס און טיילן, פאר זיין
אונגערמינליכע און איבערגעבענער ארבייט
פאר די ארבייטער פון שאפ און פאר
וואהלויין פון דער יוניאן. מיר האבען
אז ער וועט די ארבייט אויך אנהאלטען
אין דער צוקונפט.
משה שאפירא, אברהם ביינעל.

קאן א בוך, פאר שולעכע וואס ווירט
טיף, ווערען שולעכער, ער וועט אין בוך
נעמען זיין, וואס וועט פארשטער-
קען זיין קומען שכל און פארנעמען
דעם טומל אין זיין מוח.
נאך אין דעם איז דאך נישט דאס בוך
שולדיג, פאר אזא מענטשן איז דאך
שולדיג יעדע גייסטליכע זאך, אזוי ווי פאר
א מענטשן מיט א פערזענלעכעם מאנען
איז שולדיג יעדע פארשטייטע וועג צו
שפילן.

פארשטעהט זיך, אז אויך פאר מענ-
שען מיט נאכאנאנע געפיהלען, מיט א גע-
ווערען פערשטאנד איז דאך וויכטיג צו
וויסען, ווי צו לעזען א בוך, אום שרייב-
ער צוועקען פון איהם דאס בעסטע, וואס
ער פארמאגט.

אבער דאס איז א בעזונדער טעמע
פאר זיך.
דא האב איך בלויז אנגעהערט די
פראגע וועלען שולעכע ביכער, וועלכע
ווערט דיקטירט אין פארשידענע ציי-
טונגען.

מיטגליד א נאנטער בעקאנטער, וואס
האלט נישט פיל פון ביכער, האט מיר אכאל
געזאגט:

— לויט מיין מיינונג, וועלן ביכער
נישט שולדיג, נאך דעם איז א שולדיג
די צייט, וואס מען פארברענגט אויף צו
לעזען זיי.

דאס איז די מיינונג פון דער פיל
פראקטישער מענטש, וואס דענקען
צו פארשטאן זייער צייט אויף "נאכאנאנע"
זאכען.

אבער שוין נישט דענערדיג וועלן איי-
ראפע, וואו די צייט ווערט פערבראכט נישט
ווערען קאמפאטער, וואו מענטשן פארברע-
נען שטונדען אין לעדיגענע, אין פוסטע
דעבאטען, אין אלערליי שפילערייען, נאך
אפילו אין זייער שטעטיק, וואס איז בע-
רימט מיט איהר ווערטעל: "צייט איז
ווערטעל".

גיהנום פאר זייער שווערע זינד... און
יענע נאכט האט ער געזעהן אין הלום,
ווי א מאך פון הימל הייסט איהם אויס-
געפיען אין שטארק די יעניגע רשעים,
וואס פארדינען אייביג געברענט און גע-
בראטען צו ווערען... דער גלח זוכט און
זוכט א נאנטע נאכט און קאן נישט געפיען
קיין איין איינציגען רשע וועלכען, ווייל
ער דערפיהלט, אז אין גרויסע גענומען הא-
בען די גרעסערע רשעים א היבשען זכות...
איבעריגעס, איז דער באגריף, "שער-
ליכע ביכער" ווער און ווער אונזער
שטייט, וואס איינער רעכענט פאר "שער-
ליך" איז ביי דעם צווייטען, "נאכאנאנע".

אז איהר ווילט, קאן מען פערלייבן
א בוך מיט פייער. ווער ווייסט נישט, אז
פייער איז איינע פון די זאכען, וועלכע
ברענגען דער מענטשהייט די גרעסטע נוצען
און די ערנסטע אונגליקען. עס הענגט אפ
דערפון, ווער עס האלט אין האנד דאס
פייער.

פאר א מענטשן מיט פערשטאנד, מיט
געווענע געפיהלען, מיט א גלייכען שכל,
איז קיין בוך נישט שולדיג, ער וועט אין
יעדער ליטעראטור ווערען געפיען
צוואנציגטע נאכאנאנע פאר זיך. ווי שטעהט
הארטען אין תלמוד? "געווען א קלוגער
זאג רבי מאיר: האט ער געפונען א מיל-
רוי, דאס איינציגסטע האט ער אויס-
געגעבן און דאס שאלעכע האט ער אוועק-
געווארפען..."

אמת, עס וועלן דא פיל פרוכט (ד.ה.
ליטעראטור ווערען), וואס איהר דארפט
אפוארפערן אהן א שיעור שאלעכע, ביז
איהר דערנאכט צו א קערנעל, אבער א
זענענדיג איז אומעסום פארן, און
זייענדיג לויט די מיה צוליב דעם איין
זענענדיג.

ווער איהר, פאר דעם מענטשן מיט א
זארגרימטען שכל, מיט א צוקאלעמטער
זער נשמה, מיט צושרויפטע געפיהלען,

א פארשטייטער ווערן ווערן האט לע-
טענס געמאכט אן שטעלע ביי בעקאנטע
שריפטשטעלער און געלעהרטע: "וועל-
כע ביכער וועלן, לויט זייער מיינונג,
שולדיג פאר די לעזער און צי זאל מען
פארברענען די דאזיגע שולעכע ביכער?"
איר ביי נישט בעקאנטע נעמט מיט די
ענטפערט אויף דער דאזיגער שטעלע. נאך
איר ערלויב זיך שרייבן אונזען מיי-
הערה, אז מען האט צונויפגעשטעלט א
היבשען לעטעל פון שולעכע ביכער.

וואס אנדערשט אבער די פראגע פון
ווארען אין פייער די שולעכע ביכער,
קאן זיין, אז ביי געלעהרטע פערשטע-
וואלט מען לייכט געפונען צו פארברע-
נען די אלע ביכער, וועלכע וועלן נישט
וויסענשאפטליך גענוג און נישט ערנסט
גענוג, די אונזעהליגע מאטאליסטען
וואלטען אויך צופרידען געווען, מען זאל
מאכען א גרויסע אויטאטאמאט איבער
די אונטערזאכען און שפיקאטעס און
לייכטזיניגע ביכער. נישט וועגן וועלען זיך
געפיען קלוגע און נאכאנאנע לייט, וואס
וואלטען גלאט-זיין געווארען פארברענען
די ביכער, ווייל זיי ברענגען קיין נוצען
נישט און פארנעמען בלויז אן ארט.

האב איך דאך נאך נישט לאנג געלעזען
אין די צייטונגען, ווי ערנען א פראקטער
האט געהאלטען א לעקציע וועלען ביי
עולם'ס און... ביבליאטעקען, און ער האט
שרויטענאנט זיין מיינונג, אז פונקט ווי
פאר געשטארבענע מענטשן האט די מא-
דערנע וועלט געשאפט קרעמאטאריעס
אזוי האט מען געדארפט פארברענען אויך
געשטארבענע ביכער.

עס לאזט זיך אבער נישט גלייבן אז
אמת'ע שריפטשטעלער, נישט קיין צופע-
ליגע, וואלען ראטען צו פארברענען די
שולעכע ביכער.

מיר ווייסען אלע, אז שריפטשטעלער
באציהען זיך צו ביכער (נישט צו אייגענע,
נאך צו פרעמדע) פיל שטרענגער ווי אלע
אנדערע לעזער; זיי קריטיקירען שארף
און ביסער אפילו די יעניגע ווערק, וואס
דער גרויסער עולם פארנעמט זיי.
אך איז פארן אין די באציהונגען
פון א שריפטשטעלער צו א בוך עפעס
אזוינס, וואס קיין אנדער לעזער פארמאגט
עס נישט, וועניגסטענס, איז נישט גרויסער
מאס.

ביי דעם שריפטשטעלער איז דאס בוך
א לעבעדיגע וועלט. ער
האט עס ליב און פונקט נישט ווי א אונ-
בעוועלטע זאך, נאך ווי א מענטשן מיט
א נשמה.

פארשטעהט זיך, אז נישט לייכט וועט
א שריפטשטעלער פארארטיילען צו טויט
שטראף דורך פארברענען א לעבעדיגעם
ווערק, ווען אפילו ער זאל עס געפינען
שולדיג...

נישט וועלענדיג דערמאנען איהר זיך די
וואונדערבארע מעשה'לע פון אנדערסאן
ווענען יענעם פרומען גלח, וואס האט גע-
האלטען זונטאן אין קלויסטער א פלאס-
פיעלדיגע דרשה איבער די רשעים, וועל-
כע וועלען זיך ברענגען און בראמען אין

אבשיד

פון דוד פישמאן.

און אויב דאס שיינען מוז דאך קומען,
זאל דאס ווירדיג, נאכעל זיין.
דיין אבשיד-ווארט זאל נישט פארשמומען
אין א סרעה, און נישט אין פיין!
דעם לעצטען קוש מיר גיב
נאך מיט פרייד וואס באפרייט
די זעל און ברענגט איהר רוח.
און וועט דיין הארץ דיר ווערן טריב,
און וועסט דערמאנען מיר פון ווייט,
אז, איינזאם בלאנדזשען וועל איך דאן
אויף די וועגען פון אמאל,
ביז פון האפען, בענקען מיר,
שטארבען וועט מיין לעצטע ליד.

ער קאן זיך נישט איינריידען צו נעמען
דאס געלט, פונקט ווי עס וואלט געווען
א מנהג ביי דער וועלט, אז ווען א
מענטש דארף נעמען געלט ער זאל
פרייער אוועק-איינשטעלן מיט זיך
אליין צי ער זאל דאס געלט נעמען,
און אויב ער איבערצייגט זיך אליין, אז
ער דארף דאס געלט נישט נעמען, נעמט
ער דאס נישט.

קאן מען דאך מיינען, אז שאן האט
זיין נאנט לעבען זיך געבארען אין
געלט, אזוי אז עס איז איהם שוין פשוט
נאמט צו קוקען דערויף? ווייסט מען
דאך אבער אז עס איז נאך נאך נאך נישט
ווער לאנג, ווען שאן האט זיך מורח
געווען אז ער איז א גרויסער ארימאן.

עס קאן שטעקן זיין, אז איצט איז ער
שוין נישט קיין ארימאן, אז ער האט שוין
א שעהע פרנסה און נאך אפגעשפארט
א פאר דאלאר, נאך דעריבער דארף מען
צוריקווייזען א סומע פון פערציג טוי-
זענט דאלאר?

און אז איבער א יאהר וועט אן אנ-
דער שרייבער געווינען דעם נאכעל-
פרייז און עס וועט זיין אזא שרייבער
וואס נויטיגט זיך נעבאל אין די עטליכע
זעהנדיגן מויענט דאלאר, מיט וואס
פאר א הארץ וועט ער דעמאלט נעמען
דאס געלט, וויסענדיג אז פאר-איהרען
האט בערגארד שאן דאס געלט נישט גע-
וואלט געגעבן? ער וועט זיך איהם
אויסווייזען, אז ערערען קוקט אויף
איהם און טראכט זיך: וועסט, ער
נעמט שטעקען? ער האט שטעקען גענומען...
דערווייט אבער רעדט די וועלט
ווענען וואס אימנאטירליכער האנדלונג,
און מען וויל טרעפען צוליב וואס האט
ער דאס געטאן. מען וויל איהם חושד

פערציג טויזענט

(פאליקאטאן)

פון ז. ווהלער

ער און נישט זיי צו א מענטשן וואס דארף
זיי נישט און וויל זיי נישט.
גנדיים טראכטען זיך געוויס אז
וואס-וואס, צי שאן איז א גרויסער
שרייבער צי נישט, א שלעכטער ביזנעס-
מאן איז ער זיכער. ווייל א גוטער ביר-
נעסמאן האלט פון דעם ווערטעל -
לעולם תקח, - דערווייט נעם. צי די
דארפט עס, צי נישט, וועסטו שוין שפע-
טער אויסגעפינען. פערציג טויזענט
כשר'ע דאלאר איז א סך געלט.

בערגארד שאן איז באריהמט מיט
זיינע פארדאקטען, מיט זיין סאטירע,
אבער דאס אלץ איז געווען פריי, אומ-
זיסט, עס האט קיין געלט נישט געקאסט.
ווען ער האט זיך דערוואוסט אז ער
קריגט דעם נאכעל-פרייז פאר ליטערא-
טור האט ער געזאגט אז עס איז דערפאר
וואס ער האט א נאנט יאהר נאך נישט
געשריבען. האט מען דאס אָנגענומען
פאר א ווייץ. אבער מאכען א ווייץ פון
פערציג טויזענט דאלאר איז שוין עפעס
נאך נישט ווייציג.

א געוויסע ליידי פון ענגלאנד האט
איינמאל איינגעלאדען שאן'ן צו א
דינער. האט שאן געענטפערט, אז ער
ווייל נישט קומען עפעס טימע בהמות.
שאן, ווי באוואוסט, איז א ווערטער-
רייזער. פערציג טויזענט דאלאר וועלן
דאך אבער נישט קיין טימע בהמות.
שאן האט אָנגעגעבן א תירוץ, אז

מען קאן אויפשמעלען אזא סעאריע:
— אז א מענטש זאל ליב האבען געלט,
איז נאטירליך. אזא מענטש זאל נעמען
געלט, צונעמען געלט, פארנעמען געלט,
און אפילו אוועקגעבען געלט, איז נאך
אויך נאטירליך. אבער אז א מענטש זאל
נישט וועלען נעמען קיין געלט - דאס
איז שוין אומנאטירליך. דאס איז שוין
א נייעס, א סענסאציע.

דעריבער איז די וועלט געווארען אזוי
איבערדראשט ווען די האט דערשט, אז
דער באריהמטער ענגלישער שריפטשטע-
לער, בערגארד שאן, וויל נישט נעהמען
די פערציג טויזענט דאלאר פון דעם נאך-
בעל-פרייז וואס ער האט געקראנען הייב-
טימם יאהר פאר ליטעראטור. א קלייניג-
קייט עפעס, א מענטש וויל נישט נעהמען
קיין פערציג טויזענט דאלאר!

קיין איין ווערק, וואס בערגארד
שאן האט געשריבען, האט נישט געמאכט
אזא רושם אויף דער וועלט ווי די פער-
ציג טויזענט דאלאר וואס ער וויל נישט
נעמען. עס רייזען ווענען דעם בענען
און עס רייזען ווענען דעם נבירים.
קענען טראכטען זיך אדואל, אז דער
רובנו של עולם איז שוין עבר בטל: די
פערציג טויזענט דאלאר וואלט ער דאך
געקאנט צוטיילען צווישען פערציג
סבאנים און זיי געבען פרייז און גליק
אמוניציאטען א נאנטען ווינטער. נעמט

פרעסערס פון קלאוס

מיר בעטן איין איהר זאלט אונזערע
דינען אדווערטייזמענט און באהאלטען ביי
זיין אין פאקט, ווייל איהר וועט אונז
דארפן האבען

מיר האבען געמוסט

פון 123 פינפטע עוועניו, צו
321 פינפטע עוועניו

ביי דער 32 מער סטריט, 1 מער פלאך

מיר האבען אויפגעקויפט עקסטרא
סאניטארי ווייטער ברעטלעך צו פרעסן
וועלכע, פליש און בעליוויע, מיר האבן
בען אויך די בעסטע ספיטערס אין מאר
קעט, שווערע ספיטערס און גארמאכע
אויך פונקט מאשינס.

מיר לאדען איין אלע פרעסערס, דעוויי
נערס און באקעס צו קומען זעהן די נייע
סערעס פון די ווייטער ברעטלעך און
ספיטערס. אלע זיינען ווילקאממען!

די אמעריקען פלאש און וועלוועס פרעסכארד

קאמפאני

321 פינפטע עוועניו, ניו יארק

טעלעפאן: אשלאנד 6650 און 6651.

קאנסטרי ארדערס, שנעל אנטענעס

ווען דער סטעלמענט ווערט געמאכט, נאכדעם ווי דער פאב-
ריקאנט איז אריינגענומען געווארען אלס מעמבער פון קאני-
סיל, זאל דער קאמפאניטעט אנדערשטע פארנעמען דעם פלאץ
פון דעם אינדוידועלען אנדערשטע וואס די פירמע האט גע-
האט מיט דער יוניאן.

זיבען און דרייסיגסטענס: דער דאזיגער אנדערשטע
יאל אריינגעהן אין קראפט דעם טאג וואס ער ווערט גע-
שלאסען, און זאל פארבלייבען אין קראפט און בינדענדיג אויף
די צדדים ביי דעם ערשטען יוני, 1929. אויב וועלכער עס
איז פון די צדדים זאלען וועלען מאכען וועלכע ענדערונגען,
מאדיפיקאציעס אדער צולייגונגען צום דאזיגען אנדערשטע,
אין דער צייט ווען ער וועט אויסגעהן, דארף ער לאזען וויסען
שריפטליך דעם צווייטען צד ווענען אזא פארלאנג, ווייניג
סטענס דריי מאנאטען איידער עס ענדיגט זיך דער טערמין
פון דעם אנדערשטע, און 10 טעג פון דער צייט וואס אזא
נאכט ווערט ערהאלטען, זאלען די צדדים זיך צוזאמענשטעלען
אין קאנסעקענצ צו באטראכטען די פארנעמען ענדערונג-
נען אדער צולייגונגען. אויב קיין נאכט וועט נישט גענעכען
ווערען פון קיינעם פון די צדדים צום צווייטען, ווי עס איז
דא אויבען דערמאנט, זאל דער אנדערשטע אויטאמאטיש א-
האלטען און פארבלייבען אין קראפט אויף נאך א יאהר. דער
זעלבער פארשריפט זאל אויך אנגענומען ווערען אין באצוג
צו יעדען פארלייגערטע טערמין פון דעם אנדערשטע.
אינדוסטריעל קאנסיל און קלאוק, סום און סקוירט
מאנפעקטשורערס, אינא.

הענרי ה. פינדער, פרעזידענט.

וויטענס: וויליאם קלעין.

אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואיקערס יוניאן.

מאריס זינגער, פרעזידענט.

וויטענס: מאריס הילקוויט.

דשואינט באארד קלאוק, סום, סקוירט, דרעס און

רעפער מאכערס יוניאן פון די אינטערנעשאנאל

ליידס גארמענט וואיקערס יוניאן.

לואיס היימאן, מענעדזשער.

באשעפטיגט געווארען אין דעם אנהויב פון סעזאן, און זיינען
פארבלייבען דארטען ארבייטער ביז צו דער צייט פון ריזער-
נאניזאציע. ארבייטער וואס ווערען אריינגענומען דורכ'ן
יאהר, זיינען נישט אויסגעשלאסען פון די פונקטען פון ריזערנא-
ניזאציע.
נייע מיטגלידער אין דעם אינדוסטריעל קאנסיל מוזען
אמווייניגסטענס זיין 6 מאנאטען מיטגלידער איידער זיי
קאנען זיך באנוצען מיט דעם רעכט פון ריזערנאניזאציע.
דער טערמין יוניאן-טעמיניטיט, ווי ער ווערט דא בא-
נוצט, זאל נישט אויסגעטייטשט ווערען צו באציען זיך אויף
דעם אמת וואס דער אנאמאנטער ארבייטער האלט אין דער
יוניאן, אדער אין שאפ, נאר צו טעמיניטיטען פון דעם אר-
בייטער וואס האבען נישט קיין שייכות מיט דער ארט און
ווייזע ווי ער טוט זיין ארבייט אין שאפ.
די יוניאן שטימט צו, אז די דאזיגע רעכט צו ריזערנא-
ניזירען די שפעטער וועט נישט גענעכען ווערען צו קיין פאבריק-
קאנט וואס ארבייט אונטער אן אינדוידועלען קאנסטראקט
מיט דער יוניאן.
זעס און דרייסיגסטענס: איידער ער נעמט אריין א
נייעם מיטגליד, זאל דער קאנסיל לאזען וויסען דער יוניאן
שריפטליך ווענען דעם אפליקאנט פאר מעמבערשאפט, אויב
אין דער צייט איז פאראן א סמריק אדער סכסוך צווישען
דער יוניאן און דעם אפליקאנט זאל די יוניאן אין פינה טעג
צייט געבען דעם קאנסיל א שריפטליכע סטייטמענט, וועל-
כער זאל אנהאלטען אלע איינצעלייטע ווענען דעם סכסוך
און דער קאנסיל וועט נישט ארייננעמען דעם אפליקאנט אלס
מיטגליד, ביז דער דאזיגער סכסוך וועט געשליכטעט ווערען.
דער קאנסיל מעג אונטערנעמען אויסצוגלייכען דעם דאזיגען
דיספוט, אדער ער מעג איבערגעבען דעם דאזיגען סכסוך פאר
שליכטונג צום אומפארטייאישען טשערמאן פון דער אינ-
דוסטריע. אזא אויסגלייכונג זאל געמאכט ווערען אויפ'ן
באזיס פון דעם אנדערשטע וואס די יוניאן האט מיט דעם
אפליקאנט, און די רעכטע פון דער יוניאן און די ארבייטער
אונטער דעם אנדערשטע זאל אפגעהויבט ווערען ביז דעם טאג

DENTAL DEPARTMENT 222-4th Avenue, New York City

22 צאן קאבינעטען 22 ספעציאליסטען
אין זייער פאך בירוש, ראבער, פלייט
ארבייט, און א.ו.וו.

דענטאל דעפארטמענט

פון יוניאן העלטה סענטער (א. 5 ג. ו. י.)
222 4 מע עוו. (קאר. 18 מע סט.), נ. י.
סער פלאך

גרעסטער דענטאל אפיס אין אמעריקע
פאר יוניאן ליידס און זייערע פאמיליעס.
מאדערנסע איינריכטונגען,
פריינדליכסטע באהאנדלונג,
העכסטער גראד ארבייט.

לערענע דעזיינינג

איהר קענט פערדינען פון 50 ביז 200 דאלאר וועכענטליך
נעמט א קורס אין דער בעריחמער

מיטשעל דעזיינינג סקוהל

פון מענ'ס, פרויען, מיסעס און קינדער קליידער און ליידס פאר גארמענטס.
די מיטשעל סקוהל פאר דעזיינינג לערנען צו מאכען פעטערס, גריינינג, דרייפונג און
פילען קלאוסס, סוס, רעסעס, פאר פאר גארמענטס און סענס קליידער.
געריינעט איבער 50 יאהר.



נייע אידעען, נייע סיסטעמען, בעסטע רעזולטאטען.
א קורס אין דער מיטשעל דעזיינינג סקוהל מיט א באגרייפ-
שטעלע און נוסע וויידעשע.
א נוסע פראפעסיאן פאר מענער און פרויען, און עס
איז זעהר לייכט זיך אויסצולערנען.
באווערע לעכטע וועט געגעבען ווערען אין אייער אייגענער
שפראך, אים איהר זאלט אלעס פארשטעהן.
די באדייגונגען פארן אויסלערנען זיך זיינען זעהר לייכטע.
מיר זיינען די עלטסטע פערשע און קאמפאניע אין אמעריקע און
מיר פארקויפן ערשייטע און שניידען אלערליי פעטערס.
מאן און אווענט קלאסען.
פארענטקלאפט, סטאנט, סיטוואט און פריימאן.
פרייע דעמאנסטראציען אין אונזער סקוהל.
קוסט פערזענליך פאר פרייע אינפארמאציע.

מיטשעל דעזיינינג סקוהל
טעלעפאן וויסקאניו 5970. 15 וועסט 37 מער סטריט, ניו יארק.

Buy Union Stamped Shoes

We ask all members of organized labor to purchase shoes bearing our Union Stamp on the sole, inner-sole or lining of the shoe. We ask you not to buy any shoes unless you actually see this Union Stamp.

Boot & Shoe Workers' Union
Affiliated with the American Federation of Labor
246 SUMMER STREET, BOSTON, MASS.
COLLIS LOVELY General President
CHARLES L. BAIN, General Secretary-Treasurer

דער גענעראל סטרייך אין ענגלאנד

(שלוס פון זייט 7)
נישט ליידען. אויב זיי וועלען צוריקהאלט
טען דאס געלט, וועלען מיר זיצען מיט
פארלייגטע הענט נאך עטליכע טעג, ביז
וואנען זיי וועלען דעם "קאנסידעראציע".
און מיר האבען דאס געלט געקאממען.
און מיר האבען געענטפערט: "דעם געט
סטען פאר ווען מיר וועלען סטרייקען,
וועלען מיר אייך רעדן דעם אינפאר-
מירען אין פאראויס. עס מאכט נישט קיין
אונטערשייד, וויפיל פון אונז וועלען
סטרייקען, אבער מיר וועלען אייך וואר-
נען אין פאראויס. עס קען זיין, אז מיר
וועלען פיהרען געוויסע אונטערהאנדלונג
נען אבער מיר רעזערווירען פאר זיך דאס
רעכט." — הייסט דאס א שטענדיכער
סטעלמענט?

שוין איצט ציען מיר מעהר לייבאר
און סאציאליסטישע שטימען אין די אל-
געמיינע פארלאמענטארישע וואהלען, ווי
די צאהל ארגאניזירטע ארבייטער וועל-
כע זיינען פארבונדען מיט דעם טרייד-יוני-
אן קאנסעס. פון די צוויי גרויסע פא-
ליטישע פארטייען אין ענגלאנד, האט די
ארגאניזירטע ארבייטערשאפט פארקרי-
פעלט איינע פון זיי. לעצטען יאהר זיי-
נען די פארטרעטער פון דער ליבעראלער
פארטיי געקומען צום פארלאמענט אין א
"שארעבאנק". קומענדיגן יאהר, האפען
מיר, אז א קליין האנדעלע וועט זיין
גרויס גענוג צו בריינגען זייער פאר-
טרעטערשאפט.

און לאמיר אייך זאגען, דאס אויב
נישט קומענדיגן יאהר, איז אמווייניגסטענס
אין די נעקסטע צוויי, דריי יאהר, ווען א
פארטרעטערשאפט פון אייער אמעריקאן
פערדערישאן און לייבאר וועט קומען קיין
ענגלאנד צו אונזער קאנסעקענץ, וועלען
זיי זיין די געסט פון דער הערשענדיגער
מאכט אין ענגלאנד. איך האב ווענען
דעם קיין צווייפלעל נישט. געוויינליך,
האלט איך זיך צוריק פון פאראויסזאגען
זאכען, אבער איך דעם איצטיגען פאל
בין איך אזוי זיכער, אז איך ערלויב זיך
דאס צו טאן.

די אידישע אנד-קולטור (בארא הירש) סאסייעטי

העלפט אלע צונויפמינע פארמערס מיט אויס-
קויפט ווענען פארמערס און ווי זיך אויס-
גלייכען פון שווינדלערס, ווען זיך אויס-
איינער פארמערס.
נישט קיינע דעפאזיט איידער איהר באשא-
וויט מיט אונז.
אונזער ראט און סטעט פון אפטייל פאר-
שטייט דער קומט פערזענליך.
שפעטענדיג אויסער שטעט פון 9 ביז 11
זונטאג — ביז 1 אהר.
JEWISH CULTURAL SOCIETY, INC.
801 2. Ave. St. New York City

לערענע מעינער ארבייט דעזיינינג

לעסאנס ווערען געגעבען
אין דעזיינינג פאר מעינער
ארבייט, ווי אויך פערטענעס
געמאכט פאר אויסגעלעגט
פערזאנען, אייך סוסט און
אויבערזעקענדיגע פון
אויבער ווארט צו די ביי-
לינגסטע פרויען.

די לעווינסאן דעזיינינג אקאדעמיע
201 4 מע סט. ג. י. (קאר. 8 מע עוו.)
טעל. — סטיוועקאנט 6724

גליקשמינס דעזיינינג סקול

265 גרענד סטריט, ניו יארק
בעט קריסטין און
פארטייט סט.
טעל. שטארק
8842
סקול פאר דעזיי-
נינג, איינציג און
ניידיגט אין אלע פאכען פון ליידס, מענע,
שילדערעס און פאר גארמענטס, פעטערס
ווערען געשיקט צו מעסינג פרויען.
די סקול איז אפן א נאכט יאָר

קיפט אייטשליסליך
סאלאמביא טהעע
צוועטשני טשא
והיים לילי טהעע

רעזאלוציע פון די ארבייטער
פון דזשארדזש וואוד'ס שאפ.

כ"י א מול באזוכטען מיטינג אין
איינשטימיג אנגענומען געווארן די פאל-
גענדע רעזאלוציע, אויספירדיקען א דאנק
און אנערעכענען צו דעם האל שטערמאן
פאר מאנהעפטן לייסערס, בר. קופער, צו
זיין סעקרעטער בר. ווירמאן ווי אויך צו
זיין אסיסטענט, בר. טוניג, פאר זייער
צוגענישע און אנערסירליכע ארבייט אין
פאסט פון סטודיעס.

מיר, פון אונזער זייט, געענדיגט צו
דיק צו דער ארבייט, געמענדיג אין אבי
באטראכט דאס מווענעמער ארבייטער
ברייבען נאך אין סטודיע, אין קאמפ מיט
די דזשאבערס, פארפליכטען מיר זיך צו
העלפען זיי מיט אלעס גענויכעס, צו
העלפען זיי געווינען דעם ביטערען קאמפ.
די רעזאָלוציאָנס קאָמיטע:
מאָריס שלענקער, שאַל גערמאַן,
ל. אַפּסיק, יונה טריכטער, א. עס"
טערנאָ, סיליע זאָרעצקי, ה. גורמאַן
מ. מוטש, מ. געלפאָנד.

מיר, די ארבייטער פון דער יוניאן
רעניקאט שאפ, פרעזענטירען אונזער
שאפ שטערמאן, ברודער בעני לינער,
מיט א ריימזאג פון, פאר זיין גוטער
ארבייט פאר דעם שאפ. מיר ווינשען
איהם ער זאל דאס טראגען געזונטער-
הייט און זאל ווייטער ארבייטען פאר
דעם וואהל און בעסטען פון דעם שאפ
און דער יוניאן.

ד י ק א מ י ט ע : ,
 נייטען מיליפס, טשאדלי פריד
 נער, אהרון שערמאן, אהרון
 שערמאן.

די-יוניטי הוויז פון ניו יארק, מיט
איהרע באקוועמליכקייטען פאר אריינ-
מער מיידלעך, האט יעצט איינגע-
רען לער, און די וואס ווילען זיך איבער-
ציינען אין דעם זאלען קומען אין 135
לעקסינגטאן עוועניו. — שעהנע צימער-
רען, א גוטע היים, פאר א גאנצן מעסיגער-
פריי.

(שלום פון זייט 1)

זיי וואדשיינליך אלע זיין צוריק אין
די שטעט.

די לעצמע עטליכע וואָכען זיינען
ווער ווייניג איינצעלנע סעטלמענטס
געשלאָסען געוואָרען. די מעהרסטע פון
די 16 סטיווענט אַרבייטער זיינען געסע-
טלט געוואָרען מיט אַ זעסס וואָכען
צוריק.

פון ווייס־פרעזידענט נישנאָס באַ
ריכט ווייזט זיך אַרויס, אז 221 מאַנ-
פעטשורערס, 374 סאַב־מאַנפעטש-
ורערס און קאָנסראַקטערס, און 47
דזשאַבערס האָבן געסעטעלט. דאָס
איז אַ הויז די שפּעצער פון דעם אינ-
דאָסטריעל קאָנסיל און די דאוּרשטאן
סטאַרס. אין די געסעטעלטע שפּעצער
האָבן געארבייט איבער עלף און אַ
האַלב טויזענט אַרבייטער. די באַסעס
זיינען געווען געצוואונגען אַריינצונעמען
נאָך אַרום 46 הונדערט אַרבייטער, —
צוזאַמען 15 טויזענט קלאָמפּאָנע-
(דער גענויער ציפּער איז 15,950 אַר-
בייטער). איבער 420 טויזענט דאָלאַר
איז אַריינגעוואָרען געוואָרען פֿון דער
סעטלמענט קאָמיטע אלס סעקורייטי.

דער בעסטער וועג צו ספאסן א פערקוי
לונג איז היילעם קאסקארין בריטאניש
היינטיגע בעסטעס מען עס יעדע ווייך
מען א ספאסן א פערקוי לונג איז 24
שטונדען
שווינדערע נישטען שטארבען יעדע יאהר
100 פערקוי לעבן. (נימשיט אלץ) ערשט
ווערט 160,000. דעריבער איז א פערקוי
לונג זעהר א וויכטיגע זאך. בערגערעם עס
ווייך דעם בעסטען אויף דעם בעסטען וואס
נעמען היילעם טאבלעטעס א פערקוי לונג איז גע-
הערט א ספאסן עס גלייך ביים אנהייב.
פערקוי א ווייך דימוען אויס - דער בעסטער
וועג וואס איז בעקאנט דער וויסנשאפט.
אלע דראמיספען פערקויסען היילעם.

ווייט וויכע
פאר

HILL'S
CASCARA QUININE

פארמאציע
פארמאציע

היום רביעי
באום

יום טוב, ואלען אזוינע ארבייטער וואס ארבייטער ניט די פולע
וואך קריגען באצאלט פאר'ן יום טוב אין פראפארציע צו די
שטודירען וואס זיי האבן דורך דער וואך געמאכט.

צוויי און צוואנציגסטענס: קיין קאנטראקטינג אדער
 סוב קאנטראקטינג אין מאדריק זאל נישט ערלויבט ווערען. קיין
 ארבייט זאל נישט ארויסגעגעבען ווערען צו די ארבייטער אהיים
 צו מאכען.

דריי און צוואנציגסטענס: קיין צייט-קאנטראקט זאל נישט געשלאסען ווערען צווישען א מיטגליד פון דעם קאָנסיל און זיינע אַרבייטער סיי אינדיווידועל אָדער מיט גרופען אַרבייטער.

פיר און צוואנציגסטענס: דער פאַבריקאַנט זאל באַזאָרגען אַלע אַרבייטער מיט געהאַטענען געמיינען דורך עלעקטרישע קראַפט, און מיט אַלע מאַטעריאַלען וואָס זיינען נויטיג צו דער אַרבייט.

פינה אין צוואנציגסטענס: אלע מיטגלידער פון קאונסיל זאלען רעגיסטרירען מיט'ן קאונסיל, און דער קאונסיל זאל רעגיסטרירען מיט דער יוניאן, די נעמען און אדרעסען פון אלע קאנטראלטארס און סוב מאנאפוערערס וועלכע זיי בא-העפטעניגן אדער וועלכע מאכען פאר זיי ארבייט.

דער קאנסיל נעמט אויף זיך די פאלגענדע גאראנטיעס
פאר די קאנטראקטאָרס און סוב מאָנופּעקטשורערס וועלכע ווע-
רען אויסשליסליך באשעפטיגט ביי זיינע מיטגלידער און זאלען
אלס אַזערנע רעגיסטרירט ווערען:

אז אזוינע קאנטראקטארס וועלען אויפהאלטען די סטאנ-
דארט פון שכירות, שטונדען, יום טובים און אנדערע שאפ
סטאנדארטס ווי עס ווערט פארגעשריבען אין דיווע אנרימענט.

אז זיי וועלען באצאהלען די ארבייטער פאר ארבייט וואס ווערט געמאכט אויף קליידער פון מיטגלידער פונ'ם קאָנסיל און אין פאל די קאנטראסטאָרס שטרעמען צו באצאהלען די דאָזיגע טיכרות, זאלען די קאָנסיל מעמבערס באצאהלען די ארבייטער לויט די מאָס ארבייט וואָס איז געטאָן געוואָרען און זייער סחורה, בתנאי, אז עס זאל געענבען ווערען נאָמיס צו דיס אָנסיל מעמבער, נים שפעטער ווי איין וואָך נאָכדעם ווי דער קאנטראסטאָר שטרעמט צו באצאהלען.

א קאנטראקסטאר אין דער באדייטונג פון די אויבערשטע פארשריפטען איז איינער וואס מאכט סליידער פון מאטעריאל וואס ווערט איהם צוגעשטעלט פארטיג צוגעשניטענע פון א מיטגליד פון קאנסיל.

א סוב מאנומעסטשורער איז איינער וואָס מאַכט קליידער פון ניט געשיניטענע סחורה.

וועקס און צווייגניגסטענס: די צדדים שטימען איין אנאָר-
נעמען א סיסטעם פון באַנערציען די זאַהל פון סוב מאַנ-
פּעקטאָרעס וואָס ווערען באַשעפטיגט ביי מיטלדעם וואָס
באַשעפטיגען זיך מיט "רושאַנינג". סקאַנעראַקטאָרס, ווי עס
ווערט פאַרשטאַנען אין דעם דאָזיגען אַנרײַכעט, זײַנען גיט קיין
סוב-פּאַנעלעס אָדער אין דער אויסמיטלונג פון דעם פּונקט,
אז זײַנען גיט אַנזאַמלונגס און אַנזאַמלונגס פאַרשטאַנען.

דורכמישענדיג דויען אַנרומענע זאָלען די צדדים באַ שטימען אַ געשעפּטליכע קאָמיטע, וועלכע זאָל אויסאַרבייטען אין איינצעלהייטען אַ סיסטעם פון באַרעצונג אין איינקלאַנג מיט פּלענער וואָס וועלן אַלגעמיין איינגעפירט ווערען אין מער סיסטעם פון אויסערליכער פּראָדוקציע.

אויב די אויספארשונגס ביורא וועט פעסטשטעלען אז די קאנטראקטירט מיטמעס שמעלס אין געפאר די אינדוסטריע, דאן זאל דיוועלבע פראצעדור אנגעווענדעט ווערען אויף קאנטראסט-מינג, וועס איז אין אנטריקטס אנגענומען אין באצוג דער באצוגענוג פון סוב-מאנאפעקטשורדיג.

זיבען און צוואנציגסטענס: ווען עס זאל פאסירען א
מאנעג אין ארבייטער אין דער אינדוסטריע, און די יוניאן
זאל ניט זיין אימשטאנד צו באזארגען די בעלי בתים מיט
ארבייטער, דאן זאלען די בעלי בתים מענען ארויפגעבן
לערנערס צו באזייטיגען דעם מאנעג. די שכירות, וואס מען
זאל צאהלען די לערנערס, און די קאנדיציען און רעגולא-
ציעס, אונטער וועלכע זיי זאלען ארבייטען, זאל באשטימט
ווערען פון דער יוניאן מיט'ן קאנסיל, ווען אזא נויטפאל
זאל פאסירען.

אכט און צוואנציגסטענס: אן עמפלוימענט ביוואָן דאָרף עטאָבלירט ווערען אונטער אן אומפאַרייאַישער פאַר-וואַלטונג. דאָס אנשטעלען פון נייע אַרבייטער און דאָס פאַרמילען פון ליידיג געוואָרענע פּלעצער וואָל עמאָכט ווערען דורך דער דאָזיגער ביוואָ.

ניין און צוואנציגסטענס: דער פאבריקאנט מעג אוועק
שיקען זיינע ארבייטער פאר אַזוינע ארונדעכען ווי: גוט אויס-
פאלגען אין דער דורכמיהרונג פון זיין ארבייט; פאר ברעכען
לאַגישע רעזולציעס וואָס זיינען געמיינשאפטליך עטאָלירט
געוואָרען, און פאר מוטוואליגען צוריקהאלטען פון ארבייט
(געלעגנטערדיג אדער דורשארב).

הרעיונות: דורך דער צייט פון דעם דאזיגען אנריכטונג וואס זיין קיין אלגעמיינער לאקאטא, קיין אל-נעמיינער סטרייט, קיין איינצעלנער לאקאטא, קיין איינצעל-נער שאפ סטרייט, דאסער סטאפערש, פאר וועלכער נים איז

אוראלע אָדער צוועלף. עס זאָגן נישט נעמאנס ווערען שוין איינצעלנער לאקאט, סטרייט אָדער סטאפערוש דורך דער צייט וואָס עס נעמט ביז אַ סכסוך אָדער אַ קלאַנע ווערט געשליכטעט. זאָלען די אַרבייטער פֿון וועלכען עס איז שאַפּ אָדער מאַכרייט פאַראַרזאָכען אַן אָפּשטעלונג פֿון דער אַרבייט אָדער שאַפּ סטרייט, אָדער זאָל פּאַסירען אין וועלכען

עס איז שאפ אדער מאכריס אן אפשמעלונג פון אריינס אדער
שאפ סמרייט, וואל דער מאנסיסל לאזען וויסען דער יוניאן וועגען
דעם. די יוניאן פארמליכטעט זיך צו צוריקסעצען די סמרייטענדער
ארייטייער, אדער די ארייטייער וואס האבען אפגעשמעלט דע
ארייט. צו דער ארייט איז שאפ אן פיר און צוואנציג

שמונדען נאכדעם ווי די יונגן האט ערהאלטען אזא נאָמיס.
און ביו עם נעהם אריבער אזוי פיל צייט (24 שעה) זאל עם
ניט באטראכט ווערען, אז די סטרייענע ארבייטער האָבען
אויסגעזעכען זייערע דזשאַבס. אין פאל פון א וויכטיגער

מארלעבונג פון דיען פאר אנטאיו ווין דער יוניאן, זאל
 דעם קאונסיל האבען דאס רעכט צו ענרינען דעם אנרימענס.
 צו דעם עקזיסטירט דאס עקזיסטירט נים אזא ענרינעבונג
 מארלעבונג, זאל בשמיטט ווערן ביי דער טרייבנדער
 ווי זי וועט צוזאמענגעשטעלט ווערן אונטער דעם דאזיגען

אונטראקט, זיך באגרינדערדיג אויף אלע פאקטען און אומ-
שטענדען. די יוניאן שטימט צו, אז אויב די סטריקענדע
ארבייטער פארשעלען זיך צוריקסערען צו דער ארבייט אין
דער באשטימטער צייט, זאל די יוניאן גלייך לאזען וויסען
הייבטליך אין דער געהעריגער פרעסע אדער אויף אן אנדער
וועג, אז עס איז ניטא קיין סטריק אין אדער גענען דעם
דאזיגען שאפ, וואו די ארבייטער האבען געשטאפט, און אז
ער שאפט אין איהן גוטע באציהונגען מיט דער יוניאן און אז
גארעכטיג צו אלע רעכטע און פריוילעגיעס וואס זיינען
גארעשריבען אונטער די פונקטען פון דעם קאנטראקט. זאל
וידער וועלכער עס איז מיטגליד פון קאנסיל פארארזאכען
א לאקאווט אין זיינע אדער זייערע מאבריקען, אדער זאל עס
אסירען אין וועלכען עס איז ווערשטאט אדער מאבריק א
אקאווט, דאן זאל די יוניאן וועגען דעם לאזען וויסען דעם
קאנסיל. דער קאנסיל פארפליכטעט זיך אין פיר און צוואנ-
ציג שטונדען נאכדעם ווי ער וועט ערהאלטען אזא נאכט, ^א
צו פארענדיגען דעם לאקאווט און צו מאכען זיינע מיטגלידער
נוריק אנשטעלען די אויסגעשלאסענע ארבייטער, און בלויז אזא
צייט געהט פארביי, זאל עס ניט באטראכט ווערען, אז דער
בעל הבית האט פארלאזען זיין רעכט אונטער דעם אנרימענט.
אין סאל פון א גענוגענדע פארנוואלטונג פון דעם דאזיגען
פונקט דורך דעם קאנסיל, האט די יוניאן די בריה אפצור-
ברעכען דעם דאזיגען אנרימענט. אויב עס עקזיסטירט אזא
גענוגענדע פארנוואלטונג אדער ניט, זאל באשטימט ווערען
ביי דער „סטריילבאָרד“ לויט די אלע פונקטען און אומ-
שטענדען.

איין און דרייסיגסטענס: אין צייטען ווען דער פאך-
וואסנט איז ניט אימשטאנד צו באַזאָרגען וויינע ארבייטער
מיט פולע וואַסען ארבייט, זאָל די ארבייט וואָס ער האָט
אין פאבריק צוטיילט ווערען אזוי גלייך ווי מעגליך, צווישען
אלע ארבייטער וואָס וויינען אַמפּעסעטענט צו מאַכען די אַר-
בייט, און זיי זאָלען קריגען באַזאָלט לויט די ווירקליכע צייט
וואָס די ארבייט האָט געדויערט.

ארבייטער קענען צוטיילט ווערען אין גרופען, וועלכע
בייטען זיך איבער איינע די צווייטע.

אין באצוג צו קאטערס: ווען עס איז נישט גענוג אר
בייט, זאל די ארבייט צוטיילט ווערען גלייך צווישען די
קאטערס ביים וואך. וואס אנבאלאנגט פרעסערס, זאל דער
הערד-פרעסער זיין באדעכטיגט צו מעהר ארבייט ווי וועל-
כער עס איז אנדער פרעסער מיט שאפ.

צוויי און דרייסיגסטענס: דער קאונסיל וועט אויס-
פאָדערען זיינע מיטגלידער, אז זיי זאָלען מאַכען אין זייערע
אייגענע פאבריקן די סקוירטס וואָס געהן מיט די סומדרושע
קעטס, וועלכע ווערען פראָדוצירט אין די אינסייד שטעפער.
און ווען סומס־סקוירטס ווערען נעמאכט אין אויססייד שטעפער,
וועט דער קאונסיל אנווענדען יעדע אנשטרענגונג צו באַווע-
נען זיינע מעמבערס, אז זיי זאָלען לאָזען מאַכען די דאָזיגע
סקוירטס ביי איין קאָנטראַקטאָר, סידען ער האָט אזוי פיל
ארכייט וואָס זאָל איהם באַדעכטיגען צו באַשעפטיגען מעה-
ר ווי איין סקוירט־קאָנטראַקטאָר.

דריי און דרייסיגסטענס: קיין מיטגליד פון א פירמע
אָדער זייער פאָרמאן זאָל נישט אליין צושניידען קיין ארבייט.
אויב די דאָזיגע פירמע באשעפטיגט נישט קיין קאטעריס, אויב
א מיטגליד אָדער פאָרמאן פון א פירמע וואָס באשעפטיגט
נישט קיין קאטעריס, ווערט געפונען מאכענדיג די ארבייט פון
א קאטעריס, זאָל די פירמע זיין שולדיג און באַצאלען צו דער
יוניאָן א סומע גלייך צו דעם מינימום וועכענטליכען ווירדושי
סקייל פון קאטעריס, דאָס הייסט, 52 דאלאר פאר יעדע איי-
בערטערטונג.

פיר און דרייסיגסטענס: יעדער מיטגליד פון קאנגרעס
זאל האבען דאס רעכט צום ריאָרנאָיזירען זיין פאבריק מיט
עהרליכע אבזיכטען. אן אויפריכטיגע ריאָרנאָיזאציע זאל
מיינען, אן אמת'ע ריאָרנאָיזאציע פון דעם פאבריקאנט'ס
געשעפטען, וועלכע איז נויטיג געוואָרען דורך א באשטענדיגע
פארקלענערונג פון די ביינטיג, אָדער א פונדאמענטאלע ענ-
דערונג אין דעם כאַראַקטער פון זיין געשעפט.

פינף און דרייסיגסטענס: ווענען צוועלייגסטע רעכט פאר ריארגאניזאציע. איע קאנסיל מיטגלידער, וואָס באַ שעפטיגען 35 אָדער מעהר יונגן אַרבייטער פון דעם טאָג, וואָס דער אַנרימענט נעהט אַריין אין קאפּט און ביז דעם 1טן יוני, 1928, און נאָכדעם אַ שטענדיגען סעס פון 40 אָדער מעהר אַרבייטער און וועלכע האָבען נאָר פאַר דעם

דאטום פון דער ריאָרנאַנזאַציע, וואָס ווערט דאָ ווייטער דערמאָנט, אויסגעצאָלט צו זייערע אַדבייטער אין שכירות אַ סומע, וואָס איז נלייך צו 32 וואָכען לויט געוועהנליכע וועכענטיכע שכירות אין משך פון דעם פריהערדיגען יאָהר, זאָלען האָבען דאָס רעכט צו ריאָרנאַנזירען זייערע שעפער, בתנאי, אַז אַז ריאָרנאַנזאַציע זאָל גיט פאַרבייטען מעהר ווי 10 פראָצענט פון אַזעלכע אַרבייטער אין יעדען שאַפּ פון יעדער ריאָרנאַנזאַציע פעריאָד און אויך אויף ווייטער, אַז :

(א) יעדער ארבייטער וואס וועט דורך אזא ריאָגאנץ
זאציע, אנטזאגט ווערען, זאל פארביסטען ווערען דורך דעם
עמפלאַימענט ביורא;

אָרגאַניזאַציע דארפֿען פאַרלאָזען דעם שטאַם, זאָל קריגען באַ-
צאַלט אַ נאָך שטריבן :

פירט ווערען אין די חרשים פון יוני 1927, יוני, 1928 און רעצעמבער, 1928.

ד) קאנסיל מיטגלידער, וועלכע זיינען אויסשליסליכע „אינסייד קאנופעקטשורערס“ ד.ה. וואס מאכען קליידער פון שחרה, וואָס זיי אליין האָבען קאָמפּוט און וועלכע זיי האָבען יום אַרויסשליסן און מיט אנדערע שפּעטער אויסצוארבעיטן

און וועלכע האבען אויסגעצאלט זייערע ארבייטער שכירות, וואס איז גלייך צו 32 וואכען אין א יאהר, זאלען האבען דאס רעכט פאר ריארגאניזאציע, ניט רעכענענדיג זיך מיט

דער צאהל ארבייטער וואס זיי באשעפטיגען;
(ה) אין פארבינדונג מיט די אוועקנעשיקטע ארבייטער,

וְאֵל קִינְיָנֵי נִים דִּיסְקִרִימִינִים וְעֵרֵן פֶּאָר יוֹגִיאָסְעִימִינִים
 דִּי שְׁכֵרוֹת מֶמָּאָס פֶּאָר דִּי אַרְבִּיטֶסֶר וְאֶלֶן אוֹיסְנֶרעֶכְעֵנִס
 ווערען, אױר דעם באזיס פון דער אלגעמיינער סומע פון די
 שְׁכִירוֹת וְאֵס זײַנען אויסגעצאלט געווארען צו די אַרְבִּיטֶסֶר
 וואס זײַנען בײַ זײ שטענדיג באשעפטיגט, און וועלכע זײַנען

הערעכטיקייט

בצדתי החוקתי
ולא ארפה.
(איו, כ"ו, 8)
10 סיון גערעכטיקייט
קיום השלם איך זיך
שפערק און וועל
איהר נים עלשען.

טרייטער פון שלע
לענדער, פארטיי
נינט טייך, און רי
וועלט וועט זיין
טייערען

אפיציעלער ארנא פון דער אינטערנעשאנאל יידיש נארמענט ווארעמער יוניאן

Vol. VIII. No. 49.

New York, Friday, December 3, 1926

פרייטאג, 3 דעצעמבער, 1926

PRICE 3 CENTS

קלאום מאכער פון סאן פראנציסקא ערוועהלען נייע בעאמטע

לאקאל 8 פיהרט דורך לעקטשורם
ביי די מיטגלידער.

די סאן פראנציסקא קלאומאכער, וועלכע זייענען שוין אייניגע יאָהר נאָנזירט אין דעם לאַקאל 8 פון אונזער אינטערנעשאנאל האָבען מיט עטליכע וואַכען צוריק ערוועהלט זייערע באַשטע פאַר די קומענדע זעקס מאָנאַטען. די ערוועלטע זייענען ווי פּאַלנא: פּרעזידענט—מ. ראָטה, דעקאָרירטער קרעטאָר—אַנאַ קאַרנאָלעט, עקזעקוטיוו באַאָרד מיטגלידער—מ. רובאַק, ה. פּרידערנ, א. קאַהאַל, י. מינאָו, ב. דיין, וויס, מ. גראַס, ל. מייסעל, ד. סטאַר, ש. גאַלדשטיין, טרעוועלער—ס. ציט, ריו, טראַסטי—שוואַרצבערג, ב. לואי, גאַלד און ווידער ערוועלט געוואָרען מערערע פון לאַקאל.

די מיטגלידער פון לאַקאל ווערען זעהר נאָכטאָנענדיק און לעצטענס איז איינער געפיהרט געוואָרען אַ נייער „פּיסטור“—עס ווערען געהאַלטען לעקטשורס ביי די מיטגלידער, נאָכדעם ווי די נעשעליכע ענינים ווערען ערליידט. צווישען די רעדנער, וועלכע ווערען איינגעלאָדעט צו אַרדעסירען די פאַרזאַמלונגען, געפינען זיך די פראַמינענטסטע פיהרער פון דער אַרבייטער-באַוועגונג אין סאן פראַנציסקא און אויך דעם פאַסיפיק-קאָסט באל.

ווייטגודס וואַרעמער יוניאן, לאַקאל 62 אראנזשירט אַ באַל פאַר די מיטגלידער

סטריק. מיטגלידער וועט נים אַריינגעלאָזט ווערען אָהן אַ בילעט.

דער אָפּיס פון דער ווייטגודס וואַרעמער יוניאן איז אויך זעהר צופרידען צו מעלדען, דאַס ביי אַיצט האָבען זיי שוין אַריינגעבראַכט אין אָפּיס פון דער אינטערנעשאנאל די סומע פון 1000 דאלאַר אַלס בייטראַג פאַר דעם דעליקאטע פון די סטריקענדע קלאָמאכער. דאַס איז די ערשטע איינצאָהלונג, וואָס די מיטגלידער פון דער יוניאן האָבען אַריינגעבראַכט אין אָפּיס, אַלס דעזולטאַט פון דעם באַשלוס פון דעם לאַקאל, דאַס יעדער מיטגליד מוז אַרבייטען פיהרען שטונדען פאַר די קלאָמאכער.

אין פאַרבירנדונג מיט דעם זעהר וויכטיגען אַרגאַניזאַציע-אַקטיוויטעט, וועלכע דער ווערמער איצט אָנגעהערט פון דעם לאַקאל 62, ווערט גערופען אַ מיטגליד פון אַלע יוניאן-אַרבייטער, וועלכע אַרבייטען איצט אין אַפּעל-שעפער, פאַר דינסטאָג, דעם 7טען דעצעמבער, גלייך נאָך דער אַרבייט, אין דער ווימענס' טריידינג-אָפּיס, לויט 247 לעקטשורס, וועלכע עס ווערט ערוואַרטעט, דאַס נים נאָר וועלען זיך אַפּרופען געוועזענע מיטגלידער פון לאַקאל 62, נאָר אויך מיטגלידער פון אַנדערע לאַקאלען פון דער אינטערנעשאנאל, וועלכע אַרבייטען פלייכט היינטיגען סעזאָן אין אַנדער ווער שאַפּס.

ש. ניגער לעקטשורס פאַר עדיקיישאנאל דעפארט- מענט

ש. ניגער וועט אָנפאַנגען זיין סעריע פון דריי לעקטשורס איבער ליטעראַטור פון און מעטעאָרעאָלאָגיע, פרייטאָג, דעם 10טן דעצעמבער, 7:45 אין אָפּענע, אין סעקילי סקווער גארדען, 1258 באַסמאָן ראָד, בראַנקס. די סעסעס וועט זיין: „צו ליב וואָס דאַרפן מיר דעם קריסטלעכען“

פערטעל יעהרליכער מיטינג פון אונזער גענעראל עקז. באַאָרד אין פולען גאַנג

פּרעזידענט זיגמאָן און איז ווידער ביי דער אַרבייט. — סעקרעטער באַראָה און די ווייט-פּרעזידענטען גיבען אַפּ אינטערעסאַנטע באַריכטען וועגען דאַס לעבען און טעטיג-קייט אין אונזער יוניאן איבערן גאַנצען לאַנד.

צונגען, האָט דער גענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד אויסגעהערט באַריכטען פון איי-נינגע ווייט-פּרעזידענטען פון אונזער איי-טעריש-אַנאַל ווי פּאַלנא: ווייט-פּרעזידענט דוד גינגאַלד, פון לאַקאל 20, האָט אין זיין באַריכט ער-קלערט, אַז מײַס פּרעזידענט זיגמאָן הילף איז געלונגען דורכצופיהרען דעם רעזאָלוציע מאַכער סטריק און געווינען נים נאָך די 40-שטונדיגע אַרבייטס-וואַך, נאָר אויך באַדייטענדע העכערונגען אויף די ווידערשעס. פּרעזידענט זיגמאָן האָט ער געזאָגט — האָט מיטגעהאַלפּען מיט זיין ערפאַהרונג אין סטריק פיהרערשאַפּט און מיט זיינע פאַרבינדונגען אין סטריק און אין דער באַוועגונג, אין דער סטריק איז נאָך געוואָרען געוואָרן. דער לאַקאל פון די רעזאָלוציע מאַכער איז אין אַ גלענצענדען צושטאַנד, האָט ווייט-פּרעזידענט גינגאַלד געזאָגט, אַ דאַנק דעם נאָמען אויסגאנג פון דעם סטריק און אַ דאַנק דעם וואָס די מערערע פּאַלטישע קריגערייען. ווייט-פּרעזידענט גאָרעס האָט באַ-ריכטעט וועגען באַסמאָן. ער האָט ער-שלוס אויף זייט 12).

פראַנצען אין דער יוניאן און מען האָט געמוזט אָפּלייגען דעם מיטינג ביי ער איז געזונט געוואָרען. דער מיטינג האָט אַלזאָ, זיך געעפּענט ערשט דעם דינ-סטאָג אין דער פריה, דעם 30סטען נאָך וועמבער, אין דעם קאָנטינענטאַל האָר טעל, 41סטע סטריט און בראַדוויי, ניו יאָרק. און אין דער צייט ווען די שווער-ווערען געשריבען, מיטוואַך אין דערפריה, איז דער מיטינג אין פולען גאַנג, און אַ געווינען באַריכט פון די באַשלוסען, וואָס דאָרט וועלען געפאַסט ווערען, וועלען מיר קאָנען געבען ערשט אין דעם קור-מענען נומער פון דער „גערעכטיג-קייט“.

דערווייל קאָנען מיר בלויז אַנדייטען אין מורצען פון די צוויי וועגונגען דינ-סטאָג, דעם 1טען טאָג פון דעם מיטינג-דינסטאָג, אויף די ערשטע צוויי וי-

ווי מיר האָבען געמערקט אין לעצ-טען נומער „גערעכטיגקייט“, האָט דער פּרעזידענט-ליכער מיטינג פון דעם גענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד פון דער אינטערנעשאנאל ליידעס נארמענט וואַרעמער יוניאן זיך געזאָלט אָנהויבען פאַראַכטאָנען פרייטאָג אין דער פריה, דעם 26סטען נאָוועמבער. ליידער אָבער איז פּרעזידענט זיגמאָן קראַנק געוואָרען. ער האָט געליטען פון אַ שטאַרקער פאַר-קיהלונג און דער דאָקטאָר האָט איהם געאָרדערט צו זיין אין בעס פאַר עט-ליכע טעג.

דער מיטינג פון גענעראל עקז. באַאָרד האָט דעריבער נים געקענט זיך עפּענען אין דער באַשטימטער צייט. פּרעזידענט זיגמאָן האָט פאַר דעם מיטינג צוגעגרייט אַ זעהר וויכטיגען דעפאַרט-וועגען די סאַמע וויכטיגסטע לעבענס-

קאנפערענצען מיט דער אמעריקאן אססז ברענגען נים קיינע רעזולטאטען

סטריק ווערט פאַרמגעזעצט געגען די דוּשאַכערס און קאנפערענצערס ביי זיי וועלען מוזען קומען צו אַ סעטעלמענט מיט דער יוניאן.

קאנפערענצן מיט אַ קאָפּע פון דעם אַג-רימענט, וואָס די יוניאן האָט געשלאָסען מיט'ן אינדוסטריעל קאָנסיל, און זיי האָ-בען פאַרלאנגט, דאַס די יוניאן זאָל מיט זיי שליסען דעם וועלכען אַנדימענט. זיי האָבען געוואָלט, הייסט עס דאַס אין דעם אַנדימענט זאָל גענערירט ווערען בלויז איין וואַך, נעמליך, אַנשטאָט „אינדוסט-ריעל קאָנסיל“, זאָל מען אַריינשטעלען „אמעריקאן אסאָסיאַישאַן“, און ווייטער זאָל בלייבען אין אַנדימענט אַלע, ווי עס איז. זיי ווילען האָבען דאָסעלבע רעכט פון די 10 פראָצענט ריאָגאַנאזישאַן און אַלע אַנדערע פונקטען פון דעם אַנדימענט.

ווי שוין געזאָגט, קאָן די יוניאן צו אַזוינס נים צושטימען. די פאַרשטעהע-פון דער יוניאן האָבען זיי אָנגעוויזען, דאַס די אמעריקאן אסאָסיאַישאַן האָט שטענדיג געהאַט אַנאַנדער אַנדימענט מיט דער יוניאן, ווי די אַנדערע אסאָ-סיאַישאַנעס פון באַלעבאַטס, און דאַס זיי וועלען אויך דאַס מאַל זיך מוזען באַנוגען מיט אַנאַנדער אַנדימענט. און (שלוס אויף זייט 12)

דער קאנפערענצן, וואָס איז פאַראַכ-טאָנען מיטוואַך פאַרגעקומען צווישען די קאנפערענצן קאמיטעס פון דער יוניאן און פון דער אמעריקאן אסאָסיאַישאַן, די אַרגאַניזאַציע פון די קאנפערענצערס און סאָביאַנאָפּעקטשורען אין קלאָס טרייד, האָט נים געבראַכט קיינע רעזולטאטען. ווי ברודער היימאן האָט באַריכטעט דינסטאָג אווענט, אויף דער פאַרזאַמלונג פון דער גענעראל סטריק קאמיטע אין מאַנהעטען לייסעאום האָל, זיינען די פאַר-שטעהער פון דער אמעריקאן אסאָסיאַ-ישאַן געקומען צו דער קאנפערענצן מיט צו גרויסע פאַרלאנגען, וועלכע די יוניאן קאָן זיי בשום אָפּן נים נאָכגעבען.

די פאַרשטעהען פון דער אמעריקאן אסאָסיאַישאַן זיינען געקומען צו דער

אינהאַלט פאַרצייכנים

„גערעכטיגקייט“ נומער 49

1. און דער לוידיס מוילאַרס און קאַס-טאַם דעקטאַכער יוניאן לאַקאל 38 — וואָס ווישנעווסקי, פאַרשידענעס.
2. עדיקיישאנאל-דעפארטמענט.
3. באַריכט פון עקזעקוטיוו באַאָרד לאַקאל 22 — ויליאָם פאַרמאָנאָ, פון אַ הוימשינען בריוועל צו אַ קלאָמאכער-שטעהער פון דער רעזיגנאַר פון דער „וואַרעמער פאַרטיי“ — י. פיינשטיין.
4. אומרוה — י. אַפּאַטאַשו, די באַ-ליכאַמיס איבערן ברויט-דעוואַרד בע-לאָמי.
5. וואָס איז ליבע? — ניימען ב. זייט 7. אַ שטילע רעוואָלוציע אויפן געביט פון טראַנספּאָרט-ד. הערמאַן פראַנק
6. „אַנקעל דוּשען“ קענען—ה. לאַנג.
7. סעט-לעט — ב. צ. בורשטאַק.
8. צווישנאַטיגע—נאָרמאַן טאַמאַס.
9. צו די אַידישע מאַטען אין אמעריקע—י. פריי שרייבער-פאַראַוין. ענד
10. פערס פון דעפאַקטע.
11. און 11. שלוסען און שווערטיי-מענט.
12. עמברידערעס יוניאן, לאַקאל 7, פון טראַנספּאָרט, פייערט פייערס דעם ערש-טען יוביליי — י. מילטאן שלוסען פון זייט 1.

2 קאנפערענצען פאַר די קלאום סטרייקער

מאַנטאַג, דעם 6טען דעצעמבער, אין מאַנהעטען לייסעאום; דינסטאָג, דעם 7טען דעצעמבער, אין וועבסטער האָל, 1 אויגער ביימאָג.

קומענדע וואַך וועלען געגעבען ווערען צוויי ענטערטיימענטס פאַר די סטריי-קערס, איינע אין מאַנהעטען לייסעאום, 4טע סטריט און דריטע עוועניו, מאַנטאַג, דעם 6טען דעצעמבער, און די צווייטע—אין וועבסטער האָל, 11טע סטריט און דריטע עוועניו, דינסטאָג, דעם 7טען דע-צעמבער.

אין פראַנצאס וועלען זיך באַטייליגען די פאַלגענדע אַרטיסטען, וועלכע זיינען שוין זעהר נאָט באַקאַנט צו אַלע אונזערע מענטשען: רעי פאַרמער מילער—קאָ-לאָראַטור-פאַרשאַן, דושיימס פיליפּס—באַס, אבראַם בערג—פידעל-שפילער, שיי-קערס בענד און מאַרוס פערמער ביי דער

פּיאנאַ. ס'וועלען אויך אויפטרעטען מיט-גלידער פון דער אידישער אַקטיאָרען-יר-נאַן. מיר זיינען זיכער, אַז אונזערע סטריי-קערס וועלען זיין אַזוי באַנייטערט פון דיעזע אונטערנעמונגען, ווי זיי זיינען גע-ווען פון די פריהערדיגע, און דאַס זיי ווע-לען באַמח תנאה האָבען פונ'ם פראַנצאס און פון די אַרטיסטען.

די קאנפערענצען וועלען זיך אָנפאַנגען פונקט איינס אויפער. דיעזע אונטערנעמונגען ווערען אַראַנג-זשירט פון דעם עדיקיישאנאל דעפארט-מענט פון אונזער אינטערנעשאנאל צו-זאַמען מיט דער ספיקערס און ענטער-טיימענט קאמיטע פון די סטרייקער.

לאקאל 24, ריינקאט מאכער פון באסטאן, פייערען דעם זיג פון לעצטען גענעראל סטריי

לעצטען שבת, דעם 20טען נאוועמבער, האבען די רעיוקאט מייקערס פון באסטאן געפייערט דעם זיג פון זייער לעצטען דושענעראל סטריי מיט א באני קעט און דענס אין „אטיספילד“ האל, ראקסבורי.

אייגענטליך איז די פייערונג געווען א צווייטע דאנע. די רעיוקאט מאכער זיינען אפאל געווען לאקאל 7 פון אונזער אינטערנאציאנאל, נאך א געוויסע שטיק צייט איז דער רעיוקאט ארויס פון באסטאן מארקעט און אין די שפער האט מען געמאכט „טאפיקאטס“. דאן האט זיך אנגעפאנגען א דושריידענדיקער פראגע פון דער אמאלגעמירטער ביז עס איז געקומען, אז לאקאל 7 איז געווארען א לאקאל פון דער אמאלגעמירטער. קיין גרויס נחות האבען זיי נישט געהאט. די מעמבערס האבען זיך נישט געקענט צוגעוואוינען צום סיסטעם פון דער ארבייט און ווער עס האט זיך שוין צוגעוואוינט צום סיסטעם, האט מען אויך נישט געקענט מאכען קיין לעבען, ווייל די פרייער פאר א גארמענט איז געווען זעהר קליין.

דערווייל האט זיך גענומען ציינען צוריק אין מארקעט דער רעגען קאט. האבען זיך די מעמבערס צוזאמענגעדרעט, אז מען מוז שיקען א קאמיטע קיין ניו יארק צו דער דושענעראל עקזעקוטיוו בארד, אז מען זאל זיי רעאדאפטירען אלס א לאקאל פון דער אינטערנאציאנאל. נאך דעם ווי דער פרעזידענט זיגמאן איז געווען מיט א באזוך אין באסטאן און האט אונטערוכט זייער פארלאנג, ווערט זיי א שטארקער ארויסגעגעבן אלס לאקאל 24.

נאך דער רעאדאפטירונג פון לאקאל 24 האבען זיי נישט געהאט קיין הונדערט מעמבערס, וועלכע זאלען צאָהלען דיום, אז מען זאל קאנען פיהרען דעם לאקאל. און ווער רעדט נאך פון ארגאניזירען די שפער, אויף דעם האט זיך געפאדערט געלט. איז א קאמיטע אוועק צו זייער שוועסטער לאקאל 20 ניו יארק, און האט זיי ערקלערט זייער לאנגע לאקאל 20 האט זיי אויפגענומען ווי א גוטע שוועסטער דארהאן אויפגענומען און האט זיי געגעבן טויזענט דאלאר, זיי זאלען קאנען

מעטינקייטען פון ווהייט גודס ארבייטער יוניאן, לאקאל 62

אומגעפער דריי מאנאטען צייט, אז די ווהייט גודס וואקסערס יוניאן לאקאל 62 פירט אן אן ארגאניזאציע, קאמפיון צווישען די ארבייטער פון ווהייט גודס טרייד. עס איז ארגאניזירט געווארען א גרויסע און סיכטיגע ארגאניזאציע אים קאמיטע, באשטייער פון פארשטער הער פון אלע יוניאן שאפס, וועלכע ארבייט האט אין האט מיט דעם אפיש פון דער יוניאן און העלפט אין דער ארבייט פון אויסטילען ליטעראטור אין די בילדינגס וואו עס געפינען זיך נישט נאך שפער. דיוק קאמיטע, ווי אויך דער ארגאניזירטער, וועלכער נישט זיך שפעציעל אפ מיט דיוק ארבייט, בריינגען אריין אין אפיש זעהר ערמוטיגענער באריכטען וועגען דער ווערדע באניטער און וואקסענדיג אינטערעס אין דער מעטינג קייט פון דער יוניאן צווישען די נישט ארגאניזירטע שפער. אין פארבינדונג מיט'ן קאמפיון זיינען געווארען געווארען שאפ מיטינגען יעדען אָווענט אין ווארענעס טרייד יוניאן ליג בילדינג. און דער אפרוה איז געווען זעהר ערמוטיגענער.

די עדיקאטאנאל קאמיטע פון לאקאל 62 וועט דורכפיהרען א טאנץ פאר דער מיטגלידערשאפט שבת אָווענט, 11טען דעצעמבער, אין וואשינגטאן אויטרוינג היי סקול. עס ווערט ערווארטעט, דאס נישט נאך די יוניאן מיטגלידער וועלכע וועלען זיך באנוצען מיט דער געלעגנהייט צו פארבריינגען אן אנגענומען אָוונט צוזאמען מיט זייערע מיטגלידער, טער, נאך זיי וועלען אויך מיטבריינגען מיט זיך זייערע פריינד און באקאנטע, וועלכע ארבייטען אין אָפּע שפער. טי קעט צו דיוק אונטערנעמען קען מען באקומען אין אפיש פון אונזער לאקאל, 117 צווייטע עוועניו, נ. י. אָדער אין אפיש פון דער אינטערנענשאנאל, 3 וו. 16טע סטריט, 5טען פלאך.

די טעג האט לאקאל 62 אריינגעשיקט מויזענט דאלאר פאר'ן קלאָסמאכער סטריי. דאס געלט איז קאלעקטירט געווארען אין די ווייטגודס יוניאן-שערער.

ווייטגודס איהר, ווי עס האט זיך אנטוויקעלט די איינציג ארבייטער באוועגונג אין אפערקאנטאדעס וועלכע נישט פון דער אינטערנאציאנאל י. י. ווארענט ווארענט יוניאן פון ד. י. ווארענט, און איהר וועט מיט אלע באקאנטע שרעקע.

אנגעהן מיט דער ארבייט און מען האט זיך גלייך גענומען צו דער ארבייט צו ארגאניזירען די שפער און ארייננעמען מעמבערס אין דער יוניאן. ברודער האט מאן, זייענדיג אין באסטאן אלס דושענער ראל ארגאניזירט פון דער אינטערנאציאנאל, האט איינגעזעהן, אום דער רעיוקאט טרייד זאל פאלקסאם זיין ארגאניזירט, מוז מען דורכפיהרען א דושענעראל סטריי, וועלכער עס האט נישט לאנג גענומען און איז געסעטעלט געווארען מיט פירערע שטונדען און א רעיו אין די וויידשעס, מיט אן אינקריז פון מעמבערס. עס איז געווען א פאלשענדיגער זיג פאר דער יוניאן.

נאך דעם סטריי איז געווען דער סיין זעהר א גוטער. די מעמבערס האבען געמאכט א לעבען. זיי האבען אלע געצאָהלט דעם אסעסמענט אויף דורכצורפיהרען דעם סטריי. דער לאקאל האט יענע מעהר פון 4 הונדערט גוטשטעהענדיגע מעמבערס. אין דער צייט וואס זיי אליין האבען דורכגעמאכט א סטריי און געדארפט צאָהלען אסעסמענטס, האבען זיי זיך נישט פארנעמען אויף זייערע שוועסטער און ברידער פון ניו יארק, וואס פיהרען א ביטערען קאמף מיט זייערע באַלעבאטס און האבען ווייטער זיך אסעס און אָוועקגעשיקט איבער טויזענט דאלאר צו די ניו יארקער סטריי קער.

נאכדעם ווי דער סיין איז פאריבער, איז ביים מיטינג ארויפגעבראכט געווארען די פראגע צו פייערען דעם זיג פון דעם סטריי. נערערט און געמאכט. עס ווערט באשלאסען צו מאכען א באנקעט און דענס און געדער מעמבער, וועלכער עס וועט וועלען זיין ביי דער פייערונג, וועט דארפן באצאָהלען 2 דאלאר פאר א טיקעט. עס האט לאנג נישט גענומען די טיקעטס זיינען אלע פארקויפט געווארען. מען האט איינגעלארען געסט פון אונזער דושאניט באַרד און אן לאקאל 20, ניו יארק. דעם אָווענט, ווען דער באנקעט איז פארגעקומען, ווען מען איז אריינגעקומען אין האל, האט זיך געפיהלט יום-טוב'דיג.

דער משערמאן פון לאקאל 24, בר. ראזענטאל, איז געווען משערמאן פון אווענט. ער האט ערקלערט אין אייניגע יוערטער דעם היינטיגען אווענט און פאר געשטעלט גענאסע ביראק אלס טאָאסט מאסטער. דער טאָאסט-מאסטער האט דעם ערשטען רעדנער פארגעשטעלט בר. פארמאן, דעם מענענדזשער פון לאקאל בר. פארמאן האט געגעבען אן איבער בליק פאר דער נאצער צייט וואס דער לאקאל עקזיסטירט ביז היינט און אפער לירט צו די מעמבערס צו אטענרען מעהר די מיטינגס און זיין אקטיוו אין דע יוניאן.

דעם נעקסטען רעדנער האט דער טאָאסט מאסטער פארגעשטעלט דעם באַסטאנער ווייט-פרעזידענט ד. נאדעס. ער האט דערמאנט די מעמבערס די צייט ווען זיי האבען זיך געווענדעט צו דער אינטערנענשאנאל, אז מען זאל זיי געבען א שטארקער פאר א לאקאל, און יעצט איז א גרויסער אונטערשיד. עס איז וואונדערבארע ארבייט אויפגעטאן געווארען אין דעם פעלד פון ארגאניזירונג און בייט. אייער ארבייט איז נאך נישט גענדיגט, האט ער געזאגט, אזוי לאנג ווי עס געפינען זיך נאך שפער, וועלכע מען דארף ארגאניזירען.

דער נעקסטער רעדנער איז געווען דער ווייט-פרעזידענט פון ניו יארק, דייז ניינאָלד, פון לאקאל 20. ער האט אויסגעדריקט די צופרידענהייט פאר דער ארבייט, וואס מען האט געמאכט. ער האט אויך אפערירט צו די מעמבערס אז זיי זאלען זעהן צו מאכען פאר יוניאן שפער אט די אלע נישט יוניאן שפער וואס נישט פינען זיך אין באסטאן און ארום באסטאן. נאכדעם האט גערעדט בר. מא יאסע, אן עקו. מעמבער. ער האט אויסגעדריקט א דאנק צו לאקאל 20 פאר זייערע פינאנציעלע הילף וואס זיי האבען געגעבען צו לאקאל 24 און האט פרעזענטירט אלע עקו. באַרד מעמבערס מיט פרעזענטען.

עס האט אויך גערעדט גענאסע ראָדער, דער לאַיער פון דער יוניאן. דער מאַאסט מאסטער האט פרעזענטירט בר. פארמאן, דעם מענענדזשער פון לאקאל, מיט א סעט זילבער, אלס אנערענונג פאר זיין גוטער ארבייט. ברודער נודמאן, אן עקזעקוטיוו מעמבער, האט אויסגעדריקט, אין נאמען פון אלע מעמבערס, א העפליכען דאנק פאר די גוטע ארבייט, וואס ער האט געמאכט און פרעזענטירט בר. האכמאט מיט א פאונטיין פען און א סיגנארעט קייט.

דער לעצטער רעדנער פון אווענט איז געווען ווייט-פרעזידענט, דזשוליוס האַכמאן. ער האט באַרדענט די מעמבערס פאר דער אנערענונג פאר זיין

ארבייט. ער האט געגעבען אן איבער בליק פון דעם סטריי וואס ער האט געפיהרט פאר די רעיוקאט מאכער. ער האט אפערירט צו די מעמבערס צו זיין אקטיוו אין דער יוניאן און נישט צולאזען קיין פאליטיק פון „אויסטייד“, ווארעם די פאליטיק איז שערליך פאר א יוניאן, ווארעם א יוניאן קאן נישט געבויט ווערען געאייגנטהייט, מען מוז זי בילדען „סעטע ביי סטעפ“.

די פאלגענדע דעלעגאטען זיינען געווען פארמאנטען פון אונזער דושאניט

באָרד: ב. קורלאנד, דזשאן וויינער, פינקעלשטיין, דזשאן שניידער, שפיגעל, בעני לעווין, מאקס וויינער. פון די דעלעגאטען זיינען געווען פילע אויס'ן ליסט צו ריידען, נאך עס איז געווען צו שפעט.

די מעמבערס און געסט זיינען זיך צוגאנגען, ווינשענדיג איינע די אנדערע צו טרעפן זיך ביי א צווייטען יום-טוב פון לאקאל.

ד. ג. ד. ע. ס. ווייט-פרעז. אינט. ליידיס ג. וו. י.

ארגייטער! עלטערען!

געפינען זיך אייערע קינדער אין א גוטען געזונטס-צושטאנד?

ווייט איהר, אז יעדער קינד דארף האבען א פאלקאמענע געזונטהייט אונטערוזכונג וויינגסטענס איין מאל אין יאהר?

א קליניק פאר קינדער

אונטער דעם אויפזיכט פון א קינדער ספעציאליסט, אין

די יוניאן העלטה סענטער 151 איסט 17טע סטריט

דינסטאג און מיטוואך פון 3 ביז 5 אויגער בייטאג.

אונטערוזכונג בלויז דורך אפאניטמענטס.

קלאזק, סקוירט און דרעם פרעסער יוניאן, לאקאל 35

א. 5. ג. וו. י. אויפמערקזאם!

ווערטהע ברידער!

מיר האבען פארשפראכען אונזער מעמבערשיפ צו קריגען א בעסערען פלאץ פאר אונזער אפיש. נאך ווי איהר ווייט, ווען מיר זיינען אריינגעקומען אין אפיש לעצטעס יאהר, האבען מיר געטראפען די פינאנציעלע לאגע פון אונזער לאקאל איינע פון די טרויעריגסטע, נישט קוקענדיג אויף דעם וואס אונזער יוניאן פון דער צייט פון איהר עקזיסטענץ האט געהאט אלע מעגליכקייטען צו האבען אמווייניגסטען 150,000 דאלאר אין איהר טרעזשורי.

די נייע אדמיניסטראציע האט נישט געטראפען קיין סענט אין דער טרעזשורי. דערפאר אבער חובות איבער'ן קאפ. איז געווען פאר אונז אונגעגלייך דורכצופיהרען דעם פארלאנג פון די מעמבערס, ספעציעל ווען דער סטריי האט אויסגעבראכען. טראץ די אלע שוועריגקייטען האבען מיר באשלאסען דורכצופיהרען אונטער אלע אומשטענדען דעם פארלאנג פון די מעמבערס.

ווערטהע ברידער! דעם 1טען דעצעמבער, 1926, וועט אונזער אפיש שוין זיין אין 10 איסט 22טע סטריט, קארנער בראדוויי, לעבען דעם אפיש פון דער פאריער'ס דושאניט באַרד.

מיט ברידערליכען גרוס,

עקזעקוטיוו באַרד לאקאל 35

י. גערמשיקאף, משערמאן. דזש. גארעצקי, מענענדזשער.